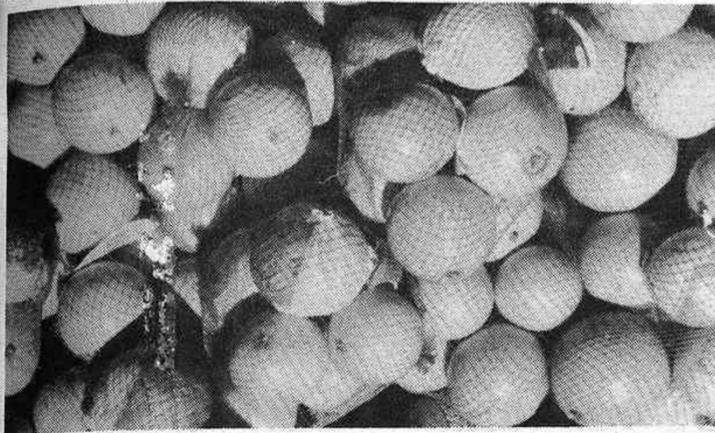


Decorar no solo es amueblar.
Únicamente el buen gusto de algunas
personas apreciara esta diferencia.

rubert mobiliario

IMAGEN DE MARCA
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 - Telfs. 52 04 85 y 52 09 16
VILLARREAL (CASTELLON)



Exportación de cítricos

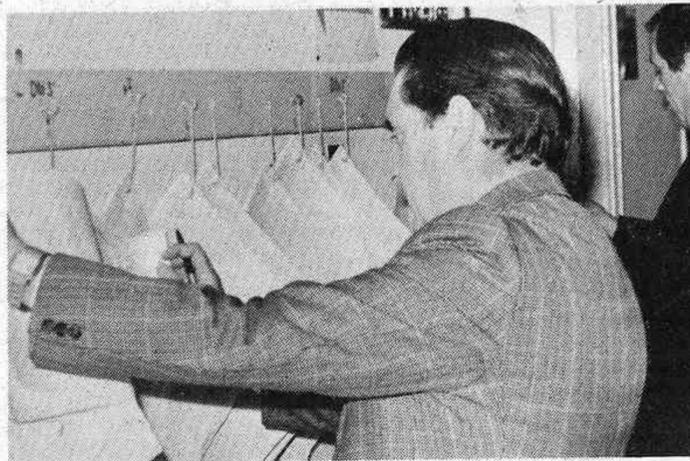
LA COMPETENCIA JUEGA LA BAZA DE LOS PRECIOS BAJOS

Un total de 11.714 toneladas de cítricos se exportaron desde nuestra provincia en el período comprendido entre el uno y el siete de febrero, según datos facilitados por el Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica del Minsiterio de Agricultura.

(Inf. pág. 5)

El plazo de presentación de reclamaciones
finalizará el 2 de marzo

LOS NUEVOS CENSOS EXPUESTOS DESDE AYER EN TODOS LOS AYUNTAMIENTOS



Desde ayer lunes día quince en todos los Ayuntamientos de nuestra provincia, lo mismo que en el resto de España, han quedado expuestas al público las listas del censo electoral, que contienen los datos referidos al pasado 31 de marzo, fecha en que concluyó la confección del primer censo realizado una vez establecida la democracia en nuestro país.

En censo del Ayuntamiento de Castellón se expone en los bajos de la Casa Consistorial, entrando por el acceso del Retén de la Policía Municipal.

(Información en pág. 3)

EL CASTELLON LLEVO DE CABEZA AL ATLETICO (3-0)

Cuadernillo especial
de Deportes, págs. 13-20



Volvió a llover

Alivio para el campo

- Sichar podrá seguir cerrado mientras aumentan sus reservas para el próximo estiaje

La precipitación medida por el Observatorio Meteorológico de Almazora a las cinco de la tarde de ayer era ligeramente superior a los catorce litros por metro cuadrado, cifra que, sin bien no tiene una gran importancia en su valor absoluto, adquiere sin embargo cierto relieve en la época en que nos encontramos, cuando los efectos de la sequía han obligado a llevar a cabo sacrificios en la administración de las aguas, especialmente en el sector agrario.

(Inf. en pág.3)

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.530

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

Delincuentes refugiados

La concesión del estatuto de refugiados políticos a ocho presuntos terroristas españoles por parte del organismo francés que se ocupa de los refugiados políticos es una prueba más de una actitud inexplicable por parte de las autoridades de un país al que también el terrorismo ha golpeado en diversas ocasiones. El ministro francés de Asuntos Exteriores ha puesto el pretexto de que la oficina que ha otorgado el estatuto de refugiado político a los etarras es un organismo autónomo, pero, en el fondo, depende del Ministerio incluso presupuestariamente.

Ya en la anterior situación política de Francia, con un Gobierno de derechas, nuestro país vecino comenzó a convertirse en santuario para ETA; pero ahora, con el Gobierno socialista, la situación se ha agravado: en unas declaraciones recientes de Gaston Defferre había alusiones al «papel político desempeñado por ETA», e igualmente desde el Ministerio de Exteriores francés se han vuelto a reiterar los argumentos de que Francia es «un país con tradición de asilo político».

Existen sobrados indicios de que la organización «Anai Artea», que presta un auxilio permanente a los etarras en territorio francés ha ganado influencia ante las actuales autoridades francesas. Se están buscando buenos aliados los socialistas franceses para compensar la fuga de capitales, a lo mejor quieren imponer el impuesto revolucionario. Cuando en España la lucha policial contra el terrorismo comienza a dar frutos, los franceses obstaculizan esta eficacia protegiendo y proporcionando esperanzas a quienes utilizan la violencia frente a nuestro sistema democrático.

Parece que las autoridades francesas han querido elegir el momento peor para una decisión como la adoptada. Cuando, ante el próximo juicio de los implicados en el 23-F, se han intensificado las alertas y las medidas antiterroristas en España, se concede el estatuto de refugiados políticos a vulgares delincuentes y se anuncia que hay más de sesenta nuevos expedientes de etarras por resolver.

Lo quiera o no el señor Mitterrand, España es una democracia y, como tal, es considerada internacionalmente. No existen razones de ningún tipo para dar asilo a Españoles por razones políticas como no sea desde una óptica totalitaria.



Ingenuas preguntas

¿Tienen los políticos derecho a marcar los límites de mis obligaciones o tienen sólo obligación de establecer las fronteras de mis derechos?

¿Hay que pagar a los políticos porque son políticos o para que sean políticos?

¿Será cierto que la única fórmula eficaz para olvidar los problemas políticos y económicos del mundo es leer los periódicos con una semana de retraso?

¿Será verdad que los pueblos, como las mujeres frívolas, sólo

aman a quienes los dominan, aunque a primera vista parezca que escuchan a quienes les halagan?

¿Es verdad que cuando los economistas «están seguros de que cualquier cosa es posible», hay que echarse a temblar porque lo más seguro es que acierten?

¿Será posible que para comprar sin dinero no sean imprescindibles las tarjetas de crédito, porque está demostrado que los españoles sin

LA HORA DE LAS ELECCIONES

Renovación del censo electoral

En todas las épocas históricas los gobernantes han querido demostrar la adhesión de sus gobernados y conocer sus opiniones, mediante consultas populares que se regularizan en el pasado siglo cuando los ciudadanos de las naciones civilizadas comienzan a elegir a sus representantes y hombres de gobierno. Nace así, el Derecho electoral, y como complemento material para su ejercicio los censos electorales.

De antiguo, el Censo Electoral en España ha sido un instrumento indispensable en la vida política. Su elaboración estuvo confiada siempre a los organismos oficiales de estadística, imparciales, asépticos y ajenos a toda influencia partidista, y al crearse en 1945 el Instituto Nacional de Estadística continuó encargado de esta misión.

La Ley Electoral de 1890 fue sustituida por la de 8 de agosto de 1907, que estuvo vigente casi setenta años, hasta ser derogada en el período político de la transición democrática, por una serie de normas legales, no del todo coherentes a veces contradictorias, y de redacción no muy afortunada, que han regulado las Elecciones Generales, Locales y Referéndum celebrados en los últimos años. Son muchos los que claman por una nueva Ley Electoral, no fácil de elaborar a gusto de todos, que compendie y dé cuerpo a esta gama de disposiciones fragmentarias, desarrollando lo previsto en diversos artículos de nuestra Constitución.

En otros tiempos los Censos Electorales, aparte de sus fines propiamente específicos, proporcionaban relaciones circunstanciadas de personas entre las que se designaban por sorteo los miembros de los jurados en los juicios criminales. La mujer nunca participó en las elecciones hasta que en 1933, de acuerdo con la Constitución de la segunda república española, se le reconoce el derecho al voto, y en el Censo de 1934 nuestras féminas se incorporan a la vida política.

Los Censos Electorales se confeccionaban en letra impresa, y al término de la guerra civil siguieron elaborándose de igual forma, introduciéndose en ellos la calificación de cabeza de familia para los electores de esta condición, a efectos de la elección de Procuradores a Cortes por el tercio familiar y elección de concejales. En los últimos lustros las mujeres casadas tuvieron también derecho al voto en las elecciones locales. Los vecinos, simples residentes mayores de edad, sólo votaron en los dos referendums habidos durante el mandato de Franco.

En la década del sesenta el elevado coste de impresión de las listas electorales, hace que se recurra a su confección mecanográfica en las Delegaciones de Estadística, no perdiendo calidad aunque no resultase igual su presentación.

Al advenimiento del régimen democrático desaparecen las anteriores discriminaciones, y a partir del Censo Electoral de 1975, los electores se clasifican únicamente en mayores o menores, incluyéndose en los últimos a los que les faltaban dos años para cumplir la mayoría de edad, en previsión de que pudieran alcanzarla en un período intercensal en el que se convocasen elecciones o referendums.

Los censos se refieren a un día determinado relacionando al cuerpo electoral existente en esa fecha con diversos datos, pues a más del nombre y apellidos figuran el sexo, edad, domicilio instrucción y profesión. Las condiciones para figurar en el censo son ser español, residente en un solo muni-

Rafael Mir de la Cruz

cipio y no estar inhabilitado para ejercer el derecho del voto. Con arreglo a la Ley de 1907 las causas de inhabilitación eran las de ser deudor a la Hacienda Pública, estar acogido en establecimientos públicos de Beneficencia, y haber sido privado por sentencia firme de este derecho político. Derogada la citada ley el único motivo de inhabilitación que mantiene las nuevas normas electorales es el de los condenados a penas aflictivas que lleven consigo esta otra accesoria.

Los Censos Electorales precisan rectificaciones que son laboriosas y costosas, y la legislación no prevé nunca más que una rectificación anual, que se concatena con la del Padrón Municipal de Habitantes, formándose para cada sección electoral un apéndice de bajas y de altas.

Tanto el Censo Electoral como sus rectificaciones sucesivas anuales, han de ser expuestos al público en los locales de las oficinas municipales, que disponen de un callejero alfabético de las vías urbanas de la localidad con indicación de la sección a la que pertenecen. Hay unos impresos adecuados para formular reclamaciones solicitando la subsanación de errores. Algunos son intrascendentes como la diferencia de unos pocos años en la edad, la variación del domicilio cuando se ha producido un cambio en el mismo, y alguna ligera alteración ortográfica en los apellidos y nombres, pero hay faltas de importancia que pueden impedir votar, tales como el cambio de sexo, la tergiversación de apellidos, y sobre todo las omisiones cuando hay derecho a figurar en el censo, y estos errores deben corregirse. Las inexactitudes son inevitables mientras no se llegue a la creación de un carnet electoral, documento indubitativo, y las más frecuentes obedecen al hecho de cubrir las hojas del Padrón Municipal de mala gana y con letra ilegible, no siendo siempre las personas más cultas las que dan ejemplo de civismo en las operaciones de empadronamiento, aunque sean luego las primeras en protestar.

Una vez transcurrido el plazo de exposición al público de estas listas provisionales, y resueltas todas las reclamaciones, las listas se convierten en definitivas constituyendo el documento electoral a utilizar en cada municipio, en donde hay tantos Colegios Electorales como secciones, y a veces dentro de algunas de estas se instalan dos o más Mesas Electorales, en los casos de un elevado número de electores. Se tiende a evitar que el número de votantes por sección supere la cifra de dos mil para prevenir una aglomeración de votantes.

Ultimamente se ha arbitrado un procedimiento para que puedan ejercer su derecho de voto en las elecciones los españoles que viven en el extranjero. La ausencia del habitante origina un problema administrativo, ya que mientras no pierda su nacionalidad debe conservar su última residencia legal en España. Cuando la ausencia afecta a individuos aislados, lo usual es que los inscriban sus familiares como tales ausentes en la hoja padronal del hogar común, pero actualmente hay numerosos casos de familias completas desarraigadas de los municipios de procedencia con los que no conservan lazo alguno, por no haber dejado casa, ni intereses ni persona que les represente en los mismos. Hay más de medio millón de españoles trabajando en distintos países europeos. No se podría privar a nuestros

emigrantes de este derecho político y la normativa legal que ha ordenado la formación de un Censo Electoral especial de Residentes ausentes ha venido a remediar esta necesidad.

Nos encontramos ahora con la renovación del Censo Electoral basada en el Padrón Municipal de 1981. Las listas provisionales contienen los electores mayores de edad el día 1 de marzo de 1965, se están exponiendo al público en las oficinas municipales de los municipios de población inferior a los cincuenta mil habitantes, desde el día 15 de Febrero al día 22 del mismo mes, y en los municipios con población superior a la indicada cifra, desde el día 15 de Febrero al día 2 de Marzo inclusive.

El nuevo régimen político, rompiendo viejos moldes, ha mecanizado el Censo Electoral en toda España. El procedimiento es económico y rápido, al pasar los datos directamente del Padrón Municipal a los ordenadores suprimiendo una anterior fase intermedia de elaboración de fichas que se corregían y alfabeticaban. No obstante, no existe la uniformidad que sería de desear, pues los ayuntamientos de municipios populosos hacen distintas contrataciones a diferentes casas especializadas, mientras que las listas de los restantes se elaboran por empresas de Madrid. El sistema, que ha de consolidarse en el futuro, preocupa un tanto en su iniciación, puesto que el país no está muy avanzado en la tecnología informática. No todas las empresas del ramo disponen del suficiente personal idóneo, y la perentoriedad de los plazos establecidos, les ha impuesto un forzado ritmo de trabajo, siendo así imposible una comprobación eficiente en las más de las veces. No es de extrañar, por ello, que en este censo expuesto estos días haya un margen de errores superior a los de los censos anteriores a causa de la innovación experimentada. Pese a lo afirmado en ciertos mentideros políticos, ante el resultado abstencionista en determinadas elecciones, estos censos tenían un porcentaje mínimo de errores. El temor por la consistencia del censo actual obedece a que se ha confiado excesivamente en los ordenadores, no siendo posible negar que lo que entre incompleto e inexacto en los mismos no puede salir convenientemente ordenado.

Por las razones expuestas, se hace necesario que estos veintisiete millones largos de españoles, que van a votar en las próximas elecciones comprueben su correcta inscripción en el Censo en lo que se refiere a los datos fundamentales. Hay que cumplir ahora con este deber administrativo para tener después asegurado el derecho del voto. Para la antigua legislación votar era un deber, y el infringirlo implicaba una sanción económica. A los funcionarios para percibir sus haberes se les exigía el comprobante de haber votado. Las nuevas normas no penan la inhibición. Sin embargo todos los españoles tenemos el deber ciudadano de votar, y tenemos que cerciorarnos, por ello, de que estamos correctamente inscritos en las listas electorales. Hay que realizar un mínimo esfuerzo en esta comprobación y no quejarnos luego, en el momento de las elecciones, de que no podemos votar por no venir en las listas o figurar en ellas con datos erróneos.

La depuración del Censo, en aras de su perfección, es una tarea que a todos corresponde. No es una labor exclusiva de la Administración, que cuenta con unos medios de información y tiempo, restringidos. Confiemos en que los españoles respondan a esta campaña de publicidad, que se lleva a cabo en estos días, encaminada a este objetivo.

Lo que dice la prensa

ir más lejos llevan haciéndolo un montón de años?

Luis Ignacio Parada
en «Cinco Días»

Talante liberal y espíritu democrático

Por eso, quien no nace liberal no se hace nunca, y, en cambio, son muchos quienes se han hecho demócratas sin haberlo sido antes.

Con absoluta sinceridad y con especial mérito, ya que tuvieron que vencer sus inclinaciones, pocas dadas a la tolerancia. La tolerancia es la gran virtud de los liberales: Y debe también formar parte inseparable del espíritu democrático. Ocurre que, para aquéllos, ejercerla es sencillo, puesto que surge de su misma forma de ser. Para los simplemente demócratas, exige un continuado

esfuerzo, que tiene mucho más valor su aplicación.

Aunque difícilmente pueden evitar que se les note su nada liberal talento. De modo que se aplican al ejercicio de un espíritu democrático formal, sin ahondar en él. Son quienes, por ejemplo, exaltan la libertad de expresión y al tiempo que positivamente la practican, negativamente la incumplen, con omisiones y silencios premeditados.

F. Vizcaino Casas
«Hoja del Lunes»

Hasta el dos de marzo

LAS LISTAS DEL CENSO ELECTORAL EXPUESTAS EN EL AYUNTAMIENTO

- En las 81 secciones de 9 distritos figuran 84.764 electores
- Cualquier error u omisión tiene que subsanarse en este período, para poder votar en su día.

Desde ayer lunes día quince en todos los ayuntamientos de nuestra provincia, lo mismo que en el resto de España, han quedado expuestas al público las listas del censo electoral, que contienen los datos referidos al pasado 31 de marzo, fecha en que concluyó la confección del primer censo realizado una vez establecida la democracia en nuestro país.

En censo del Ayuntamiento de Castellón se expone en los bajos de la Casa Consistorial, entrando por el acceso del Retén de la Policía Municipal. Se compone de ochenta y una secciones distribuidas en nueve distritos, cuyas listas contienen los datos relativos a 84.764 vecinos mayores de dieciséis años; puesto que no sólo están inscritos los vecinos que ya tenían la mayoría de edad al finalizar el mes de marzo del pasado año, sino también los que en esa fecha habían cumplido ya los dieciséis años, puesto que se supone que estos estarán en situación legal de ejercer su derecho al voto en las próximas elecciones.

Futuras elecciones

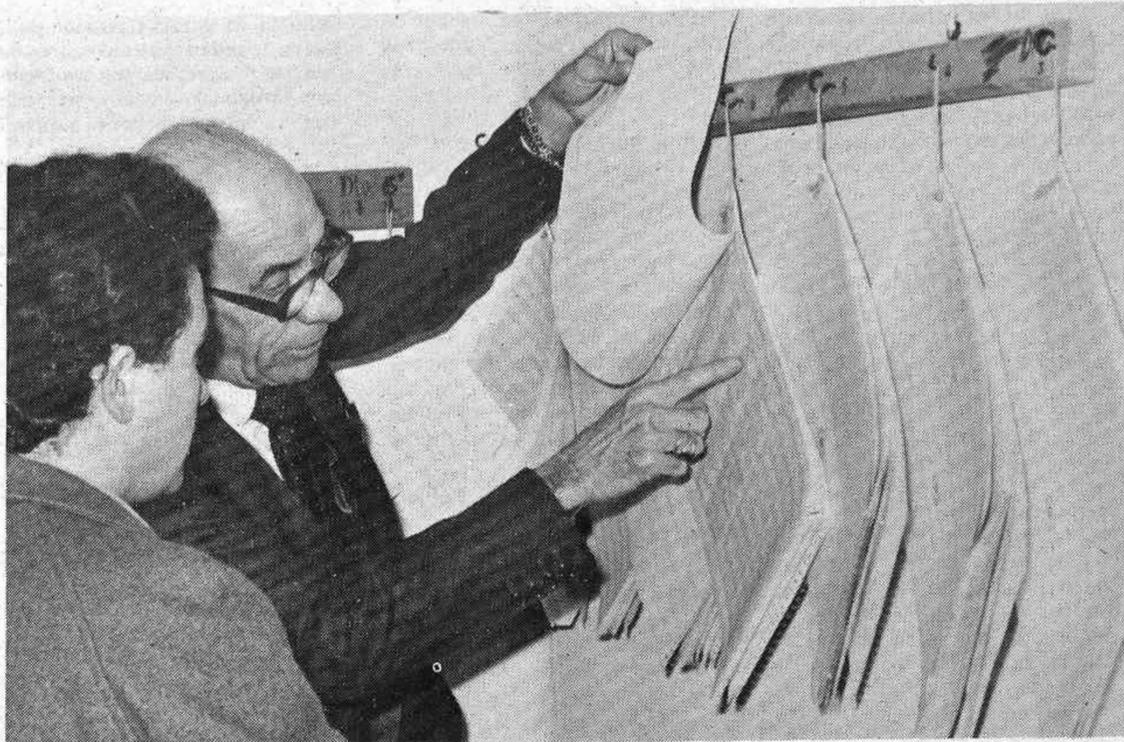
Dada la importancia que el censo electoral tiene en el marco del ejercicio de los derechos democráticos, fundamentalmente a la hora de votar, y como quiera que nos vamos acercando a un nuevo período de actividad en este orden

de cosas, con la futura celebración de elecciones generales, regionales y municipales, es conveniente comprobar si nuestro nombre figura en las listas del correspondiente censo electoral, pues de lo contrario, llegado el momento pueden haber dificultades. En el caso de no estar inscrito o si hay errores en la inscripción, debe presentarse la oportuna reclamación en el Negociado de Estadística, en horas hábiles de oficina, que son de las nueve a las catorce.

En el Ayuntamiento de Castellón y otros municipios de más de cincuenta mil habitantes las listas del censo electoral quedarán expuestas al público hasta el próximo dos de marzo. Para ayuntamientos de menos de cincuenta mil habitantes el plazo de exposición termina antes, concretamente el veintidós de febrero.

Subsanar errores

Hay que tener en cuenta que el censo, que por el momento tiene



carácter provisional, se forma con los datos del padrón municipal que se terminó de elaborar el treinta y uno de marzo del pasado año. Es posible que cuando los agentes de empadronamiento pasaron por nuestra vivienda, no estuvieramos en ella o que surgiera cualquier otro tipo de problema. Si más tarde no hemos acudido al ayuntamiento para empadronarnos, no figuraremos en el censo electoral. Por lo tanto, hay que aprovechar la exposición de

las listas para subsanar esa circunstancia puesto que, en el caso de no hacerlo, llegado el momento de las elecciones no se estará en situación de votar. Pero no sólo hay que reclamar en ese caso extremo, sino también ante la presencia de cualquier error de las listas, por insignificante que parezca, incluida la simple equivocación ortográfica en un apellido, puesto que ese detalle podría ser suficiente para crear dificultades a la hora de emitir el voto.

De ahí que debemos insistir en la necesidad de consultar las listas que se exhiben en los ayuntamientos. En los de menos de cincuenta mil habitantes hasta el veintidós de febrero, y en los de más de cincuenta mil hasta el dos de marzo. Finalizado el período de exposición al público y reclamaciones, el Ayuntamiento remitirá la relación de errores al Instituto Nacional de Estadística, con lo que se confeccionarán las listas definitivas.

(Foto: Heredio)

Después de un domingo soleado, que llenó de castellonenses la zona turística de Benicàssim y los lugares que gozan de mejor acogida como espacios de recreo —la Magdalena y el Pinar del Grao, entre otros—, el lunes amaneció lluvioso y frío con temperaturas entre los siete y los doce grados.

Favorable repercusión

El agua caída, que por supuesto no es una solución definitiva, ni mucho menos, para el problema de la sequía, repercutirá sin embargo de modo favorable sobre el desarrollo de los cultivos tanto de secano como de regadío.

En el caso del regadío y por lo que respecta a las tierras que dependen fundamentalmente de las aguas del río Mijares, la consecuencia más inmediata de la lluvia será el mantenimiento de la decisión de cierre del embalse de Sichar, adoptada por el gobernador civil, que ha permitido almacenar en este embalse un volumen de ocho millones de metros cúbicos, partiendo prácticamente de cero.

Incrementar las reservas

Ultimamente las Comunidades de Riegos integradas en la Junta

Volvió a llover

LIGERO ALIVIO PARA EL CAMPO

La noticia destacada de las últimas veinticuatro horas en el plano local y provincial ha sido la generalización de la lluvia a partir de primeras horas del lunes. La precipitación medida por el Observatorio Meteorológico de Almazora a las cinco de la tarde de ayer era ligeramente superior a los catorce litros por

metro cuadrado, cifra, que, si bien no tiene una gran importancia en su valor absoluto, adquiere sin embargo cierto relieve en la época en que nos encontramos, cuando los efectos de la sequía han obligado a llevar a cabo sacrificios en la administración de las aguas, especialmente en el sector agrario.



de Aguas de la Plana estaban estudiando ya la posibilidad de solicitar el restablecimiento del caudal

que circula por el río Mijares y que ahora se vierte íntegramente en Sichar, a la vista de las necesi-

dades de riego que se iban a plantear en un plazo muy breve, relacionadas a su vez con el desarrollo

en un plazo muy breve, relacionadas a su vez con el desarrollo de las labores de cultivo propias de esta época del año. Sin embargo, esta lluvia permitirá retrasar la aplicación de una medida de tal naturaleza y subsiguiente continuar el vertido de todo el caudal del río Mijares en el pantano antes citado, hasta llegar a superar por lo menos los diez millones de metros cúbicos de agua embalsada.

Cierto es que para los regantes de las cuatro comunidades de la Junta de Aguas de la Plana (Almazora, Burriana, Castellón y Villareal), mantener los pantanos cerrados y el río seco significa un claro sacrificio, pero no es menos cierto que mientras tanto se están obteniendo unas reservas que, llegado el caso, es decir, el próximo estiaje, tendrán el valor de auténticas gotas de oro para la agricultura de la Plana, puesto que asusta sólo el pensar lo que podría suceder en el caso de un verano tan seco como los anteriores, con el pantano de Sichar vacío y los pozos elevando del subsuelo a toda máquina, con el peligro de agudizar el problema de la salinización, que en unos puntos está presente de modo tenue, pero en otros de la forma más aguda.

(Foto Heredio)

PICASSO
H. Orange
El mejor ambiente

SEGURIDAD PRADO
(Equipos alta seguridad)
«PARA QUE NO LE ROBEN A VD.»
C/. Caballeros, n.º 38
Tel. 23 37 46.— CASTELLÓN

COMUNIONES, BAUTIZOS Y BODAS
Regale cerámica a sus invitados como recuerdo
CERAMICAS MATEU
Exposición y ventas en:
Pérez Galdós, 10
Tel. 20 77 86

Fernández Sánchez Dragó
GARGORIS Y HABIDIS
(Una historia mágica de España)
editada por Argos Vergara P.V.P. 990 Ptas.
de venta en
ARES Libros y Discos, c/. Enmedio n.º 7 CS

Cartas al Director

EIC, la repoblación del Pinar y otras cosas

Esquerra Independent de Castelló lamenta las repetidas tomas de postura por parte de alguna persona, anónima en este caso, del periódico de la antigua cadena del «Movimiento» de nuestra ciudad, y ello al respecto de las diferencias que enfrentan desde hace algún tiempo a nuestra coalición municipal y al grupo de la Alcaldía.

La gota que ha colmado el vaso ha sido una información aparecida en primer y séptima página el pasado 2 de febrero sobre las repoblaciones del Pinar. Repitiendo literalmente las afirmaciones del portavoz de la Alcaldía introduce el anónimo autor unas afirmaciones que cualquiera puede identificar como las frases favoritas del portavoz de la alcaldía.

Esto no es guardar la debida imparcialidad. No es la primera vez que nos quejamos de la toma de partido por parte de alguna prensa que teóricamente debería ser imparcial y limitarse a informar en lo que es sólo una información y no un artículo de opinión.

Son ya unas cuantas las cosas que enviamos y que son silenciadas o «interpretadas» en un sentido muy concreto. También cabe destacar el diferente tratamiento que en dicho periódico se ha dado a nuestras declaraciones y a las efectuadas por el portavoz de la alcaldía. Mientras las nuestras no aparecían íntegras y sólo venían en la página 7, las del portavoz, con abundantes e insultantes títulos, venían en primera plana y en la página 7 y estaban casi íntegras. Otros muchos artículos o comunicados nuestros no han aparecido ni en reseña. Así el documento elaborado por el representante de «Amigos de la Tierra» (organización ecologista internacional en 25 países y vinculada a «Green Peace») sobre el Pinar o la campaña que hace tiempo hemos estado preparando a título individual miembros de EIC con grupos ecologistas y Acció Cultural del País Valencià para repoblar zonas devastadas de Sierra Espadán.

Ahora resulta que, según el anónimo autor y, por supuesto el señor Villamarín que tanto nos quiere, somos unos «demagógicos».

De la misma forma que en fútbol se puede recusar a ciertos árbitros, a veces nos gustaría poder recusar también ciertas actuaciones tan partidistas como estas y otras que nos dejamos en el tintero. Les rogamos, pues, ha estos señores, un poco de imparcialidad al enfocar un asunto, para que no se dediquen a favorecer a los de siempre y a perjudicar también a los de siempre. Y a buen entendedor con pocas palabras bastan.

Angela Arévalo Tejedor

N. de la R.

La carta de Angela Arévalo Tejedor, en nombre de EIC, cuya publicación solicitan Mingo Llorens i Mesado y Ricard Colom i Ortiz, concejales de este grupo en el Ayuntamiento de Castellón, nos acusa de imparcialidad por el contenido de una breve información dedicada a la plantación de pinos en el Pinar del Grao en la que, tras hacer una valoración positiva de esta iniciativa (Organizada, por cierto, desde la Concejalía de la Juventud (PCPV-PCE), no por ningún portavoz de la Alcaldía), se afirmaba textualmente que «esa es la forma más educada para demostrar con hechos y una actitud de colaboración a través del trabajo, que sabemos apreciar todo lo que representa este parque natural, sin las demagogias y excesos verbales a los que tan aficionados son algunos». A EIC no se la cita por ningún lado. Si ustedes se han visto reflejados en este párrafo, esa es su apreciación.

A esto llama EIC tomar postura. Pudiera ser, porque, en efecto, se toma postura y se defiende algo que es bueno para el Pinar desde su origen, planteamiento y desarrollo. Y volveremos a hacerlo cada vez que alguien, cualquiera que sea su militancia política, si es que la tiene, o sin ella, en el Pinar o cualquier otro sitio, decida colaborar en la mejora de la naturaleza haciendo algo tan sencillo y grande a la vez como plantar un árbol. Si todos los anónimos autores de pintadas sobre el Pinar —no decimos que se trate de miembros de EIC porque sería una acusación gratuita, ya que no llevan firma— hubieran plantado tantos pinos como letreros han colocado por ahí, la regeneración del Pinar iría más rápida de lo que ahora marcha. Es lo que, por ejemplo, se proyecta llevar a cabo por Acció

Cultural en varios términos de la Sierra Espadán y otros lugares del interior devastados por los incendios forestales, en una operación que también merece nuestro aplauso.

Respecto al tratamiento que MEDITERRANEO da a las informaciones de EIC y de cualquier otro grupo político, evidentemente se impone una valoración sobre la importancia de los temas y los protagonistas de cada noticia. Sólo que el resultado de esa valoración no es el que EIC saca a modo de conclusión, sino otro bien distinto, en función de su número de votos, concejales, diputados provinciales, senadores y diputados del Congreso. EIC, pues, debería sacar sus conclusiones.

Decret de bilingüisme

La Conselleria d'Educació del PV ha fet pública una nota on impunement vol dir que el pla experimental que, amb l'aprovació ministerial, encetà el primer conseller d'Educació, Sr. Barceló, quedà derogat pel Real Decret de Bilingüisme. I això no és cert.

El decret que derogà el R. D. de Bilingüisme és el 1433/1975 que regulava l'ensenyament de les llengües regionals, però el pla experimental no s'organitzà amparant-se d'aquest decret, sino d'un altre exactament el 2343/1975 que tracta d'experiències en centres docents ordinaris. I cal insistir que fou el propi ministeri que recomanà aquest text legal, precisament per a permetre la màxima normalització de l'ensenyament de la llengua, ja que l'altre decret —el derogat— no permetia impartir les classes dins l'horari escolar, ni permetia considerar l'assignatura obligatòria, etc.

I és curiós observar com, en una altra recent circular de la Conselleria d'Educació del País Valencià, es permetia aplicar el decret derogat, i no el no derogat.

Volem fer-li avinent a la Conselleria d'Educació que segons la Disposició Transitòria Tercera, i l'article 1er. de l'Ordre Ministerial de 7 de juliol de 1980, el pla experimental té plena validesa acadèmica i ha de continuar als centres que el seguien. I que a tot el País Valencià, l'ensenyament de la llengua és obligatori des del dia següent de la publicació al BOE d'aquesta ordre ministerial. Coordinadora d'Ensenyants d'Acció Cultural del País Valencià

Buena acogida

Certamen Juvenil de Arte

Recientemente la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura en Castellón, convocó el III Certamen Provincial Juvenil de Artes Plásticas, fase previa y obligada para poder participar en el Certamen Nacional, dotado de importantes premios que van de las 15.000 a las 100.000 pesetas.

La convocatoria ha sido todo un éxito y las noticias que nos llegan vienen a confirmar que Castellón y su provincia son tierras de artistas.

En la Delegación antes mencionada nos han indicado que la participación será masiva, dado el número de jóvenes que se interesan por la actividad, siendo de resaltar algunos casos, como el de Almenara, que muy posiblemente repita

su éxito del pasado año en que presentó nada menos que medio centenar de obras.

Estamos seguros que el día 10 de marzo, cuando se cierre el plazo de presentación de obras, podremos dar la noticia del éxito más completo de una actividad que puede resultar un buen trampolín para nuestros jóvenes artistas, como ya lo hicieron en ediciones pasadas donde lograron varios primeros premios en la fase nacional.

Cuantos jóvenes tengan alguna duda sobre este Certamen y deseen información, pueden pasarse por la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, Avda. del Mar, n.º 23, o llamar a los teléfonos 23 29 90 ó 23 20 00.

Señoritas para el Pregó

La Junta Central de Festejos de la Magdalena ruega a todas las señoritas que deseen participar en la Cabalgata del Pregó ataviadas con el traje de castellanera, que pasen por la Secretaría de la cita-

da Junta, en las Casas Consistoriales, de las diez de la mañana a las dos de la tarde, con el fin de facilitar sus nombres y colaborar así a la mejor organización de este festejo.

El sábado, en La Pérgola

Presentación de la Madrina del Sector 12

El próximo sábado se celebrará en La Pérgola la presentación oficial de la madrina de la gayata del sector número doce, distrito marítimo del Grao, Rosaura Salvador

Valls, y de la madrina infantil, Esther Rovira Pastor.

La fiesta, que promete ser brillante, y popular, contará con la colaboración de la Orquesta Pirata.

Ayer noticia, hoy recuerdo

Hace cien años

Continúa en la playa de Burriana el embarque de la naranja. Desde hace tres días se hallan cargando 7 grandes vapores para conducirla a puertos extranjeros.

La cosecha de aceituna en el bajo Aragón ha sido muy abundante. En algunos pueblos no pueden dar abasto los molinos de aceite, aún moliendo día y noche, incluso los días de fiesta. El aceite se vende a 9 pesetas la arroba.

Con motivo de las fiestas de San Blas que se celebraron en Burriana, se disparó el último día una terrible «troná». Uno de los petardos colocados junto a una pared, desprendió un canto de piedra, efecto de la explosión, que vino a dar en la cabeza de un niño, ocasionándole la muerte.

La Revista del Maestrazgo publica todos los meses la relación nominal de las personas que mueren en Morella. A pesar de que estas relaciones no son largas, por el escaso vecindario de aquella ciudad, en la de enero encontramos 5 ancianos mayores de 80 años, entre ellos uno de 86 y otro de 87. Esto prueba la larga vida de los habitantes de aquellas montañas.

El día 1º de Enero pasado tuvo lugar en Montevideo una corrida de toros en la que tomó parte Lagartijo. La prensa local consigna que nunca se ha visto en aquella plaza diestro de más valor y más sangre fría que aquel matador.

Según estadística penal del mes de Diciembre de 1881, existen en los establecimientos del Estado 16.706 presos. Correspondiendo 15.911 a varones y 795 a hembras.

Muerto que anda: días atrás un jugador de monte, ante el hecho de estar perdiendo una considerable suma, sacó ante los atónitos ojos de sus compañeros de timba, una pistola disparándola sobre su pecho, cayó, al parecer, moribundo sobre la mesa. Sus compañeros salieron atropelladamente del local de la calle de «les Granotes», de Valencia, sin preocuparse de la banca. A continuación el fingido suicida se levantó, recogió los fondos y salió tranquilamente.

FUNERARIA

Virgen del Lidon

PLAZA CLAVE, 17-B Tel. 210148

CASTELLÓN

VDA. E HIJOS DE VICENTE ENRIQUE, S.L.

Concesionario oficial

GARRETILLAS ELEVADORAS

FENWICK



Comunica a sus clientes la apertura de sus nuevas instalaciones en el Polígono Industrial del Mijares, calle A, Almazora

NUEVO TELEFONO: 56 09 60

Exportación de cítricos

La competencia juega la baza de los precios bajos

Un total de 11.714 toneladas de cítricos se exportaron desde nuestra provincia en el período comprendido entre el uno y el siete de febrero, según los datos facilitados por el Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica del Ministerio de Agricultura.

El habitual comentario semanal elaborado por el citado servicio señala que se ha producido un acusado descenso de las exportaciones respecto a la semana anterior, si bien el volumen de envíos está totalmente de acuerdo con el nivel que teóricamente corresponde a las fechas actuales, e incluso se ha superado el volumen exportado en las semanas equivalentes de las tres campañas precedentes.

El descenso habido está basado en el de las satsumas y clementinas, habiendo finalizado prácticamente la exportación de las primeras, aunque esto se ha paliado algo por el comienzo de la campaña de las mandarinas walking y kara. Así mismo es de significar el descenso de las naranjas navels.

demanda para las naranjas sigue siendo aceptable, pero difícilmente pueden competir con los precios ofrecidos por la competencia, a pesar de que la calidad y presentación de la fruta española es muy superior a la de los países competidores.

Mercados exteriores

Los mercados exteriores se mantuvieron durante el período que comentamos con buen tono para la clementina, si bien hay que consignar que se observaron bastantes partidas más o menos afectadas de exceso de humedad, con posterior pudrición. La

Mejoría en el campo

La situación en el campo mantuvo las mismas características de las últimas semanas, e incluso se observó una ligera tendencia alcista para fruta recolectada a mayor plazo. El limón mantiene su debilidad de precios apuntada ya hace varias semanas.

Estadística semanal

VARIEDAD	EXPORTACION		NACIONAL
	TOTAL SEMANAL	ACUMULADO AL 7-II-82	CAMPAÑA 1.980-81 ACUMULADO AL 9-2-81
SATSUMA	870	292.542	282.354
CLEMENTINA	12.589	304.854	290.858
OTRAS MANDARINAS	1.180	2.076	529
NAVEL	26.779	534.211	501.568
BLANCA SELECTA	3.501	28.535	17.562
SANGUINA	612	1.578	310
LIMONES	3.812	79.746	81.163
POMELOS	146	3.783	3.042
NARANJAS AMARGAS	482	4.676	4.223
T O T A L ..	49.971	1.252.001	1.181.609

VARIEDAD	EXPORTACION POR		CASTELLON
	TOTAL SEMANAL	ACUMULADO AL 7-2-82	CAMPAÑA 1.980-81 ACUMULADO AL 8-2-81
SATSUMA	327	58.449	61.132
CLEMENTINA	6.640	124.230	120.942
OTRAS MANDARINAS	219	324	33
NAVEL	4.315	48.325	57.124
BLANCA SELECTA	165	1.314	844
SANGUINA	-	-	-
LIMONES	48	171	125
POMELOS	-	12	54
T O T A L ..	11.714	232.825	240.254

Buenos mercados para nável y navelina

Se ha registrado un incremento en la animación de las compras de naranja en el campo durante la última semana, según los datos facilitados por Mercocastellón sobre cotizaciones agrarias.

Esta animación incide, sobre todo, en las transacciones de nável y navelina, variedades que se han llegado a pagar incluso por encima de las posibilidades reales del comercio, como consecuencia de la mucha demanda, que ha contrastado con la poca oferta por parte del agricultor. Se efectuaron bastantes operaciones de «valencia-late», sobre todo en el modalidad de a ojo.

Los precios más significativos pagados al agricultor, para naranja en el árbol y con los gastos de recolección a cargo del comerciante han sido estos en el período

comprendido entre el ocho y el trece de febrero:

Navelina, entre 225 y 250 pesetas arroba.

Nável, de 240 a 280 pesetas arroba.

Salustiana, oscilación entre 225 y 300 pesetas arroba.

Valencia-late, de 400 a 450 pesetas arroba.

Hortalizas

En el capítulo de hortalizas, se mantienen relativamente los buenos precios, con mucha demanda y poca oferta para la alcachofa, debido principalmente a que las plantaciones no están rindiendo lo que debieran, cosa que, por otro lado, resulta bastante normal en estas fechas.

Los últimos precios al agricultor, sobre almacén comprador a granel, son los siguientes:

Alcachofas, de 60 a 85 pesetas kilo.

Lechuga, entre 40 y 100 pesetas la docena.

Cebolla tierna, a 20 pesetas kilo.

Ajos tiernos, a 15 pesetas la docena.

Frutos secos

Por lo que respecta a los frutos secos, el informe de Mercocastellón señala que sigue la misma tónica de la semana anterior, aunque han disminuido las operaciones que se realizan de algarroba, debido a las pocas existencias que siguen en manos de los agricultores.

Los precios, sobre almacén comprador, han sido de 70 pesetas kilo para la almendra marcona en pepita, y 20 pesetas kilo para la algarroba.

Días y hechos

Pinar: Solución negociada

Esta semana quedará definitivamente resuelto el problema del Pinar y el campo de golf que ocupa parte de este, con la celebración del Pleno del Ayuntamiento de Castellón en el que se someterá a la consideración de todas las fuerzas políticas el documento firmado el pasado viernes por el alcalde, Antonio Tirado, que por cierto andaba griposo aquel día y salió de casa sólo para poner su nombre al pie de los folios, y el presidente del Club de Golf Costa de Azahar, José Luis Alonso Carro.

Se ha llegado a una solución de compromiso, que seguramente no resultará del completo agrado de la totalidad de las fuerzas políticas representadas en la corporación municipal castellanense, pero sí de la mayoría, considerada en su más amplio aspecto.

Una solución negociada, en un tema que estaba bastante envenenado y que, por el camino del enfrentamiento entre las partes y los pleitos al más alto nivel, difícilmente habría quedado resuelto en un plazo prudencial.

Particularmente y respetando, por supuesto, a quienes opinen de modo distinto, soy un decidido partidario de la vía de la negociación, mejor que de la imposición de criterios maximalistas y readicalizados, sobre todo cuando, en casos como este del Pinar y el campo de golf, era lógico buscar una solución intermedia que cubriera los dos objetivos fundamentales que ambas partes consideraban irrenunciables. Del lado de la alcaldía, la total desprivatización del Pinar, que se ha logrado con este acuerdo, porque todas las instalaciones van a ser públicas. De otra parte, es decir, por lo que se refiere al Club de Golf Costa de Azahar, mantener el campo de golf y consecuentemente, evitar la desaparición de una instalación deportiva. En estos dos aspectos se ha centrado la negociación, saldada a satisfacción de la mayoría. Todo el Pinar como parque natural de carácter recreativo y deportivo, queda abierto al público y, dentro de cada zona de su amplia superficie, con una concreta vocación de uso que abarca aspectos tan distintos como los que se deducen de la existencia de instalaciones de hostelería, juegos infantiles, pequeño teatro al aire libre y deportivas. Con todo ello el Pinar va a ser un lugar para hacer cosas, no sólo para estar. Y además, desde una visión global que hace compatibles las diferentes áreas sin desnaturalizar la condición primaria de parque natural por excelencia. Es, en suma, un concepto más moderno y progresista de lo que puede dar de sí una masa arbolada próxima a Castellón y al Grao, cuya funcionalidad responde a la demanda de necesidades por parte del ciudadano de hoy, bien distintas de aquellas otras de hace cuarenta, cincuenta o sesenta años, que ya sólo constituyen un recuerdo lleno de nostalgia, pero que estarían completamente desfasadas si tratáramos de mantenerlas hoy con claro olvido del año en que nos encontramos.

Por otra parte, la experiencia de un campo de golf público, que rompe moldes con relación a los criterios elitistas que todavía imperan en la práctica de este deporte, resulta una posibilidad sugestiva y única en España, donde hasta ahora ingresar como socio en una de estas entidades costaba un dineral. El campo de golf, es, por otra parte, un atractivo de primer orden para determinado tipo de turistas. Cuando en otros lugares del país las autoridades municipales tratan de incrementar los recursos turísticos de sus respectivos municipios y piensan en construir instalaciones para la práctica de este deporte, hubiera sido por lo menos una temeridad poner en peligro la permanencia del campo del golf del Pinar, que el acuerdo del que estoy hablando no sólo salva, sino que los costes de mantenimiento —que son elevados— no van a repercutir sobre las arcas municipales.

La conclusión de todo lo expuesto es que se han impuesto criterios pragmáticos y se ha firmado el mejor pacto posible hoy, evitando tensiones y crispaciones, que demasiadas tiene el país a todos los niveles.

Ahora, a trabajar. Porque después del acuerdo, lo que importa es evitar la degradación del Pinar. Una vez garantizada una fórmula estable, ha llegado el momento de que la letra del pacto se convierta en hechos. Que la desprivatización sea real en la práctica. Que se restaure una naturaleza que ha sufrido demasiados ataques contra su integridad. Que se intente mejorar, si es posible, la débil estructura básica del Pinar cuyos árboles hoy son presa fácil del viento y la lluvia. Que el firme propósito de plantar nuevas especies y no cortar ni arrancar ni uno sólo de los pinos existentes, sea una divisa grabada a fuego en el corazón de todos los que tienen responsabilidades en el Pinar.

Marañón

Voladura en la Torreta

El Gobierno Civil ha autorizado a la empresa Luis Batalla para llevar a cabo una voladura en la cantera «La Torreta», del término municipal de Castellón, hoy martes a la una y media de la tarde.

Lo que se pone en conocimiento del público y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuará la voladura, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

La
mejor
música

OFRECEMOS

negocio de alta rentabilidad para distribución en exclusiva con artículo muy conocido. Sistema comercial con exposición imprescindible inversión. Tel. (91) 262 28 97 - 411 41 36.

ALQUILAMOS

Telfno. 20 11 00

Modalidades: DIAS, SEMANAS, MESES

TECNOCAR ESPAÑA, S. A.

CTRA. ALCORA Km. 8,5 CASTELLÓN



EIC propone una reducción de las tarifas de los autobuses urbanos

● A 20 pesetas los días laborables y 25 los festivos

Ricard Colom, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón en representación de Esquerra Independent, ha presentado a trámite, a través de la Comisión Informativa de Servicios Públicos, una propuesta de fomento del uso del transporte colectivo de viajeros, que incluye la reducción de las actuales tarifas del servicio urbano de autobuses a veinte pesetas los días laborables y a veinticinco pesetas en los festivos, así como la realización de una campaña de difusión a todos los niveles para fomentar el uso del autobús, indicando en el mayor número de lugares los horarios, itinerarios, paradas y otros datos que se consideren de interés.

La propuesta de Ricard Colom contiene una crítica al uso del automóvil privado como medio de locomoción. Frente a esta situación, la moción del teniente de alcalde de EIC señala que el transporte colectivo de viajeros es una pieza esencial para hacer frente a la constante proliferación de automóviles en nuestra ciudad y otros problemas expuestos en el preámbulo de su escrito, afirmando que la Corporación no tiene que ver en el incremento del uso del autobús el beneficio marginal que le reportaría —ya que la política municipal se refiere actualmente a eliminar, si hace falta, el posible déficit de la empresa concesionaria del servicio— sino otros aspectos de la cuestión. «Una mejor publicidad, unas mejores dotaciones (en parque móvil, paradas, etc), capaces de incrementar su uso, significaría una tendencia a reducir el uso del coche privado dentro de las ciudades.

Creemos que unas subvenciones referentes a fomentar el uso del autobús ocasionarían efectos multiplicadores para



los fondos públicos y la circulación en Castellón»

La propuesta incluye un pequeño estudio económico en el que se señala que la reducción de tarifas produciría una disminución de ingresos de algo más de diez millones de pesetas, pero que el incremento del número de viajeros que produciría esta medida supondría,

a su vez, un ingreso de más de cuatro millones, con lo cual el coste de la subvención del Ayuntamiento a la empresa concesionaria quedaría en unos seis millones de pesetas anuales, cifra que EIC no estima excesiva dados los beneficios que todo ello reportaría a

nivel de salud, accidentes, contaminación, vida en la calle, congestión circulatoria, etc., por lo cual se concluye con la propuesta de acuerdo que hemos señalado al comienzo de esta información, es decir, bajar el precio del billete del autobús urbano a 20 pesetas los días laborables y a 25 pesetas los festivos.

ACTIVIDADES POLITICAS

A. P. ESTUDIO TEMAS MUNICIPALES

Alianza Popular de Castellón ha hecho pública una nota informativa sobre los temas tratados en la última reunión de la Junta Local de la capital, celebrada bajo la presidencia de José María Escuin.

En esta sesión se abordaron cuestiones relacionadas con las ordenanzas fiscales, edificaciones ilegales, oficina de información, el Pinar y el Club de Golf, Unión Explosivos Río Tinto, obras de la torre campanario y, por último, el incremento de afiliaciones.

De acuerdo con el contenido del comunicado aliancista, en relación con el tema de las cargas fiscales, el criterio es que estas comprometen al pueblo de Castellón y que, las que sean de obligado cumplimiento, «tienen que ser tratadas con justo y exacto tacto, sin que en ningún momento se conviertan en tributo de imposible observancia para quienes las soportan».

Edificaciones ilegales

La junta local de AP estudió aspectos relativos a la posible existencia de edificaciones ilegales en la ciudad, considerando que «una política realista, en concordancia con el Plan General de Urbanismo, debe brindar soluciones justas, calibrando las situaciones de negocio ilegal y aquellas otras que se derivan de la situación de castellanenses sin más patrimonio que su esfuerzo personal en la propiedad de su vivienda».

Alianza Popular considera necesaria la creación de una Oficina de Información Municipal, en

el Ayuntamiento, que sirva para solucionar y dar facilidades a todas las personas que se acercan a tratar cualquier cuestión de carácter municipal.

Campo de Golf

Respecto a las negociaciones entre el Ayuntamiento y el Club de Golf «Costa de Azahar», la junta las aprobó por unanimidad. Sin embargo, dejó sobre la mesa para estudio por parte de los servicios técnicos del propio partido, el escrito dirigido al alcalde de Castellón por la empresa Explosivos Río Tinto.

En cuando a las actuales obras de consolidación de la torre campanario, la junta propuso que se aproveche la actual coyuntura para «devolver a tan íntimo monumento de nuestra ciudad, el remate espiritual de la cruz que señaló en pasados tiempos la cima de su torre, y que avaló, junto a sus campanas, el signo cristiano que sus creadores quisieron imprimirle y que los castellanenses de hoy tenemos obligación de respetar».

Por último el comunicado aliancista señala que «tras la constitución de la junta de distrito del Grao, y en razón al incremento y potenciación de A. P. en la capital, patente día por día, la junta local planifica la creación de diversas juntas de distrito encaminadas a una más eficaz gestión, sirviendo, a la par, a una racional proyección del partido en todos y cada uno de los estamentos sociales de la ciudad».

Agenda

MARTES, 16 DE FEBRERO

El Sol, en Castellón, sale a las 7,53 y se pone a las 18,36
Luna nueva el día 23

SANTOS DEL DIA

Ss. Faustino, Onésimo, Honesto, Simeón, obs.; Juliana, vg.; Pánfilo, Valente, Paulo, Porfirio, Julián, Elías, Isaías, Samuel, Daniel, Jeremías, Seleuco y Teófilo, mrs.; Flaviano, anacoreta.

SANTOS DE MAÑANA

Los 7 Ss. fundadores de los servitas (Alexis de Falconieri, Bonfilio, Bonajunta, Amideo, Sosteneo, Lotoringo, Ugocio); Ss. Faustino, Policronio, obs.; Teófilo, Donato, Secundiano y Rómulo, Calcedonio, mrs.; Silvino, Benedicto, obs.; Fintano, abad.

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 66
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia
00.46 Expreso sigue a Granada
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla
11.00 INTERCITY sigue a Madrid
12.49 ELECTROTREN
15.23 TALGO, sigue a Murcia
19.53 Expreso, sigue a Málaga
20.36 Unidad Rápida
21.08 Expreso sigue a Sevilla

Hacia Barcelona

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería
07.05 Expreso de Sevilla
07.50 Expreso de Granada
09.01 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga
10.33 Unidad Rápida
13.22 TALGO, sigue a Cerbere
18.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla
19.03 ELECTROTREN
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

DE CERCANIAS

Castellón - Valencia (Salidas)
08.20 Unidad Eléctrica
07.06 Semidirecto
08.14 Unidad Eléctrica
09.00 Unidad Eléctrica
11.18 Unidad Eléctrica
14.20 Unidad Eléctrica
18.10 Semidirecto
18.48 Unidad Eléctrica
18.37 Semidirecto
21.18 Unidad Eléctrica

Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica
10.07 Semidirecto
12.33 Unidad Eléctrica
14.37 Unidad Eléctrica
18.37 Unidad Eléctrica
18.22 Semidirecto
19.55 Unidad Eléctrica
21.02 Unidad Eléctrica
21.44 Semidirecto
22.18 INTERCITY, procede de Madrid
23.12 Unidad Eléctrica

CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy misas a las 8,30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6,30 y 7,30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.—Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy, 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

En VILLARREAL puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Manuel Llorca Dolores Cano Francisco Carrión Daniel Solsona Rosario Vía María Garrigues

FARMACIAS DE GUARDIA

FEBRERO, 16
24 HORAS

DOMINGO, Día del Ahorro, 33. (Al fondo Grupo Cardona Vives).

CUBEDO, Joaquín Costa, 59.

DE 8 TARDE A 10 NOCHE
MONERRIS, Arcipreste Balaguer, 13. (Junto Plaza Mayor).

EN EL GRAO

SANFELIU, Churruca, 14.

CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

9 7 9

BRICOLAGE

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25
Traslados España y extranjero C/. Alcaza, 111. CASTELLÓN DE LA PLANA

A propuesta de González Monterroso

El Senado aprobó la mejora de la asistencia psiquiátrica en los ambulatorios

● «Se ha puesto la primera piedra para tapiar las puertas de los manicomios»

«Se ha puesto la primera piedra para tapiar las puertas de los manicomios e impedir el constante aumento de la población internada en establecimientos psiquiátricos», ha declarado a «Mediterráneo» el senador José González Monterroso, al comentar la aprobación por el Senado, con el apoyo de toda la Cámara Alta, de una propuesta suya relativa a la mejora de la prestación de los servicios de psiquiatría, laboratorio y radiología en los ambulatorios de la Seguridad Social.

El senador castellanense González Monterroso, que actualmente pertenece al grupo mixto, no oculta la satisfacción que le ha producido la actitud del conjunto del Senado.

Laboratorio y radiología

En su diálogo con «Mediterráneo» el senador nos explica la traducción práctica de la propuesta aprobada, refiriéndose en primer término al aspecto relativo a laboratorio y radiología.

«Se trata de conseguir la más alta fiabilidad en las técnicas de laboratorio y radiología. Hay que tener en cuenta que el diagnóstico de cualquier enfermedad, sobre todo de las más graves, está condicionado de forma decisiva por los resultados de un análisis o de una placa radiográfica. Para conseguir esta fiabilidad, se imponen unos cambios en la estructura de los laboratorios y la radiología de los ambulatorios de la Seguridad Social. Por eso la propuesta mía, que ha sido aprobada por el Senado, es la conversión de los actuales especialistas en servicios jerarquizados, con la correspondiente jefatura, ordenación y dedicación horaria. En definitiva, con una responsabilidad total y plena a la hora de verificar los resultados. Se trata pues de un cambio fundamentalmente cualitativo, que busca eficacia y seguridad en los resultados.»

Psiquiatría

La propuesta también se refiere a los servicios de psiquiatría en los ambulatorios.

«A este propósito, he partido del hecho de que la técnica de asistencia psiquiátrica que hoy se sigue en los ambulatorios de la Seguridad Social, que es la de la simple visita y dispensación de una receta, no es la más adecuada, ni la que se lleva por el mundo. Resulta una técnica discriminatoria con relación a la que se utiliza en los consultorios privados y no va a la raíz del problema, con lo que las posibilidades reales de curación de esta clase de pacientes son mínimas.»

Entonces, se ha aprobado, de acuerdo con mi propuesta,

la creación de servicios jerarquizados de psiquiatría, que estén en condiciones de planificar y aplicar terapias individuales y de grupo, incurriendo a la problemática familiar y social del paciente. Todo ello en una dimensión humana y esperanzadora.

«Usted es profesional de la medicina, además de político. Entonces, desde ese punto de vista exclusivamente médico, ¿a qué concede más importancia, dentro del conjunto de novedades que incorpora su propuesta?»

«Todo es importante, tanto la fiabilidad de los laboratorios de análisis y radiología, como la modernización y humanización de la asistencia psiquiátrica. Personalmente le doy importancia, por su carácter progresista y ambicioso en el buen sentido de la palabra, a la reforma ambulatoria de la atención psiquiátrica, porque esta parcela ha sido siempre la hermana pobre de la asistencia sanitaria. Pensemos que se ha registrado un considerable aumento de problemas psiquiátricos de tipo menor que, bien tratados, no tienen que conducir inevitablemente a fabricar más locos. La innovación que producirá la aplicación de lo aprobado por el Senado va a ser muy positiva.»

Crítica a la actual situación

Para el senador González Monterroso el funcionamiento de la asistencia psiquiátrica en los ambulatorios no responde a las necesidades del colectivo de enfermos reales o potenciales.

«En un ambulatorio es importante ya el número de pacientes que se reparte por las distintas consultas llevando encima su enfermedad psicopatológica, unas veces de forma disimulada, es decir, oculta o tapada, y otras a las claras. Para atenderles, lo único que existe en los ambulatorios es la especialidad de neuropsiquiatría, que lleva a un tiempo la neurología y la psiquiatría, lo cual es también un grave error. Por cierto que, en la proposición aprobada por el Pleno del Senado, también pedía la desvinculación de estos dos campos, paso que estimo importante para el pleno reco-

nicimiento de la psiquiatría. Ahora se ve al paciente que presenta determinados síntomas, y se tratan esos síntomas, pero no al enfermo. Espero que con el cambio que implica la propuesta aprobada se tratará al paciente, dándole una esperanza de reinserción en la sociedad, haciéndolo útil para su familia y su trabajo.

«Podemos decir que la línea inspiradora de esta ley es que la consulta no resulte, inevitablemente, el comienzo del camino que conduzca al manicomio.»

«Evidentemente, con una buena asistencia ambulatoria en el pleno psiquiátrico, se cierran muchos de los caminos que conducen a las puertas del manicomio.»

«Quiero decir con esto que lo de cerrar las puertas de los manicomios no es tanto una frase lapidaria construida con ladrillos y cemento, como el intento de que la atención psiquiátrica en la calle haga innecesarios la mayor parte de los internamientos en Hospitales Psiquiátricos. De eso estoy convencido y creo que es uno de los servicios más humanos e interesantes que le debemos al conjunto de la sociedad.»

«La propuesta suya ha sido aprobada por el Senado. Ahora bien, ¿hasta que punto ello obliga al Gobierno a llevarla a la práctica?»

«El paso teórico es la recepción por el Gobierno de esta proposición que, al haber sido aprobada por unanimidad, adquiere una cierta condición imperativa. Digo cierta y no absoluta, porque el Gobierno siempre puede alegar razones de tipo económico bien para no incorporar inmediatamente si no a más largo plazo, o para hacer una incorporación parcial o experimental. Pero de cualquier modo el mandato del Senado abre una puerta a la esperanza de esta necesaria mejora.»

«¿Qué opina usted de los manicomios?»

«Esto lo he tratado de vocear constantemente. El manicomio clásico es un régimen carcelario, sólo que allí no hoy delincuentes, sino enfermos.»

«Se trata de un régimen carcelario que aísla a un enfermo del resto de la sociedad, como si fuera contagioso, impidiéndole cualquier posibilidad de retorno. Es un sumidero humano desleal con el paciente, que demuestra mala conciencia por parte de la sociedad.»

Juan Enrique Mas

Diálogos

María Luisa Villora, directora del Centro Coordinador de Bibliotecas de Bibliotecas

Dicen las estadísticas que en España más de un 60 por ciento no lee un libro a lo largo de toda su vida. Unos achacan esto a la televisión, otros a la incultura y la falta de educación. Quizá influya todo. Pero para María Luisa Villora, directora del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas de Castellón, «no se lee un gran parte también porque no existe un buen servicio bibliotecario, que acerque al público aquellos libros que desea leer, que en muchos casos no sólo serán los clásicos sino los más actualizados».

Si estudiamos las estadísticas en base al censo del 75, en



durante el pasado año se pudieron enviar lotes más voluminosos de libros a las distintas bibliotecas, lo que ha influido en que se puedan comprar libros modernos y también de literatura infantil que es la que más se lee.

«El Centro cuenta con veintitrés bibliotecas abiertas, más dos pendientes del envío del lote fundacional en Onda y Bechi; una agencia de lectura en Poble de Tornesa, que consiste en unos locales que tienen en depósito lotes renovables de libros. Para este año hay siete agencias pendientes del envío de lotes fundacionales en Uesras, Albocácer, Artana, Adzaneta, Cáliz, Rosell, Chert, Bena-sal, Culla y Chóvar.»

A todo esto hay que añadir un bibliobús, un automóvil algo mayor que una furgoneta y recorriendo distintos pueblos periódicamente para prestar libros.

Estas bibliotecas, son bibliotecas públicas, lo cual quiere decir que tienen que servir a la gran masa de la población.

José María Anchel
(Foto Heredio)

Este año se abrirán siete agencias de lectura

Castellón hay un total de 28.159 personas que no saben leer ni escribir, la mayoría de ellos comprendidos entre los 65 años en adelante y sobre todo localizados en los pueblos del interior. Eso supone el 9,07 por ciento de la población, o sea un porcentaje un tanto mayor que la media nacional. Pero a pesar de este dato importante «durante el año pasado el incremento del índice de lectura en la provincia se incrementó notablemente, debido —entre otras causas— al aumento de la dotación presupuestaria para las bibliotecas públicas».

«Y es que este Centro depende de un Patronato a cargo de la Diputación Provincial y del Consell, que se reparten la carga presupuestaria —aunque el Consell da dos tercios de lo que aporta la Diputación—, y

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

CAMPAÑA DE DESRATIZACION 1982

AVISO

Para general conocimiento, se hace público que a partir del día 9 de febrero actual se desarrollará en esta Ciudad y su Término municipal la Primera Fase de la Campaña de Desratización/1982, de veinte días de duración, bajo la Dirección técnica y experta del Instituto de Biología y Sueroterapia (IBYS).

Con tal motivo, esta Alcaldía—Presidencia se complace en interesar la más deseable colaboración ciudadana en la denuncia u observaciones concernientes a focos de roedores que se detecten y, al propio tiempo, sobre aquellos lugares o parajes de notoria suciedad y abandono, vertederos incontrolados de basuras y residuos, etcétera, con especial referencia al Distrito Marítimo del Grao y Grupos Periféricos reconocidos como suelo urbano.

Las denuncias u observaciones podrán formularse personalmente, por escrito u telefónicamente en los Retenes de la Policía Municipal de la Casa Capitular y de la tenencia de Alcaldía del Grao, cuyos teléfonos son, respectivamente 22.40.00 y el 22.29.88.

Castellón de la Plana, febrero de 1982

El Alcalde,
Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

CAPITALIZADORA ESPAÑOLA, S. A.

Domicilio Social Carranza, 20 MADRID 10

En el sorteo público celebrado ante Notario, correspondiente al mes de febrero actual, han resultado amortizados los títulos emitidos hasta diciembre de 1978, que entre sus símbolos lleven el

NUMERO 4.805

Para los títulos emitidos desde enero de 1979, el símbolo amortizado es las cuatro últimas cifras del n.º 44.318, primer premio del primer sorteo de la Lotería Nacional del mes de la fecha.

SUCURSAL EN BARCELONA:

Consejo de Ciento, 333 - Tel. 301 44 00 (centralita) BARCELONA 7

El
ambiente
de siempre

Punto de mira

Son estos días noticia un grupo de muchachas norteamericanas que conviven con nosotros, en un intercambio cultural y pedagógico que bajo los auspicios de la Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Francisco Tárrega de Villarreal, comenzó con la visita a los Estados Unidos de otro grupo de jóvenes villarrealeses.

Este es un importante vehículo de expansión de ambas culturas, que no debe caer en saco roto, y que debiera repetirse en años venideros, puesto que al tiempo que serviría para que nuestros jóvenes estudiantes perfeccionen su inglés, conozcan una forma de vida tan distinta como la americana, su cultura, economía y organización social. nuestra sociedad española, de su cultura, economía, etc.?

Villarreal es de hecho un ejemplo más de los que podrían observar en cualquier lugar de nuestro territorio nacional.

¿Cuál será la opinión que les merecerá tanto incivismo?

La sociedad americana sin ser perfecta, funciona organizadamente. Su nivel cultural es amplísimo y en su país un carpintero o un agricultor disponen de unos medios pedagógicos que les permiten, dentro de su condición de trabajadores, un perfecto conocimiento de su literatura, música o teatro.

Aquí bien es verdad conviven con familias cuyos hijos cursan el bachillerato, que vendría a ser la graduación no universitaria vigente en EE.UU. pero ante sus ojos adolescentes pasarán también otros jóvenes de nuestra ciudad a quienes tras los obligados cursos de EGB espera un aprendizaje más largo y duro, los que tienen la suerte de encontrar trabajo, dentro de su nueva situación profesional.

Aquí en nuestro pueblo, y desgraciadamente en todo el país se sigue mirando de reojo la enseñanza profesional.

Téngase en cuenta que en España no hace muchos siglos en que se considerara el mismo trabajo una «lacr», destinada sólo a la parte más baja de la población, mientras en esos mismos siglos en Europa, ya existían completos complejos industriales y el trabajo era visto de muy distinta forma.

Seguramente estas jóvenes americanas verán con estupor el Instituto de Bachillerato lleno a rebosar y el Instituto de Formación Profesional recién estrenado medio vacío.

De momento el Estado se preocupa de cambiar las estructuras docentes en España, ahora sólo falta concienciar a todos los que somos padres, para que comencemos a valorar aparte del dinero que supone el exiguo sueldo de un aprendiz —cuando lo encuentra— e invertamos en una formación más completa de nuestros hijos, para que no tengamos que sonrojarnos cuando una misión pedagógica o cultural pueda visitarnos.

Ello no priva para dedicar a estas jóvenes una feliz estancia entre nosotros y poder gustar nuestras naranjas, que eso sí, serán quizá más dulces que las de California.

José P. Serrano.

En el Ayuntamiento

La Corporación Municipal recibió a un grupo de jóvenes norteamericanos.

En la tarde de ayer fueron recibidas por la Corporación en el Ayuntamiento un grupo de estudiantes norteamericanos que se encuentran pasando unos días en nuestra ciudad, en devolución de la visita que primero hicieron en sus domicilios de Estados Unidos otro grupo de estudiantes villarrealeses del Instituto Nacional de Bachillerato «Francisco Tárrega».

Durante su estancia en la ciudad visitarán plantaciones de naranjos, fábricas de azulejos, así como los centros de interés de nuestra amplia zona de la Plana.

La organización de estos intercambios corre a cargo de la Asociación de Padres de Alumnos del aludido Instituto, quienes recogieron la idea de uno de los profesores del centro.

Las muchachas se encuentran repartidas en varios domicilios villarrealeses donde encuentran el calor familiar y al mismo tiempo perfeccionan su Castellano, a cuyas clases asisten así mismo en el Instituto.

Nuevo Boletín de la Asociación Filatélica

Ha llegado a nuestras manos el primer número de un Boletín editado por la Asociación Filatélica «Jaime I», que se edita destinado a sus cerca de dos centenares de socios.

El nuevo Boletín cuya portada reproducimos, consta de ocho



páginas impresas en offset a una sola tinta y en el mismo se insertan varios trabajos de sus colaboradores, reproducción de marcas postales, novedades filatélicas, etcétera.

La publicación aparece con la cabecera «Vila-Posta» enmarcado en un pedazo de la antigua muralla villarrealesa.

No podíamos silenciar el nacimiento de una nueva publicación más en la ciudad, ésta trimestral, además de ser el medio de difusión de la Asociación como la Filatélica, que ha logrado en sus años de existencia que cuente la ciudad con varias muestras anuales de verdadera valía, una de las cuales se dará precisamente dentro de esta Semana Cultural conmemorativa del 708 aniversario de la ciudad.

Semana Cultural

PRESENTADO EL LIBRO DE POEMAS «FORJA DE MAR»

El domingo por la tarde, con el Salón abarrotado de público «Los Luises» presentaron en el Salón de Actos de la Caja Rural un número extraordinario de «Camino», la Revista Hablada decana de nuestra provincia.

En primer lugar actuaron el grupo de Ballet de la Asociación del Rosario y el Coro Imaculada de la Congregación de la Purísima. De esta última actuación destacar la recopilación de temas villarrealeses, a través de arreglos del maestro Rafael Beltrán que son un importante paso hacia la perduración de estas canciones populares de Villarreal.

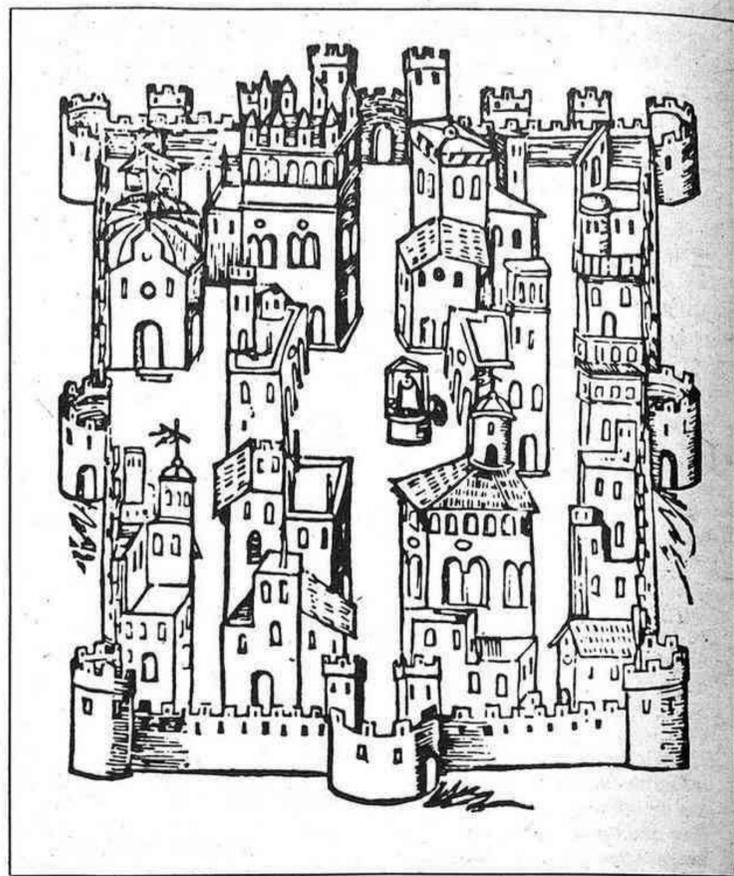
A continuación el poeta Manuel Villarreal leyó unos fragmentos de Vicent Fausto y Manzano y algunos propios.

A continuación Carlos Amiguet representando a la figura del Rey Jaime I hizo su entrada a los sones de la marcha de la ciudad, leyendo desde un trono habilitado a tal efecto la «Carta Puebla», para pasar a continuación a la Mesa Redonda anunciada con los catedráticos de Historia y profesores tutores del Centro Asociado de la UNED Carlos Fradejas López y Vicente Doménech Querol, actuación que vino a consagrar desde el punto de vista de dos buenos especialistas en historia la denominación de «Carta Puebla», que últimamente había levantado alguna polémica. Claro está que podía ser además fundacional, puesto que hay suficientes elementos de juicio, como para afirmar que no existía anterior poblado. Con varias intervenciones del público asistente, terminó «Camino» que duró en esta ocasión más de lo acostumbrado.

Presentación de «Forja de Mar»

En la tarde de ayer lunes, en los salones de la Caja Rural se presentó el libro de poemas «Forja de Mar» que comprende una selección de los de Enric Dobón, Jacinto Heredia, Marcelo Díaz y Enric Portalés.

Al mismo tiempo se inauguró la exposición de los originales de los dibujos que ilustran la obra.



Una notable asistencia de público amante de la literatura acompañó a los autores en su presentación en la Caja Rural, firmando ejemplares, si bien durante toda la semana permanecerá abierta la muestra y continuarán los cuatro poetas con la firma.

El libro que sale con un precio de 350 pesetas tiene una impresión impecable realizada por los talleres Sichert de Villarreal.

Cabe destacar que en las librerías villarrealeses ocupa estos días un lugar destacado «Forja de mar» en sus escaparates, sumándose de esta forma a la efemérides del nacimiento de este nuevo libro.

Concierto del Grupo de Metales de R.T.V.E.

Como estaba anunciado se presentó el Grupo de Metales de

RTVE en el salón de actos de la Caja Rural interpretando obras de Purcel, Susato, Gabrielli, Tavers, Scheidt y J. de la Vega.

El público asistente se deleitó con estas jóvenes promesas, quienes ya estuvieron en este mismo marco tiempo atrás formando parte de la Banda Primitiva de Liria.

Programa de actos

Martes: En el salón de la Caja Rural, conferencia a cargo del biólogo Carlos Arnal Ibáñez, sobre el tema «La contaminación en la agricultura», organizado por la «Peña España». Esta interesante conferencia tendrá lugar a las ocho de la tarde.

Miércoles: A las diez de la noche en el Salón de Actos de la Biblioteca Municipal y organizado por el «Cine Club Villarreal», se desarrollará una sesión de cine.

Réplica de la Compañía Telefónica

Sr. Director:

Me refiero al artículo que bajo el título «Punto de Mira» se publicó el pasado día 31 de enero en ese diario por don José P. Serrano.

Para su mejor información y la de los lectores, me permito mediante estas líneas hacer las siguientes puntualizaciones:

1.ª) El edificio de la Central Telefónica de Villarreal, de ninguna manera puede afirmarse que esté abandonado por más que permanezca cerrado al público, ya que el mismo contiene una importante y delicada instalación telefónica en perfecto funcionamiento como pueden comprobar los usuarios.

2.ª) El Ayuntamiento de Villarreal, cuando hacía tres años que ya se había automatizado otra localidad de la provincia de menor número de habitantes, facilitó a la Compañía Telefónica la adquisición del solar, según acuerdo municipal de fecha 26-1-68, con

la condición de que el edificio fuese dedicado a instalaciones telefónicas.

3.ª) En el momento de la construcción de la Central, la zona estaba sin edificar y sin urbanizar puesto que se trataba de huertos de naranjos, no resultando extraño que durante los catorce años transcurridos la zona se haya urbanizado.

4.ª) La sustitución del Locutorio Público por 28 cabinas instaladas en la vía pública supone una innegable mejora del servicio puesto que pueden ser utilizadas a cualquier hora, evitando los desplazamientos del público al Locutorio que quedaba muy distante de algunas zonas de la población.

5.ª) Todas las ampliaciones efectuadas en esta Central permitieron atender la totalidad de peticiones existentes, quedando vacantes suficientes para atender las del año siguiente.

6.ª) El tema de las pintadas compete más a las autoridades que a los propietarios de las fachadas, ya que en cuanto se quitan unas pintadas vuelven a aparecer otras. Querer involucrar a los propietarios de las fachadas con el contenido político de las mismas, no parece lógico.

7.ª) Los abonados de Alquilerías están conectados a la Central de Burriana para evitarles tener que pagar la construcción de línea en zona de extrarradio hasta Villarreal.

8.ª) No existe inconveniente alguno en que los teléfonos de Alquilerías figuren en Guía bajo el epígrafe de Villarreal, si bien sería interesante conocer la opinión de los abonados afectados, puesto que en el año 1976 se intentó este cambio con resultados negativos.

Antonio Antelo Molina
Delegado Provincial C. T. N. E.

BURRIANA

FALLA «LA RAVALERA»



María Pilar Amiguet Guillamón, Fallera Mayor



Maica León Archelós, Fallera Mayor Infantil



Francisco Conde, presidente

En Burriana, ya se respira ambiente de fiesta fallera.

Hoy iniciamos esta información con la falla «La Ravalera».

que en la presente edición participa con el lema «Burriana ha perdido peso». La presidencia de la comisión de dicha falla es representada por Francisco Conde, la falle-

ra Mayor, María Pilar Amiguet Guillamón y la fallera Mayor Infantil, María León Archelós.

Explicación de la falla

Según los artífices del monumento artístico «por tercer año consecutivo La Ravalera se dispone a deleitar a la concurrencia con una falla chiquita pero matona. Una falla llena de intención, de buena manufactura y excelente crítica. Por desgracia, el jurado prefiere el caballo grande y el botellón de perfume a granel.

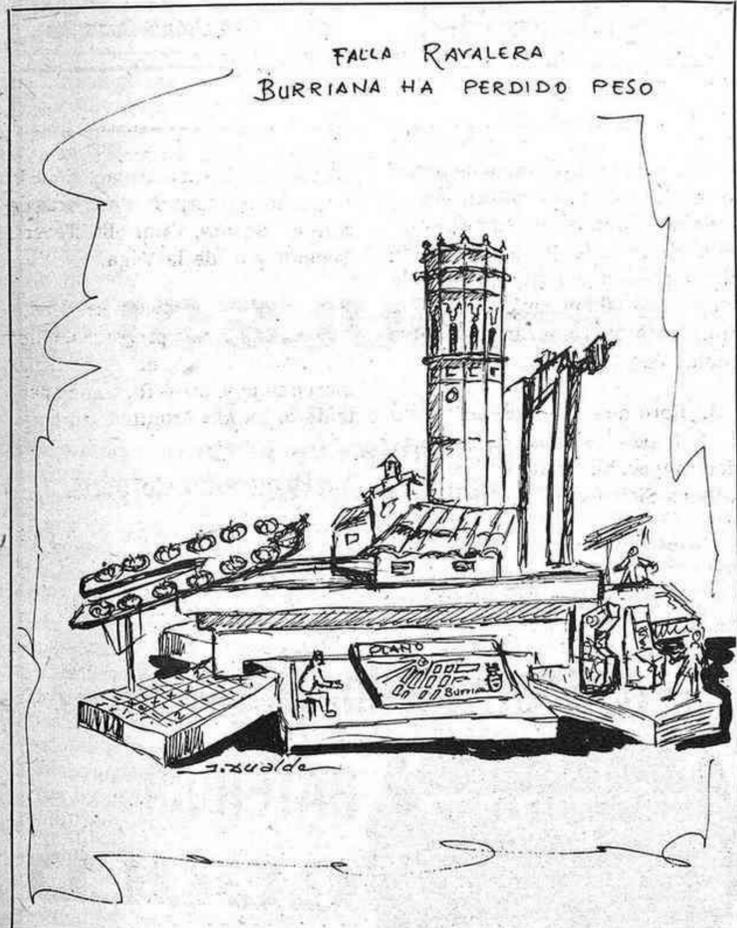
Las características y significado de la falla, son explicadas por los miembros de su comisión:

Remate: «Una enorme báscula «criadillera», que no acusa el peso del Campanar que hay sobre ella. Moraleja: nuestra ciudad pesa poco.

«El campanar es una réplica muy estimable del que preside sobre los burrianeros y al que le dedicamos, continuamente, nuestras amorosas miradas. «Un día sense vore al diví camallut, un día perdut».

También hay sobre la báscula una herradura gigante que simboliza el hemiciclo donde se de el Consejo Municipal en sesión. No es extraño que posea veinte agujeros, el hierro de caballo. Por si quedase alguna duda los huecos están llenos de calabazas y moniatos. La herradura se apoya, además, sobre dos papeleras de esas con las que el Ayuntamiento sembró la geografía local con el mejor de los ánimos. No, no se trata de cachondearse de que el Magnífico ha permitido la vandalización de todas ellas (no queda ni una sola potable) sin tratar de evitarlo de modo efectivo. Por lo visto a todos nos gusta caminar sobre papeles y molduras. Pero las papeleras de la falla llevan unas ilustraciones que las identifican con las dos industrias del papel recientemente clausuradas y que son una muestra indiscutible de nuestro declive.

Basilio Trilles



BENICARLO

Debate sobre las aguas del Ebro

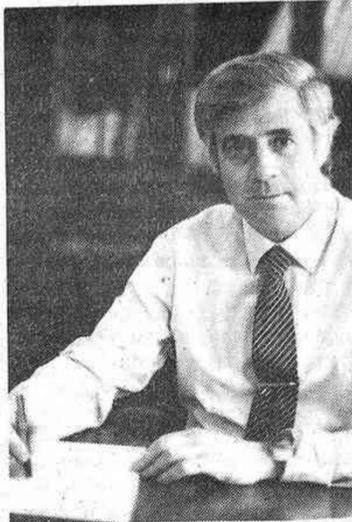
Organizado por el Club Liberal «Ruiz Vila», el pasado viernes tuvo lugar, un coloquio en el Parador «Costa de Azahar» de Benicarló, sobre el tema «La traída de las aguas del Ebro».

La exposición corrió a cargo del diputado al Congreso por Castellón, Benjamín Casañ, quien resaltó «el derecho inmemorial de Castellón a las aguas del Ebro».

Resaltó que los impedimentos a que se traiga el agua del Ebro, con la continuación de la obra del canal Cherta-Cálig, son políticos y, obedecen a la insolidaridad y demagogia, que utilizan partidos como el Regionalista Aragonés.

El orador expuso que tomó contacto con el problema a raíz de su elección como diputado al Congreso, señalando, que recién elegido, a principios de 1980 formuló la primera pregunta al Gobierno, posteriormente hizo otra y en la actualidad tiene pendiente de contestación una interpelación al Gobierno ante el Pleno del Congreso. Dijo que era de justicia citar, a Virgilio Oñate Gil y a Manuel Brea Valls, como personas que en su día se preocuparon a fondo del problema. Pidió a los municipios, Cámaras Agrarias y Sindicatos de Trabajadores del Campo, que exteriorizasen la voluntad de la provincia de Castellón, a que el derecho a las aguas del Ebro, se haga efectivo cuanto antes.

Sugirió que en su día la regulación de las aguas debía apoyarse en los principios básicos siguientes:



Regulación establecida de manera consensuada entre los partidos políticos a nivel de la provincia. Para establecer las prioridades: dotación a las poblaciones; industria; regadío, etc.

Finalidad profundamente social para la utilización de las aguas. En cuanto a riego, otorgó prioridad para los vecinos o asociaciones de vecinos de labradores por donde pase el agua, que sean pequeños propietarios. Para las grandes fincas señaló, a partir de unas cien hanegadas, que su uso debe quedar postergado y en último caso excluido, si fuese necesario.

— En cuanto al campo, debe ir acompañado, de una fuerte reconversión en los nuevos métodos de explotación: técnica de goteo para riego, etc.



Gafas y cristales graduados por sólo 2.700 ptas.

Si últimamente ves las cosas borrosas, General Optica te propone una oferta muy clara.

Gafas, en diez modelos a escoger, por sólo dos mil setecientas pesetas y con Seguro de Rotura por un año.

No te pierdas la Oferta General Optica de Apoyo al Estudiante.

Pásate por cualquiera de nuestras ópticas.

Te haremos, además, un test de agudeza visual sin compromiso.

Durante todo el mes de Febrero.



...35 ópticas en toda España

Enmedio, 23 CASTELLÓN

Abierto todos los días

EL ESPADAN SE HA QUEMADO, ¿Y AHORA QUE?

La prensa en general y este diario en particular han informado extensamente sobre el gran incendio que semanas atrás devastó la Sierra de Espadán.

Todo el mundo se ha puesto de acuerdo en declarar que las consecuencias han sido muy graves, tanto para los habitantes de la zona como para todos los valencianos por lo que supone la destrucción de una de las mejores y más extensas zonas de bosque del País Valencià.

Se han hecho ya diversas estimaciones de cuáles han sido los efectos concretos y el impacto a nivel económico y biológico.

Cabe entonces preguntarse ¿y ahora qué? ¿podrá regenerarse de alguna manera la gran riqueza perdida?, ¿qué medidas hay que tomar para ello? en suma: ¿qué va a hacerse?

Una cosa parece clara: hay que reconstruir el bosque; el área devastada tiene que volver a ser un bosque como lo fue. De ninguna manera cabe pensar que en esa área deban localizarse ni urbanizaciones, ni fábricas, ni destinarse a otros usos que supongan la pérdida de un sólo palmo de la zona.

La necesidad de bosques es bien inmediata. Por si alguien lo ignora, habrá que recordar que el País Valencià está básicamente deforestado; que las masas boscosas apenas son algunas «islas» ya muy degradadas, y que la existencia de bosques es fundamental por un sinfín de causas. Entre ellas el evitar la erosión, el moderar el clima y favorecer la pluviosidad y la oxigenación. Sin bosques la erosión y la destrucción de los montes es inminente, sin las raíces de los árboles y el sotobosque que afianza el suelo y que lo protege del viento y de las tormentas los materiales que lo constituyen son arrastrados y se pierden para siempre. Los bosques tienen una gran influencia sobre el clima

local moderando las temperaturas, favoreciendo la pluviosidad (por medio de la transpiración), reteniendo humedad tanto en el aire como en el suelo, y renovando la atmósfera con su liberación de oxígeno en un efecto descontaminante. Podríamos enumerar muchas otras funciones beneficiosas del monte, pero creemos que son ya bastante claras.

Una vez de acuerdo en que debe regenerarse el bosque en Espadán, cabe preguntarse: un bosque ¿de qué?

La respuesta también es inmediata: debe regenerarse un bosque como el originario, con predominio de alcornoques.

Tal vez alguien caiga en la tentación proponer una repoblación de pinos; a fin de cuentas nos tienen acostumbrados a esta solución. De esta manera se ha conseguido sustituir prácticamente todos los bosques originarios por plantaciones de pinos y con ello se ha perdido una gran riqueza.

Al cabo de miles de años de continua experimentación la Naturaleza llega a situaciones equilibradas en las que en cada región crecen los árboles que mejor se adaptan a las condiciones de esta (clima, tipo de suelo, etc.), que al mismo tiempo mejor protegen al monte y lo conservan. Es una relación de beneficio mutuo en el que los árboles tienen unas condiciones óptimas para su desarrollo, y al mismo tiempo, ayudan a formar el suelo, a crear una diversidad de especies animales, a suavizar el clima, etcétera.

En nuestra área geográfica los árboles que cumplen esa misión son los alcornoques y encinas. El pino, sin embargo, no sólo no ayuda a esta labor, sino que la perjudica: empobrece el suelo, la diversidad de plantas y animales y favorece los incendios por su gran combustibilidad.

El Espadán era, antes del incendio, la única extensión grande que conservaba, aún no muy degradado, el bosque origina rio autóctono. Debería haberse protegido y conservado como un tesoro, como una reliquia. Sin embargo aún se le puede regenerar, hacer que vuelva a ser en parte, lo que fue, e incluso mejorarlo.

Los alcornoques, aparte del Espadán, sólo forman masas importantes en Cataluña, en Extremadura; en nuestro País Valencià apenas quedan manchas aisladas; lo mismo podría decir de otras muchas especies de arbustos, líquenes, helechos, etc. Es uno de los pocos restos de un patrimonio que hemos perdido, debemos pues conservar lo que queda al máximo.

Para ello, debe procederse a un estudio científico lo más completo posible del efecto del incendio sobre el bosque, las posibilidades de que rebroten los alcornoques, etc. Tras él debe iniciarse un proceso de regeneración (con repoblación de alcornoques si es viable) que tienda a conservar en el monte el predominio de las especies autóctonas, y plantear con ello un modelo de explotación racional del bosque sin destruirlo ni dañarlo irreversiblemente, con extracción del corcho, ganadería, etc.

Por lo tanto nos oponemos totalmente a todo intento de repoblación del Espadán con pinos y pedimos un serio estudio tendente a regenerar lo más rápidamente posible el bosque autóctono con predominio de alcornoques dentro de un plan de conservación y protección de la riqueza natural del País Valencià.

Centre Excursionista
de Vila-real
Secció d'Ecologia

VINAROS

Con motivo del «Día del Arbol»

Se plantaron dos mil pinos en la Sierra de la Ermita

El sábado pasado se llevó a cabo en Vinaròs la III Diada del Arbol.

A pesar de la ligera niebla conque amaneció el día, a primeras horas de la mañana fueron muchísimos los niños, pertenecientes a diferentes escuelas de la ciudad, los que se dieron cita en la plaza Parroquial desde donde partieron en larga procesión hasta la ermita.

Tras cubrir el largo camino y descansar unos instantes en la plazoleta de la ermita, se trasladaron a la zona elegida para la plantación de este año en terrenos previamente preparados por los miembros de la Brigada Municipal.

Los niños, ayudados por padres y profesores, se dispersaron a la ancho de la ladera, para cubrir los puestos señalizados. Este año fueron 2.000 los pinos plantados, a los que hay que sumar 5.700 plantados en los dos años anteriores.

A parte de los árboles, los

protagonistas de la jornada fueron sin duda los niños, por la gran acogida dispensada a la «Diada» que resultó una magnífica jornada de contacto con la naturaleza. Terminada la plantación lo los niños y mayores se dispersaron para la comida y tras los juegos y paseos se regresó a la ciudad.

La III Diada del Arbol fue organizada por la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Vinaròs con la colaboración de Asociaciones de padres y profesores de EGB. Hay que resaltar la eficaz labor de la Brigada Municipal facilitando todo aquello que se precisaba. El Ayuntamiento, la Policía Municipal y la Cruz Roja se encargaron de los aspectos sanitarios y de seguridad, y aparte de las anécdotas, y algún leve percance, que un día de estas características conlleva, no se registraron otros contratiempos.

Mariano Castejón

LUCENA DEL CID

En la actualidad es presidente del S. A. T. comarcal

Modesto Masó, pionero de la cría del conejo en la zona del Alcalatén»

Cuando Lucena del Cid y sus alrededores (hoy casi futura Comarca del Peñagolosa) nadie pensaba en la industria de la cría del conejo, a nivel de explotación, ya que en todos los pueblos de la provincia, la cunicultura ha sido, de siempre, una forma de autoabastecimiento de carne, que cada familia se hacía a partir de productos que ellas mismas cultivaban en las huertas familiares, alguien instaló una granja en las afueras de la población, siendo el revulsivo para todos aquellos que como él habían pensado lo mismo. Abastecerse y tener ingresos paralelos.

La instalación, el sistema de jaulas, la alimentación y el manejo acoplejan todo el proceso.

Hoy, diez años más tarde, los resultados están a la vista. Y así nos habla Modesto Masó, artífice de este revulsivo comarcal.

—¿Por qué se le ocurrió hacer la instalación de aquella granja?

—En realidad, todo el mundo habla dirigiéndose a mi persona, como el granjero, pero yo no he hecho otra cosa que apoyar desde el principio, a un matrimonio ilusionado en la cría de dicho animal, naturalmente tras gustarme la idea.

—¿Con qué apoyo han contado

en lo que respecta a organismos oficiales?

—Sí. En principio recibí el apoyo de Extensión Agraria, a través de la oficina local, y ellos mismos me condujeron al IRYDA.

—¿Cuál fue el número de conejos reproductores con que empezaron y con cuantos cuentan en la actualidad?

—Empezamos con 250 hembras reproductoras y ahora tenemos sobre las 700, gracias a la ilusión de los señores anteriormente citados y de las ayudas de los organismos oficiales.

—¿Significa un gran esfuerzo la cría cunicular?

—Naturalmente que sí, ya que hay que contar con inconvenientes diversos empezando por las enfermedades, caso de la pasterela y de la coccidia por citarlas entre otras, que castiga fuertemente a este animal. Por otra parte a diferencia de otras granjas dedicadas a otros animales — caso del cerdo —, se ha de extremar la limpieza, yo diría que ha de ser total, de ahí el gran cariño que debe tener el «cultivador del conejo», para llevar adelante el fin propuesto.

—¿Cómo se comercializa el conejo. Se hace individualmente, o en común, caso de cooperativas etc.?

—Hasta ahora la comercialización se plasma en una Asociación de venta en común con lo que se consigue una mayor presión en la oferta, cara a los mataderos que reclaman nuestro producto. También tengo que hacer constar que los convenios son revisados anualmente.

—¿En el aspecto técnico con que innovaciones, a corto plazo, cuentan todos los interesados?

—Contamos con la creación de una Sociedad Agraria de Transformación, S. A. T., de la que soy presidente, y que agrupada en otra que reúne a S. A. T. de varias provincias han abordado conjuntamente con la Dirección Técnica de la cátedra del señor Baselgas en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos de Valencia, la puesta en marcha de una granja piloto, para la obtención de reproductores selectos de la cual suministrarse.

—¿Hay que pensar que la cunicultura en esta zona goza de «buena salud», y mejores perspectivas?

—Por suerte hay que pensar en parte eso; por lo que supone en cuanto que es una tremenda ayuda para la familia.

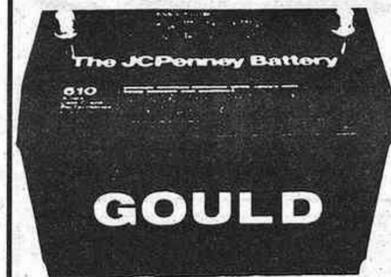
Texto y fotos

Juan A. Castillo

¡En NULES!

General Aranda, 115
(Frente Campo de Fútbol)
Tel. 67 14 81

es Distribuidor Oficial de



BATERIAS
GOULD

SIN MANTENIMIENTO
HASTA 3 AÑOS DE GARANTIA

Durante Febrero y Marzo

revisamos el equipo eléctrico
de su vehículo, gratis

Nueva publicación del Servicio de Arqueología de la Diputación Provincial

CASTELLON EN LA PREHISTORIA

Gusi Jener, Francesc. «Castellón en la Prehistoria». Colección de Prehistoria y Arqueología Castellonenses. Excma. Diputación Provincial de Castellón de la Plana. Comisión de Cultura. Servicio de Arqueología Provincial. Castellón 1981. 215 págs. 400 Ptas. Cubierta: Amat Bellés

Castellón como «provincia arqueológica» tan sólo es conocida medianamente bien en los medios especializados españoles y extranjeros por contener sus famosos conjuntos pictóricos en abrigos al aire libre, pertenecientes al denominado círculo de Arte Rupestre del Levante Español. Sin embargo el restante panorama pre y protohistórico que poseen las comarcas castellonenses se encuentra totalmente desconocido, y peor aún, ignorado por completo. Desde luego el mayor «handicap» al respecto ha sido por una parte la falta de excavaciones e investigaciones arqueológicas durante muchos años, y por otra, la ausencia de una buena bibliografía de obras monográficas que hubiesen divulgado ampliamente los hallazgos y la problemática específica de esta región septentrional del País Valenciano.

Algunas honrosas excepciones han salvado este profundo bache, pero desgraciadamente la tónica general investigadora y divulgada se ha mantenido dentro de unos estrechos márgenes locales.

La creación por parte de la Diputación Provincial del Servicio de Investigaciones Arqueológicas y Prehistóricas, ha venido a subsanar este grave vacío del conocimiento sistemático de nuestro más lejano pasado.

La actividad arqueológica llevada a cabo a partir de 1974 ha empezado a proporcionar sus primeros frutos, aunque queda un largo camino por recorrer para dar a conocer a nivel científico el panorama de la evolución de los innumerables grupos y sociedades humanas prehistóricas que ocuparon las actuales comarcas castellonenses.

La Provincia de Castellón, por su esencial configuración geográfica ha sido siempre lugar de paso constante a través de todos los tiempos y épocas, por ello sus tierras han sufrido fuertes impactos culturales, acaecidos a lo largo de las distintas etapas prehistóricas, puesto que en sus comarcas han confluído distintas influencias y estímulos provenientes de zonas tan complejas y heterogéneas como puedan serlo Cataluña por el norte, Bajo Aragón por el Oeste, Valencia por el Sur y el Mediterráneo por el Este, —no hemos de olvidar que durante la Protohistoria especialmente, la vía marítima constituyó un verdadero cordón umbilical con relación a los focos primarios de las distintas civiliza-



CASTELLON EN LA PREHISTORIA

FRANCESC GUSI JENER

ciones mediterráneas—, que fueron apareciendo a lo largo de varios milenios.

Por todo ello, Castellón ha sido un crisol en donde han amalgamado numerosas influencias culturales, y debido a ello se pueden resolver, al menos en parte, por su situación intermedia, los distintos problemas que tiene planteada la arqueología española por lo que respecta a la vertiente centro-oriental de la costa mediterránea peninsular.

Paliando en parte esta deficiencia bibliográfica específica, acaba de aparecer una interesante publicación del Director del Servicio de Arqueología Provincial Francesc Gusi, en una edición que bajo el patrocinio de la Comisión de Cultura y el propio servicio de Arqueología de la Diputación, inicia la denominada «Colección de Prehistoria y Arqueología Castellonense», bajo el título de «CASTELLON EN LA PREHISTORIA».

El libro, según se indica, tiene como principal finalidad básica, el dar a conocer de manera resumida y asequible, los períodos más desconocidos del remoto pasado castellonense. Y ahí radica la singular importancia de esta nueva publicación de la Diputación Provincial, en el acierto del profesor Gusi Jener, por lograr una simbiosis de los aspectos científicos, reunidos y expuestos con rigor y metodología justa y eficaz, y puestos al servicio de los arqueólogos y expertos, junto a la imprescindible orientación y divulgación cara a

un público cada vez más interesado por los temas de la prehistoria y la arqueología.

En un recorrido sumario por sus páginas, Francesc Gusi va desarrollando la exposición de las distintas fases y etapas por las que transcurrió nuestra historia provincial, desde las fases paleolíticas iniciales y los hallazgos más antiguos realizados en las comarcas castellonenses, en el «Cau d'en Borrás» (Oropesa) y «Cova del Tossal de la Font» (Villafamés), hasta las primeras penetraciones indoeuropeas y la Edad del Hierro.

A lo largo de sus más de 200 páginas se perfilan y aclaran los distintos aspectos y fases del Epipaleolítico y Mesolítico castellonense, con los hallazgos en la Cova de Matutano, y Cova Fosca de Ares, pasando por las sucesivas manifestaciones producidas durante el Neolítico y las edades del Cobre y Bronce.

De indudable interés se perfilan los capítulos relacionados con el arte rupestre naturalista y esquemático, aportándose nuevos datos y aspectos a la sustanciosa bibliografía existente sobre el tema.

Una bibliografía numerosa, rica y variada, que el autor de «Castellón en la Prehistoria», aporta con notable acierto al final de cada uno de los XI capítulos que conforman la publicación, así como la extensa bibliografía final.

Castellón en un futuro puede proporcionar grandes sorpresas quienes todavía ignoran o valoran escasamente su papel protagonista en la prehistoria del País Valenciano.

LA NOSTRA LLENGUA

(I) El nivell fonològic

Una llengua s'integra en tres nivells formant com un cercle concèntric. Un nivell, el més íntim, el formen el conjunt dels sons que s'articulen. Hi entren tots els fonemes, amb la rica variant de les seues modulacions segons la posició. S'anomena el nivell fonològic. El segon cercle concèntric l'integren les diverses formes que, combinant els sons de la llengua, van expressant les diverses varietats significatives, des de la manera de fer un femení o un plural a la formació d'una oració completa. Aquest segon nivell s'anomena morfosintàctic. S'hi integren les formes simples (morfeemes) y tots els conjunts de paraules que expresen pensaments complets (sintagmes). Finalment el tercer nivell, el més superficial, l'integren allò que genèricament anomenem «paraules» i que podem trobar en un diccionari. Les paraules (el lèxic) és molt variant, va i ve, es modifica, viatja. És el nivell més inestable i diríem el més poc representatiu d'una llengua. S'anomena el nivell lèxic. Parlem un poc de cada nivell o cercle concèntric, i amb això acabarem la cançó.

1) EL NIVELL FONOLÒGIC d'una llengua, en concret de la nostra, està integrat per un conjunt de sons amb els quals fem variades combinacions. Com combinant els signes 1X2 podem guanyar una quiniela de 14. Cada llengua té uns sons generals, que comparteix amb moltes altres, i uns de més específics.

Si prenem la nostra llengua i la comparàvem amb el castellà trobaríem que la nostra llengua té 2 vocals més que el castellà perquè tenim dues oo: una d'oberta com quan pronunciem COS, MOS, (que no coneix el castellà) i una O tancada (com la O castellana) com en TOT, CASTELLO. Igualment tenim dues EE: una d'oberta com quan diem SET, TEL (que no coneix el castellà) i una E que és igual a la castellana com en TE, BE. Igualment passa amb les consonants. Tenim unes quantes articulacions desconegudes pel castellà com són la S sonora que sentim i pronunciem en CASA, ROSA, COSA que desconeix el castellà. Tenim una quantitat de sons palatals que coincideixen amb el francès o l'anglès com quan diem JAUME, JOC, GERMA, o quan articulem paraules com XATIVA, XIXONA, AIXO. Un sons que semblen molts ls francesos i ls anglesos. Finalment una riquesa immensa de sons africats, molt característics de la nostra llengua, dels quals el castellà no coneix més que el representant per la grafia CH. Així nosaltres podem pronunciar sons africats com els que tenim en paraules com POTSER, TOTS, POTS, PITS. També ho podem fer més suament en paraules com SETZE, TRETZE, ATZENETA, DOTZE. I també palatals com quan diem VIATGE, FETGE, METGE, etc.... Molts sons que el castellà desconeix, i que precisament per això són més característics del nostre idioma, per oposició a ell.

Pero és que, curiosament, aquests mateixos sons són els distintius dels parlars catalans i baleàrics. Tots juguem a parlar amb les mateixes unitats. Per això diem que la nostra LLENGUA és igual que la catalana o la baleàrica. I això en el nivell més íntim o profund, aquell al qual no renuncia mai el sistema de la llengua. Mireu, si no, com nosaltres que hem encaixat tants gols del castellà, ens resistim, en el nivell fonològic, als sons estranys. És el cas del so Z tan usual del castellà actual (como desconegut del castellà original). Un valencià normal articula la Z castellana a la seua manera, la tradueix al seu sistema i la fa S. El «Vicente» castellà sonarà VISENTE, el «cierto» castellà sonarà SIERTO, el «cerdo» castellà sonarà a SERDO. I un cas paregut passa amb el so que s'escriu J en paraules castellanques com «jota, juez, ángel» que el poble pla i ras pronuncia KOTA, KUES, ANKEL. O siga, tradueix al seu sistema sonor les articulacions castellanques que li són estranyes.

Acabem dient: en el nivell fonològic la nostra diferència del castellà és ben notoria. Com és ben notoria la nostra igualtat amb les parles catalanes i baleàrics. I per res del món el poble nega la seua igualtat i deixa d'afirmar la diferència. En l'aspecte més íntim de la nostra llengua som uns amb els catalans, i distint dels castellans.

avel.lí flors bonet

Guía de Arte

EL CAMPANAR.—Oleos.—Amparo Gálvez. Hasta el 18 de febrero. Horas de visita de 6 a 9. Colón, 4. Castellón.

BRAULIO.—Oleos. Valenzuela y Chacón. Hasta el 22 de febrero. Horas de visita, de 11 a 1.30 y de 6 a 9 tarde. Avda. Rey D. Jaime. Castellón.

DERENZI.—Acuarelas. Jacinto Chermá. Hasta el 22 de febrero. Horas de visita de 11 a 1.30 y de 6 a 9. Colón, 34. Castellón.

AULA ADSUARA.—Oleos. Cas-

telló. Hasta el 19 de febrero. Horas de visita de 6 a 9 tarde. Colón, 10, 2.º Castellón.

TERRA.—Oleos. Colectiva. Hasta el 24 de febrero. Horas de visita, de 11 a 1.30 y de 6 a 9. Vera, 13. Castellón.

CANEM.—Esculturas. Marcelo. Hasta el 25 de febrero. Horas de visita de 6 a 9. Poeta Guimerá, 2 y Enmedio, 83. Castellón.

SKYROS.—Acuarelas. Vicente Román. Hasta el 24 de febrero. Horas de visita de 6 a 9. Mayor, 12. Castellón.

Estamos
todas
las noches

**PRECISAMOS PERSONAL
CON EXPERIENCIA EN MONTAJES:**

**INGENIEROS TECNICOS
AJUSTADORES
SOLDADORES
TUBEROS
CALDEREROS**

PARA ENTREVISTA PERSONAL PRESENTARSE

EN SIREMA S.A.

C/. RAMON Y CAJAL, 32-1.º — CASTELLON

Ref. INEM CS-32398 - 1201

Castellón

Cinco heridos al volcar un turismo en la carretera del Grao

Cinco personas que viajaban en un turismo resultaron lesionadas de importancia en la carretera del Grao a Castellón, en el término municipal de Castellón al salirse de la calzada el vehículo y volcar posteriormente. Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, completan hoy esta sección.

El accidente de la carretera del Grao a Castellón se produjo en el km. 1'3 en el término municipal mencionado, cuando el turismo matrícula CS-7307-H conducido por Francisco Vicente Albiol Chichell, de 21 años, vecino del Grao, por causas que no ha sido posible concretar se salió de la calzada, volcando.

A causa del accidente resultaron lesionados de importancia el conductor del turismo, Francisco Vicente Albiol; y los ocupantes del mismo, José Barberá Sastrique, de 21 años; María del Carmen Lluch Gorrilla, de 19 años; Consuelo García Vilar, de 19, y María Luz Miranda Peña, de 17, todos ellos vecinos del Grao.

Peatón atropellado

Un peatón que cruzaba la calzada sin apercibirse de la proximidad de un turismo fue alcanzado por éste, causándole lesiones de gravedad.

El accidente ocurrió en el km. 23 de la carretera de Alcora, en el término municipal de la misma población cuando el turismo matrícula V-9635-AP conducido por Francisco García Herreros, de 46 años, vecino de Valencia alcanzó al peatón Antonio Ribés Nebot, de 60 años, vecino de Alcora, al que le produjo lesiones que fueron calificadas de carácter grave.

Accidente en curva

En una curva existente en las proxi-

midades de Almenara en la carretera a Vall de Uxó, se produjo un accidente de circulación, cuando el turismo matrícula V-3354-AG conducido por José Miguel Mas Barea, de 22 años, vecino de Liria, se salió de la calzada cayendo por un desnivel.

A causa del accidente resultó lesionado de carácter grave el mencionado conductor y con daños el vehículo.

Choque de turismos

En el km. 50 de la carretera de Viver al Puerto de Burriana, en el término municipal de Onda se produjo un accidente de tráfico en choque de dos turismos en el que resultó lesionado el ocupante de uno de ellos.

El choque ocurrió entre el turismo matrícula B-5830-D conducido por Miguel Angel Cuadrado Nebot, de 20 años, vecino de Onda y el turismo matrícula CS-1797-F conducido por Vicente Ramos Ramos, de 34 años, vecino de Onda.

A causa del accidente resultó lesionado el ocupante del primer vehículo, Francisco Sánchez Marín, de 19 años, vecino de Onda, y con daños los dos vehículos.

Sufrió un pinchazo

Las dos ocupantes de un turismo resultaron lesionadas de consideración en accidente de tráfico ocurrido en la autopista, al pincharse una rueda del coche.

El accidente se produjo en el km. 404 de la autopista A-7 en el término municipal de Cabanes, cuando el turismo matrícula B-5324-DF conducido por Antonio Reyes Cortés, de 23 años, veci-

no de Barcelona, se salió de la calzada, volcando.

A causa del accidente resultaron lesionadas de carácter grave los ocupantes del vehículo, María Estrella Reyes Cortés, de 25 años y Antonia Cortés Fernández, de 69 años, las dos vecinas de Gandía.

Peatón atropellado

Un peatón que cruzaba la calzada sin advertir la presencia de un turismo, resultó lesionado de importancia en el casco urbano de Artana.

El accidente se produjo en el km. 5 de la carretera de Artana a Eslida en el término y travesía de la primera población, cuando el turismo matrícula CS-5974-B conducido por Manuel Martín Sanchis, de 48 años, vecino de Castellón, alcanzó al peatón Juan Vicente Serrano Herrero, de 4 años, vecino de Artana, quien resultó grave.

Accidente en Benicarló

El ocupante de un turismo resultó lesionado de alguna consideración en accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Benicarló, en choque de dos turismos.

El accidente ocurrió en el km. 135 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Benicarló, al chocar el turismo matrícula CS-6505-H conducido por José Antonio Esbrí Bayarri, de 18 años, vecino de Benicarló y el turismo matrícula M-6774-DU conducido por Tomás Fernández Hernández, de 36 años, vecino de Madrid.

A causa del choque resultó lesionado el ocupante de este último vehículo, Francisco Bautista Sardina, vecino de Madrid, y con daños los dos vehículos.

En accidentes de tráfico

28 muertos en las carreteras españolas en el pasado fin de semana

Un total de 23 accidentes, que han causado 29 muertos y nueve heridos graves, se han producido en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, informa la Dirección General de Tráfico.

Según la citada fuente, la causa más frecuente de los accidentes ha sido la velocidad inadecuada y la falta de atención en la conducción.

La Dirección General de Tráfico recuerda a los conductores poco experimentados la necesidad de conducir con plena visibilidad y de prestar atención.

Espeleólogo muerto

Un joven espeleólogo granadino ha resultado muerto cuando, con otros tres compañeros, exploraba la sima denominada «Raja Santa», en Sierra Elvira, término municipal de Atarfe.

Los cuatro jóvenes iniciaron el descenso el domingo y tenían previsto salir de la cueva hacia las seis de la tarde.

Según declaraciones de uno de los miembros de la expedición, cuando el grupo se encontraba en la sima más baja, en la que existe un lago, Pedro Hernández Rojo, de 18 años, cayó desde una altura considerable al agua, donde murió posiblemente ahogado.

Los otros tres jóvenes, al saber que no podían hacer nada para rescatar el cuerpo de su compañero, salieron de la

sima y avisaron a la Federación de Espeleología de Andalucía, que rápidamente comenzó los trabajos de rescate de la víctima.

Grandes dificultades están teniendo los equipos de rescate que intentan recuperar el cuerpo del espeleólogo.

Los hombres-rana del parque de bomberos de Granada han conseguido por dos veces asir por los brazos el cadáver, pero no han podido llevarlo hasta la superficie, ya que, al tener el cuerpo del joven todo el equipo y correaje puestos, el peso lo vuelve a llevar al fondo del lago en que está sumergido.

Algunos bomberos han terminado agotados y ha habido que administrarles oxígeno. La mayoría del equipo de rescate permaneció, sin embargo, en el interior de la sima, aunque se les ha pedido que abandonen por el momento los trabajos.

Mortal accidente

Dos personas han resultado muertas y otras dos heridas graves en un accidente de carretera ocurrido a mediodía de ayer en Villamarín (León), al chocar dos camiones y un turismo y caer después a la línea férrea de León a Gijón.

El accidente se registró en el kilómetro 370 de la carretera nacional Gijón-Sevilla, cuando el camión-cisterna, matrícula

de Madrid 3630-AS, conducido por Tomás García Fernández, de 45 años, chocó contra el turismo, matrícula de Oviedo 0291-V, guiado por Argimiro Esteban Casado, de 60 años.

Seguidamente, estos automóviles hicieron colisión a su vez con el camión matrícula de León 1040-G, conducido por José Luis Rodríguez Chimento. Los tres vehículos se precipitaron sobre la línea del ferrocarril, que pasa próxima a la carretera.

A consecuencia del choque resultaron muertos en el acto el conductor del turismo y la pasajera del mismo, Aurora Cadierno Santos, de 58 años, y con heridas graves los conductores de los camiones, que fueron internados en la residencia de la seguridad social de León y hospital general «Princesa Sofía».

A causa del accidente quedó interceptada la línea férrea, por esta causa, los viajeros de largo recorrido tuvieron que ser transbordados por carretera entre las estaciones de León y Gijón, los de cercanías, entre las estaciones de Pola de Gordón y Villamarín.

Brigadas del personal de Renfe se encuentran trabajando en el lugar del accidente, para dejar expedita la vía.

Un muerto y diez heridos

Grave accidente en una mina de Córdoba

Un muerto y otros diez heridos, dos de ellos de gravedad, es el número de víctimas de un accidente ocurrido ayer en la mina denominada «Pozo Espiel», propiedad de la empresa nacional Carbonífera del Sur, S. A. y radicada en el término de Espiel (Córdoba).

El suceso ocurrió poco antes de las ocho de la mañana a consecuencia, al parecer, de un escape de grisú que originó una fuerte explosión en el interior del pozo, a unos 185 metros de profundidad.

Según ha informado a «Efe» un portavoz de la empresa, a las cinco de la mañana terminó su tarea el turno de la madrugada y a las siete entraron los cerca de noventa trabajadores del turno de la mañana. El relevo se hizo sin novedad, por lo que se deduce que el escape debió de producirse inesperadamente después de las siete de la mañana.

El cadáver del único minero muerto —José Rodríguez Moreno, vecino de la localidad cordobesa de Villaviciosa— fue rescatado momentos después de ocurrida la explosión, al encontrarse el trabajador a la entrada de la mina. Su cuerpo se hallaba completamente destruido.

Poco después, fueron rescatados otros diez mineros que presentaban heridas de diversa consideración.

Finalmente serían rescatados, todos ilesos, los últimos once mineros que quedaron en el interior de la mina.

En los trabajos de rescate han tomado parte miembros de la Guardia Civil de la comandancia del puesto de Espiel, agentes de la Policía Municipal, los restantes trabajadores de la mina y numerosos vecinos que se ofrecieron voluntariamente a colaborar en las operaciones.

En cuanto tuvieron noticia del accidente se trasladaron a la mina el gobernador civil de la provincia, Joaquín Esteban Mompeán, el coronel jefe del tercio de la Guardia Civil y otros altos jefes de la Benemérita, que personalmente dirigieron los trabajos de rescate de los heridos.

VALENCIA

Hallado un cadáver decapitado en la Plaza del País Valencià

El cadáver de un hombre todavía no identificado, ha sido encontrado a las once y media de ayer mañana, en la plaza del País Valencià, delante de las oficinas principales del Banco de Vizcaya, de esta capital.

El cadáver aparecía con la cabeza destrozada, y fue levantado por orden del Juzgado de Guardia, para la práctica de la autopsia.

Por el momento, se desconoce la identidad del interfecto, así como las circunstancias que le causaron la muerte, aunque en principio, se especula con un atropello, por lo que se ha iniciado una encuesta entre vecinos y testigos, para localizar al culpable.

Auxilio a un terrorista

Detenida una enfermera de «Brigadas rojas»

La enfermera de la columna romana de las «brigadas rojas» que curó al terrorista herido en la agresión a un funcionario de la policía ha sido identificada y detenida por las autoridades.

El hecho se produjo hace varios días pero hasta ayer no se había dado a conocer la noticia de la detención de Paola Mautri, de 27 años, enfermera que trabajaba en el hospital de San Giovanni.

Herido en tentativa

La joven curó a Giovanni Alimonti, herido durante la tentativa de secuestro de Nicola Simone, jefe de los repartos especiales de la policía.

Giovanni Alimenti trabajaba como telefonista en el parlamento antes de su desaparición el 6 de enero, fecha en que se produjo la agresión a Simone y es buscado en toda Italia con un mandamiento de captura de la magistratura.



deporte 

¡CHAPEAU AL FUTBOL ALBINEGRO!



El Estadio Castalia vivió el domingo una gran fiesta deportiva. Su debut como «municipal», no pudo ser más positivo para el Castellón, que vapuleó nada menos que al At. Madrid a quien derrotó por tres goles a cero.

Un partido completo de los de Osman y una técnica equivocada de los discípulos de García Traid propiciaron esta gran victoria que será marcada con letras de oro en los anales deportivos del conjunto albinegro.

El Castellón, capitaneado por Juan Planelles que jugó su mejor partido esta temporada empleándose casi siempre al contragolpe machacó por tres veces la portería de Aguinaga mientras los visitantes se estrellaban una y otra vez ante la defensa castellonense y el portero Castel que el domingo estuvo pletórico.

Y así, los aficionados castellonenses vivieron una jornada completa disfrutando de un buen fútbol protagonizado por ambos equipos y relamiéndose con las mieles de una gran victoria conseguida en base a un esfuerzo colectivo de todos sus hombres, juego rápido y al primer toque que desarboló a la defensa atlética considerada como una de las más firmes de la Primera División.

Viña en el primer tiempo y Planelles con dos sensacionales goles en la continuación sentenciaron el partido mejor de esta temporada ganado a pulso por un Castellón que puso fe, ilusión y empeño en un triunfo que al final brillantemente consiguió.

MARZÁ

CONCESIONARIO: **SEAT-LANCIA**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

EXPOSICION Y VENTAS: C/ HERRERO, 34. TFI 202100 (3 LINEAS) CASTELLON

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

ATHLETIC DE BILBAO, 5; Osasuna, 1 (sábado).
 Betis, 2; VALENCIA, 3 (sábado).
 Real Madrid, 1; Español, 1.
 CADIZ, 1; Zaragoza, 0.
 LAS PALMAS, 2; Hércules, 0.
 Gijón, 0; SEVILLA, 2.
 CASTELLON, 3; Atlético de Madrid, 0.
 BARCELONA, 2; Real Sociedad, 0.
 SANTANDER, 3; Valladolid, 0.

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

CORUÑA, 3; Sabadell, 1.
 CELTA, 3; Rayo Vallecano, 1.
 Atlético Madrileño, 0; Oviedo, 0.
 MALAGA, 2; Murcia, 0.
 ALAVES, 2; Linares, 0.
 ELCHE, 2; Córdoba, 1.
 SALAMANCA, 4; Castilla, 0.
 BURGOS, 1; Getafe, 0.
 Levante, 0; MALLORCA, 2.
 Huelva, 0; Almería, 0.

J.	Totales			Casa			Fuera			
	Puntos	G.	F. C.	Partidos	G.	F. C.	Partidos	G.	F. C.	
1. Barcelona	24	36+12	60	21	12	0	0	40	7	24
2. R. Madrid	24	34+8	44	23	11	2	0	32	8	24
3. R. Sociedad	24	33+11	43	25	10	1	0	24	5	21
4. Ath. Bilbao	24	28+2	42	27	10	2	1	32	9	22
5. Valencia	24	27+3	37	33	11	1	0	28	7	23
6. Betis	24	24-2	35	29	9	1	3	25	9	19
7. Zaragoza	24	24	32	37	5	6	1	22	19	16
8. Español	24	23-1	32	34	8	0	4	18	12	16
9. Santander	24	23-1	31	35	8	0	4	23	13	16
10. At. Madrid	24	22	25	28	7	2	2	16	7	16
11. Osasuna	24	22-2	27	34	7	1	4	18	12	15
12. Cádiz	24	22-4	23	31	10	2	1	18	6	22
13. Valladolid	24	22-2	27	41	8	2	2	19	12	18
14. Sevilla	24	21-1	27	30	4	5	2	13	9	13
15. L. Palmas	24	21-3	31	38	6	3	3	20	15	15
16. Gijón	24	21-3	24	31	6	3	3	16	12	15
17. Hércules	24	18-4	30	39	5	1	5	19	14	11
18. Castellón	24	11-13	23	57	2	4	6	11	23	8

J.	Totales			Casa			Fuera			
	Puntos	G.	F. C.	Partidos	G.	F. C.	Partidos	G.	F. C.	
1. Málaga	24	36+10	42	19	9	4	0	25	7	22
2. Salamanca	24	35+11	47	14	11	1	0	35	3	23
3. Celta	24	34+8	54	24	10	1	2	35	15	21
4. Elche	24	32+6	33	19	10	2	1	22	7	22
5. Burgos	24	30+6	30	20	7	4	1	20	7	18
6. Sabadell	24	27+3	34	34	7	4	1	17	8	18
7. Murcia	24	26+4	32	27	7	2	2	19	8	16
8. Coruña	24	24-2	27	27	6	4	3	19	13	16
9. Mallorca	24	23+1	26	25	7	4	0	18	4	18
10. Rayo Vall.	24	23-1	22	25	5	5	2	15	9	15
11. Castilla	24	22	26	32	5	4	2	18	12	14
12. Oviedo	24	21-3	23	35	6	3	3	15	15	15
13. Huelva	24	20-4	18	23	5	4	3	12	6	14
14. Linares	24	20-2	22	37	4	4	3	13	14	12
15. Alavés	24	19-7	24	29	7	4	2	21	8	18
16. Córdoba	24	19-3	22	33	4	6	1	13	7	14
17. Almería	24	17-1	15	18	4	5	2	11	8	13
18. Madrileño	24	17-9	22	32	3	8	2	16	12	14
19. Levante	24	17-7	19	45	6	3	3	13	8	15
20. Getafe	24	12-10	24	44	2	2	7	15	19	6

(El Almería figura con cuatro puntos menos por sanción y queda pendiente de disputarse su encuentro con el Mallorca en campo neutral.)

Grupo primero

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Lérida, 1; Barcelona Atlético, 1.
 SAN SEBASTIAN, 3; Alcalá, 2.
 ERANDIO, 1; Sporting Atlético, 0.
 MIRANDES, 1; Endesa, 0.
 Leonesa, 2; TENERIFE, 3.
 Ensdesa, 2; Sestao, 2.
 PALENCIA, 3; Baracaldo, 2.
 HUESCA, 1; Bilbao Athletic, 0.
 Logroñés, 1; Ferrol, 1.
 Compostela, 1; ZAMORA, 2.

J.	Totales			Casa			Fuera			
	Puntos	G.	F. C.	Partidos	G.	F. C.	Partidos	G.	F. C.	
1. Palencia	24	35+11	31	14	11	1	0	21	3	23
2. Zamora	24	32+8	31	12	8	3	1	21	2	19
3. Barcef. At.	24	30+6	39	25	8	4	0	30	11	20
4. Alcalá	24	28+4	35	23	8	3	1	24	6	19
5. Endesa	24	28+6	40	29	10	1	0	29	6	21
6. Sestao	24	28+6	24	19	8	3	0	13	2	19
7. Erandio	24	27+1	22	19	8	4	1	18	8	20
8. Logroñés	24	27+3	30	32	5	6	1	17	13	16
9. Lérida	24	25-1	30	30	8	4	1	21	8	20
10. San Sebast.	24	24-2	26	23	8	3	2	20	10	19
11. Bilbao Ath.	24	24+2	24	24	7	3	1	18	5	17
12. Tenerife	24	23+1	27	26	6	3	2	16	6	15
13. Baracaldo	24	23+1	23	26	5	6	0	17	8	16
14. Sporting At.	24	21-3	26	28	4	5	3	15	10	13
15. Compostela	24	20-4	20	28	8	2	2	18	8	18
16. Huesca	24	20-4	20	30	7	2	3	14	4	16
17. Leonesa	24	19-7	32	41	7	4	2	22	11	18
18. Mirandés	24	18-8	26	34	6	4	3	20	12	16
19. Ferrol	24	17-5	17	32	5	3	3	11	11	13
20. Ensdesa	24	11-15	15	43	2	5	6	12	17	9

SEGUNDA DIVISION B

RESULTADOS Y CLASIFICACION

TARRAGONA, 3; Tarrasa, 0.
 GRANADA, 3; Vall de Uxó, 2.
 CEUTA, 3; Ibiza, 0.
 BADAJOZ, 3; Las Palmas Atlético, 0.
 JAEN, 2; San Fernando, 0.
 CARTAGENA, 1; Jerez, 0.
 LORCA, 2; Antequerano, 1.
 ALGECIRAS, 2; Andorra, 0.
 TORREJON, 4; Reus, 2.
 CALVO SOTELO, 1; Portuense, 0.

J.	Totales			Casa			Fuera			
	Puntos	G.	F. C.	Partidos	G.	F. C.	Partidos	G.	F. C.	
1. Lorca	24	30+6	28	18	9	3	0	21	6	21
2. Jerez	24	30+8	30	22	9	1	1	20	8	19
3. Ceuta	24	29+3	34	23	9	3	1	22	6	21
4. Algeciras	24	28+4	20	13	8	4	0	18	5	20
5. Antequer.	24	28+6	28	20	11	0	0	23	3	22
6. Andorra	23	27+7	34	25	7	3	0	19	4	17
7. Cartagena	23	27+3	25	19	7	3	2	14	8	17
8. C. Sotelo	23	26+2	26	21	9	1	2	19	9	19
9. Jaén	24	25-1	31	29	6	2	5	17	12	14
10. Ibiza	24	25+1	26	32	9	2	1	19	9	20
11. Granada	23	24-2	19	17	7	3	3	14	8	17
12. Portuense	24	23-1	18	22	6	5	1	13	5	17
13. Badajoz	24	22-4	26	26	7	3	3	20	10	17
14. S. Fernando	23	22	23	24	8	2	1	18	6	18
15. Reus	24	22	22	30	5	5	1	11	6	15
16. Tarragona	23	21-3	24	22	7	2	3	14	8	16
17. Tarrasa	24	21-3	27	28	7	2	3	16	6	16
18. Torrejón	24	20-4	31	35	6	4	2	22	14	16
19. Vall de Uxó	24	16-8	15	26	3	6	3	8	7	12
20. L. Palmas A.	24	8-14	19	54	1	2	8	12	26	4

Grupo segundo

QUINIELA GANADORA

1. AT. BILBAO-OSASUNA	1	X	2
2. REAL MADRID-ESPAÑOL	1	X	2
3. BETIS-VALENCIA	1	X	2
4. CADIZ-ZARAGOZA	1	X	2
5. GIJON-SEVILLA	1	X	2
6. CASTELLON-AT. MADRID	1	X	2
7. BARCELONA-R. SOCIEDAD	1	X	2
8. SANTANDER-VALLADOLID	1	X	2
9. D. CORUÑA-SABADELL	1	X	2
10. CELTA-RAYO VALLECANO	1	X	2
11. MALAGA-MURCIA	1	X	2
12. SALAMANCA-CASTILLA	1	X	2
13. LEVANTE-MALLORCA	1	X	2
14. HUELVA-ALMERIA	1	X	2
APUESTAS	1.		

La quiniela

Veintinueve nuevos millonarios

Nueve millones ciento noventa y tres mil ciento setenta y nueve pesetas cobrarán cada uno de los 29 acertantes de catorce resultados, correspondiente a la jornada vigésimo cuarta de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

Los premios para los 1.344 acertantes de 13 resultados serán de 198.365 pesetas.

Los 25.506 acertantes de 12 resultados recibirán la cantidad de 10.453 pesetas.

La recaudación de esta jornada ha sido de 1.454.193.740 pesetas.

Se han repartido 799.806.557 pesetas en total, correspondiente al 55 por ciento destinados a premios.

PROXIMA QUINIELA

1. VALLADOLID-AT. BILBAO	1	X	2
2. OSASUNA-REAL MADRID	1	X	2
3. ESPAÑOL-BETIS	1	X	2
4. VALENCIA-CADIZ	1	X	2
5. ZARAGOZA-LAS PALMAS	1	X	2
6. HERCULES-GIJON	1	X	2
7. SEVILLA-CASTELLON	1	X	2
8. AT. MADRID-BARCELONA	1	X	2
9. R. SOCIEDAD-SANTANDER	1	X	2
10. SABADELL-CELTA	1	X	2
11. OVIEDO-MALAGA	1	X	2
12. LINARES-ELCHE	1	X	2
13. CORDOBA-SALAMANCA	1	X	2
14. MALLORCA-HUELVA	1	X	2
APUESTAS	1.		

Los goleadores

Con veinte: Quini (Barcelona).
 Con once: Alonso (Zaragoza), Diarte (Betis) y Segundo (Hércules).

Con diez: Amarilla (Zaragoza), Pintiño (Sevilla) y Satrustegui (Real Sociedad).

Con nueve: Juanito (Real Madrid), López Ufarte (Real Sociedad) y Simonsen (Barcelona).

Con ocho: Dani (Ath. Bilbao), Juani (Las Palmas), Maraón (Español), Santillana (Real Madrid), Schuster (Barcelona) y Verón (Santander).

Con siete: Argote (Ath. Bilbao), Arnesen (Valencia), Cardeñosa (Betis), Echeverría (Osasuna), Giménez (Español), Gomes (Gijón), Mané (Cádiz), Stielike (Real Madrid), Uralde (Real Sociedad), Valdano (Zaragoza) y Weltz (Valencia).

El Juvenil dió la de cal

Gran victoria sobre el Barcelona At. (0-4)

ALINEACIONES

Barcelona At.: Salva, Víctor, Doblado, Manzanares, Endrino, Oscar, Arnal, López Torres, Bueno, Bata y Cristóbal. (En el 2º tiempo Oscar II por López Torres).
Castellón: Emilio, Ramiro, Taberner, Leví, Borrás, Jovi, Ferrer, Brea, Nahúm, Monterde y Modesto. (en el minuto 28 del 2º tiempo Serafini por Nahúm y en el 38 Agut por Modesto).

ARBITRO: Sr. Hervás, del colegio catalán que estuvo regular, muy casero en el primer período y más entonado en la continuación. Mostró tarjetas amarillas a Jovi y Manzanares.

GOLES: 0-1 minuto 4 Modesto, 0-2 minuto 39 Ferrer, 0-3 minuto 20 del 2º tiempo Jovi de Penalty y en el 0-4 minuto 24 Nahúm de penalty.

Incidencias: Terreno de Fabra y Coast en perfectas condiciones, tiempo cubierto y frío y buena entrada que fue aumentando a medida que el tiempo transcurrió.

COMENTARIO

A todo equipo se le puede dar una etiqueta o distinción, para el juvenil de la presente temporada habrá que darle la de irregular o si lo prefieren como equipo que es capaz de dar grandes alegrías y porque no grandes decepciones, el pasado domingo contra pronóstico

cedía los dos puntos frente al modesto Lacambra en su feudo del Bovalar y en esta ocasión y sobre todo contra pronóstico se impone en el difícil Fabra y Coats a un Barcelona At.

El Barcelona At. salió como correspondía a su papel de equipo que juega en su terreno, atacando a base de un gran derroche de fuerza, jugando el balón en apoyos cortos e intentando penetrar entre el bien tejido sistema defensivo albinegro que colocó a Ferrer como engarce entre la media más preocupada en defender que en atacar y una delantera corta en efectivos pero eficaz de cara a su cometido.

El segundo período tuvo unos momentos iniciales de mucho agobio por parte azulgrana que intentaba reducir ventajas, pero una vez más la zaga no estaba para facilidades y poco a poco de nuevo el partido tuvo color albinegro que cesó hasta su final. Las ocasiones fueron numerosas y hubo un aviso claro en un remate de Monterde que el larguero rechazó y por fin la jugada del primer penalty, pase de Jovi a Ferrer, este queda sólo ante Salva y por detrás es zancadilleado y el colegiado ante la claridad de la falta señala penalty, el propio Jovi con su habitual maestría batía engañando al meta catalán, el 0-3, siguió la tónica del partido y las ocasiones de peligro no cesaron y de nuevo rápida jugada de Ferrer, Nahúm y es ahora el centro delantero el que es objeto de la máxima falta, en esta ocasión el propio jugador pese a estar lesionado en la jugada del propio penalty lanzó un disparo colocado que pese a que llegó a tocar el portero el balón se introdujo finalmente en la portería azulgrana.

Ricardo Giménez

Del 18 al 21

CARNAVAL EN PICASSO

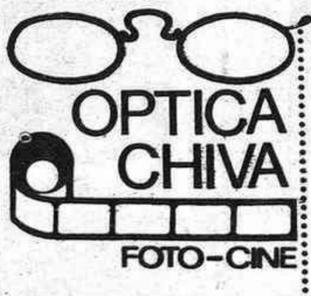
La jugada con más... VISTA



Planelles

En la consecución del tercer gol del Castellón. El capitán arrancó desde el centro del campo, aguantó a dos contrarios y vio la posición adelantada de Aguinaga a quien batió con un gran tiro en parábola. ¡Sensacional!

...veala mejor y con más detalle, con unas gafas de ...



ENMEDIO, 25 ... CASTELLON

TROFEO A LA REGULARIDAD



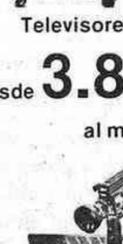
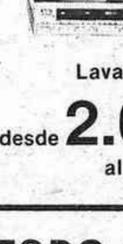
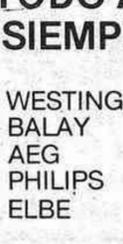
Beltrán

Otra vez el espigado jugador castellanense ocupa esta tribuna encabezando la lista de los hombres más regulares del Castellón. Su buena actuación el domingo sigue manteniéndole al frente de la lista.

OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS



TODO EN ELECTRODOMESTICOS
Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, **SIN ENTRADA** y sólo por un mínimo al mes, **SIN LETRAS NI RECIBOS** que le molesten en su domicilio.

 Equipos de alta fidelidad desde 2.500 pts. al mes	 Frigoríficos desde 1.500 pts. al mes
 Televisores color desde 3.800 pts. al mes	 Cocinas desde 1.000 pts. al mes
 Video cassetes desde 5.500 pts. al mes	 Lavadoras automáticas desde 2.000 pts. al mes
 Lavavajillas desde 2.000 pts. al mes	

TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

WESTINGHOUSE	INTERGRUNDING	BLAUPUNT	ITT
BALAY	IGNIS	SUPER SER	TELEFUNKEN
AEG	CANDI	SABA	WERNER
PHILIPS	CROLLS	KOLSTER	UNIC
ELBE	RADIOLA	INTER	GRUNDING

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO

3 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL
Usted no paga ninguna avería • Usted no paga mano de obra • Usted no paga ninguna pieza de recambio

•CASA CENTRAL:
 Calle HERRERO, 11 - CASTELLON
 Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16



¡Tres goles al At. Madrid!

LA GRAN FIESTA DEL CASTELLÓN

Castellón. Llega el balón a Planelles y desde fuera del área tras aguantar a dos defensas tira por encima de Aguinaga batiéndolo por tercera vez.

Una gran fiesta

El domingo vivió el nuevo «municipal» castellonense la gran fiesta deportiva de esta temporada. Por una vez, los aficionados castellonenses han podido disfrutar de un gran partido ofrecido por ambos equipos y saboreado finalmente las mieles de un triunfo grande, brillante y absolutamente merecido del Castellón. Las jugadas de los albinegros han llegado a corearse en algunas fases del partido, los pañuelos flamearon al viento y el Castellón jugó el mejor partido de la temporada consiguiendo tres tantos espléndidos que incluso, de acertar en alguna otra jugada clara y de haber señalado el árbitro unas manos dentro del área rojiblanca hubiese podido ser mucho más amplia.

Los dos, a ganar

Antes del partido, García Traid había manifestado repetidas veces que a Castellón venía a ganar. No se conformaban con un empate considerando que el Atlético tenía obligación de sacar los dos puntos en este choque. Lógicamente esas mismas eran las aspiraciones del Castellón y de esta unánime declaración de intenciones el más beneficiado ha sido el aficionado que ha presenciado un gran partido y el que se llevó la peor parte, el At. de Madrid que se equivocó de medio a medio en el planteamiento del encuentro y encajó una fuerte derrota, que insistimos hubiese podido ser más amplia.

Goles

Minuto 35.—Córner sacado por Lotina, remata Ibeas, rechaza la defensa y Viña mete el pie y marca cruzado. (1-0).

Minuto 67.—De nuevo córner que despeja la defensa visitante y Planelles desde una distancia aproximada de veinticinco metros lanza un gran disparo que se cuela por la derecha de Aguinaga. (2-0).
Minuto 79.—Contraataque del

● Planelles -2-, y Viña goleadores



blemente lo haría en el mismísimo Vicente Calderón. De esta forma al Castellón no se le dejaba más que un arma, la del contraataque, que es, precisamente la mejor del conjunto albinegro y así, en una tarde inspirada, el At. de Madrid dominó durante casi todo el partido mientras que los goles lo marcaba el Castellón.

Orden y concierto

En muchas fases del partido el Atlético dominó al Castellón que incluso daba la impresión que se dejaba dominar buscando en el contragolpe su oportunidad para marcar. Y las ocasiones no tardaron en llegar, porque mientras los rojiblancos se estrellaban siempre en la defensa castellanense, Lotina a los cuatro minutos se escapa por la derecha y tira esquinado pasando el balón cerca del poste. Dos minutos después, el árbitro se «tra-

ga» un claro penalty por manos de Clemente dentro del área. A continuación, Viña en buena posición tira ligeramente desviado por la derecha de Aguinaga y todavía no se había jugado el primer cuarto de hora cuando Miguel tras una jugada personal dispara con mucha fuerza pero el balón rozando el larguero.

A los treinta y cinco minutos se da el primer tanto local, llega entre el júbilo de los aficionados locales y la preocupación de los forasteros que veían como más de lo previsto. El juego, a partir de aquí fue alterno. El Atlético cargaba la mayor parte de su juego de ataque en Cabrera Rubio que nunca pudieron ser oponentes. El Castellón se relajó a la espera de lo que su contrapartida se hacía a la vista de

estirarse el Atlético de Madrid que pudo marcar, pero sus dos más claros remates fueron repelidos por la madera. Seguía el forcejeo rojiblanco cuando a los treinta y cuatro minutos Planelles apuntilla al Atlético de Madrid. Tras una buena jugada, el capitán albinegro llega hasta el borde del área. Hace un quiebro con el cuerpo y deja «clavados» a dos defensas, tira por alto y bate a Aguinaga. Ovación de gala, pañuelos al viento y la gran tarde del fútbol que se redondeaba con este tercer gol realmente antológico del capitán castellanense.

Todavía tuvo oportunidad el Castellón por mediación de Miguel de aumentar la cuenta, no fue así y el resultado quedó en ese tres-cero que hace justicia.

El Castellón, insistimos, jugó mucho mejor que el Atlético, con más orden, con ideas, anticipándose al juego de los madrileños y jugando mucho más inteligentemente que ellos, que cayeron por sus propios errores de planteamiento y porque, además tuvieron delante a un Castellón que no tiene nada que ver con el equipo que hemos visto la mayor parte de la Liga. Un Castellón que se desfondaba tras el descanso y que el domingo fue cuando mejor jugó, un Castellón firme, serio, rápido, incisivo, goleador y perfectamente dirigido por un Planelles que volvió por sus fueros y se convirtió otra vez en el gran capitán de su equipo redondeando una actuación fabulosa con dos goles antológicos.

Una gran victoria

En suma, una gran victoria, que, aunque tarde, viene en cierto modo a poner un punto de satisfacción a la afición castellanense que, desgraciadamente tan pocas ocasiones de salir satisfechos de Castalia ha tenido esta temporada. Una victoria absolutamente merecida de un Castellón plétórico, enérgico y mandón que el domingo puso en evidencia a todo un Atlético de Madrid que vino a llevarse todo y su ambición le perdió. Se llevó una derrota, tres goles e imaginamos que la serena resignación de comprobar como el colista y fácil Castellón les ha ganado la partida con todas las de la ley, sin paliativo alguno.

Por el Atlético de Madrid pocas cosas pueden destacarse. Tal vez la labor sorda pero efectiva de Arteché, la movilidad de Rubio y Dirceu son sus mejores virtudes.

En el Castellón todos muy bien, pero sobre todos, Planelles en su mejor partido de muchas temporadas, Verdú y Beltrán.

Ausocia Sanz cometió el gran «error de tragarse» un penalty claro en el área atlética. Por lo demás, discreto.

Eduardo Más
(Fotos: Heredio)

● El mejor partido de la temporada en Castalia

Probablemente los más optimistas espectadores de Castalia pensarían antes de jugarse el partido, que la recuperación de que ha hecho gala el Castellón los últimos encuentros podrían traducirse en un buen partido, pero con absoluta seguridad que nadie habría pronosticado por la victoria de la forma como se produjo el domingo.

Fue la gran fiesta deportiva del Castellón esta temporada vaporeando al At. de Madrid por tres goles a cero. Gran entrada, buen tiempo y estas formaciones.

Árbitro y alineaciones

Dirigió el vallisoletano Ausocia Sanz y los equipos formaron así:
AT. MADRID.—Aguinaga, Juanjo, Clemente, Arteché, Balbino, J. Alberto, Marián, Quique, Cabrera, Dirceu y Rubio. De salida, en el

segundo tiempo, Mínguez sustituyó a Clemente y a quince minutos del final, Rubén Cano a Balbino.

C. D. CASTELLÓN.—Castel, Verdú, Navarro, Pulido, Beltrán, Ibeas, Lotina, Conde, Miguel, Planelles y Viña.

Mediado el segundo tiempo Víctor substituyó a Conde y a pocos minutos del final, Durán a Ibeas.

cantera  la torreta s.l.

**TRITURACION, CLASIFICACION Y LAVADO DE ARIDOS
PIEDRA PARA MAMPOSTERIA Y ESCOLLERA**

* SERVICIOS DE CONTENEDORES PARA:
Escombros, Agua

* AGLOMERADO ASFALTICO EN FRIO
Zahorra y Macadam



* GRAVILLAS Hormigones, Aglomerados Asfálticos

* ARENAS PARA: Albanilería

Cno. Romeral s/n - Apartado, 270 Telf. 212322 - CASTELLÓN

Trofeo Máximo Goleador

Viña



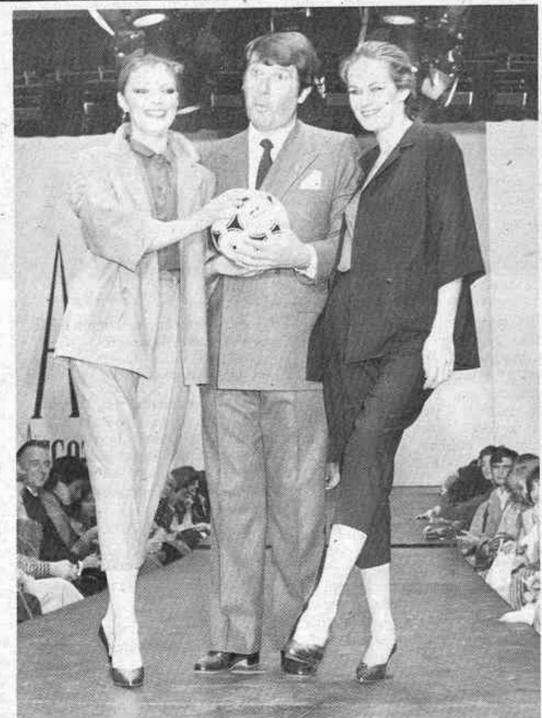
Con su gol del domingo, el extremo castellanense consigue su cuarto tanto y empató a blanco en la cabeza de los goleadores castellanenses. Un gol muy oportuno que abrió el camino de la victoria final.



Antes y después del partido

Muy felices se las prometía el presidente del At. Madrid, Alfonso Cabeza a quien las dos guapas le obsequiaron con el balón que hipotéticamente iba a servir para golear al Castellón el domingo pasado en Castalia.

Las lanzas se tornaron escudos y al término del partido el presidente y dos de sus directivos aceptan resignados las excusas de Antonio Sales ante «lo» que había acontecido minutos antes. El Castellón había himillado a los colchoneros.



Eduardo Más
(Fotos: Heredio)

Opinan los entrenadores

«El resultado lo dice todo»

(Osman)

«Nos han ganado muy bien»

(García Traid)



En esta ocasión, sí ganó el Castellón. Jugó bien y goleó a todo un At. Madrid plagado de figuras que vino a Castalia a llevarse los puntos como cosa hecha y encontraron delante a un Castellón, que con su juego asombró a propios y extraños. Fuimos a la sala de prensa al finalizar el encuentro, en esta ocasión más concurrida que en otras. El ambiente que se respiraba era muy agradable. Todos comentaban los goles del gran capitán Planelles y otros detalles del partido. Fue Osman el primero en llegar hasta los informadores, pero en esta ocasión sonriente y contento por la victoria. Los aplausos de los aficionados que se congregaron en la entrada de la sala de prensa se oían aún dentro de la misma, era el tributo de la afición a su entrenador, Osman.

—¿Satisfecho con el resultado y juego de tu equipo?

—Pues sí, hoy el Castellón ha jugado un gran partido, ante un gran equipo como es el At. Madrid. Le dominamos, jugamos mejor y ahí está mi alegría, brin-

dar esta victoria a la afición local, que realmente la merecía.

—¿No le han parecido muchos esos tres goles?

—Sinceramente no. Después de la victoria en Las Palmas, lo esperaba, pudimos lograrlo en otras ocasiones y no fue así. El Castellón ha jugado muy bien y ahí está ese tres-cero, que habla por sí mismo.

—¿En qué se ha basado la victoria?

—En que hemos sabido amarrar a sus hombres fuertes y les hemos sorprendido.

—El At. Madrid estrelló dos balones en los maderos. ¿Mala suerte?

—Sí, pero eso a nosotros nos ha pasado también en muchas ocasiones.

—¿Qué impresión has sacado de los colchoneros?

—El At. es uno de los equipos grandes. En esta oportunidad no me ha gustado. Le he visto falto de ambición y profundidad en algunos de sus hombres.

—¿Cuándo viste el partido ganado?

—En cuanto marcamos el segundo gol, vi que no podíamos perder y ya en el tercero, que pudieron ser más, lo vi todo claro.

—Se despide Osman de los entrevistadores con una sonrisa, que tenemos ganar de ver en su rostro. La verdad es que no es para menos ganar a todo un At. Madrid. A la salida de la sala de prensa se repitieron los aplausos y los saludos para el técnico albino.

García Traid

Aquí vimos la otra cara de la moneda, García Traid el mister colchonero se presentó a la sala de prensa, con bastante retraso, no podía ocultar su disgusto, muy serio, pero correctísimo en todas sus contestaciones, comentaba.

—¿Disgustado por el resultado?

—Creo que se me nota en la cara. ¿No le parece?

—¿Tiene algo que objetar a la derrota?

—Todos los hemos visto, mi equipo jugó mal. El Castellón rea-



● «Planelles apuntilló a mi equipo. Han sido dos grandes goles»

lizó un gran partido y nos ha ganado bien.

—¿Hubo mala suerte en los chuts a los maderos?

—Creo que sí, aunque esto no es justificación, por la derrota.

—¿Fue Planelles el verdugo del At. Madrid?

—Planelles es un gran jugador, una vez más lo ha demostrado y ha sido el hombre que nos puso la puntilla.

—¿Qué le ha parecido el Castellón?

—Me ha gustado mucho, no comprendo, cómo puede estar en el último puesto de la tabla.

—En resumidas cuentas, ¿qué impresión ha sacado de los dos equipos?

—En primer lugar que el Castellón debía de estar más alto y nosotros por nuestra forma de jugar más abajo.

—Aunque no venía al caso, se le preguntó. Y ahora, el Real Madrid en la Copa, ¿qué pasará?

—No me preocupa demasiado este partido. Cada encuentro se juega de una manera. Unas veces sale bien y otras mal. Hoy en Castalia se ha notado la baja de Hugo Sánchez y Marcos. Estoy seguro de que pasaremos la eliminatoria con el Real Madrid.

—¿Con estos hombres se le hubiese ganado al Castellón?

—No lo sé, lo que sí puedo decir es que, veníamos a ganar y no ha podido ser. Me ha sorprendido el Castellón.

No tiene demasiadas ganas de hablar más García Traid y se despide con un gesto un tanto superficial.

Enrique Monerri
Fotos: Heredio

Dé acuerdo con su plan de expansión Nacional, nuestra Compañía está buscando, con residencia en Castellón

Técnico de Mantenimiento

Deseamos entrar en contacto con auténticos profesionales, con profundos conocimientos electrónicos y mecánicos. Pensamos que nuestros candidatos han de tener una formación a nivel de Ingeniero Técnico, Maestro Industrial o similar y experiencia en el mantenimiento de ordenadores/minordenadores de al menos dos años. Preferimos experiencia en transmisión de datos o teleinformática. Conocimientos de inglés y/o alemán.

Ofrecemos: Incorporación inmediata en una Empresa en fuerte crecimiento. Amplia y constante formación por parte de la Empresa. Remuneración a convenir. Jornada laboral de cinco días e intensiva en verano.

Si Vd. está interesado en nuestra oferta y reúne todas las características especificadas, escriba urgentemente, enviando curriculum vitae a:

Nixdorf Computer, S.A. Departamento de Personal.
Capitán Haya, 38. Madrid-20. Ref. CS-32622/1201.

NIXDORF
COMPUTER

SE DESTACA EL BARCELONA EN CABEZA

También cayó el Zaragoza en Cádiz

ARBITRO.— Guruceta Muro. Regular.

ALINEACIONES:

CADIZ.— Bocoya, Juan José, Amarillo, Linares, Hugo Vaca, Dos Santos, Mané, Manolito, Portugal (India), Mejías y Dieguito (Choquet).

REAL ZARAGOZA.— Irazusta, Casuco, Oñaederra, Camús, Morgado, Amorrortu, Alonso, Zayas, Amarilla (Latapia), Señor y Valdano.

GOL.— 1-0. Minuto setenta y cinco. Centro bombeado hacia el punto de penalty de Dos Santos, con cabezazo sin remisión de Mejías.

El Cádiz obtuvo la victoria, quizá, por la mejor preparación física de sus hombres, ya que el Zaragoza, a partir del minuto sesenta, se vino abajo.

El primer tiempo fue de dominio alterno, con un Zaragoza que mandó en el centro del campo, con una defensa muy firme y segura y una delantera agazapada en busca de sus rápidos y mortíferos contraataques.

El segundo tiempo fue de más dominio del Cádiz, que buscó el gol con afán, y un Zaragoza que se conformaba con el empate.

El Barcelona desbordó a la Real Sociedad



Simonssen

El Fútbol Club Barcelona derrotó a la Real Sociedad de San Sebastián por dos tantos a cero, en partido jugado en el Nou Camp. Los primeros cuarenta y cinco minutos finalizaron con ventaja mínima del cuadro barcelonista.

ARBITRO.— El Colegiado castellano Soriano Aladrén. Bien.

ALINEACIONES:

BARCELONA.— Artola, Sánchez, Olmo, Manolo, Zuviría, Alesanco, Simonsen, Víctor, Quini, Estella y Morán. En el minuto sesenta y uno, Gerardo substituyó a Estella.

REAL SOCIEDAD.— Arconada, Murillo, Olaizola, Cortabarría, Alonso, Gorriñ, Uralde, Diego, Satrustegui, Zamora y

López Ufarte. A los cuarenta y nueve minutos, Zamora, lesionado, fue suplido por Larrañaga, y a los setenta y cinco, Celayeta suplió a Uralde.

Campo casi lleno. Se sobrepasaron largamente los cien mil espectadores.

Ovación de gala para el Español por su empate en el Bernabeu.

GOLES.— 1-0. Minuto 33. Centro desde la derecha, que Simonsen, aprovechando una ligera indecisión de Arconada, remató de cabeza por un ángulo casi inverosímil.

2-0. Minuto 51. Fallo colectivo de la cobertura de la Real que permite a Alesanco, totalmente solo, fusilar casi a placer a Arconada.

Merecido triunfo del Barcelona, que sin hacer un gran partido, sobre todo en la segunda parte, fue superior a una Real Sociedad, escasamente ambiciosa en su fútbol de ataque y con fallos defensivos de bulto.

El Barcelona cimentó su triunfo en la primera mitad, aunque sobre los diez minutos, Satrustegui desperdició la mejor ocasión de la Real en todo el encuentro.

Tras el descanso, el Barcelona aguantó el primer cuarto de hora y en ese período fue cuando Alesanco logró apuntillar a la Real con el 2-0, en un raro fallo defensivo de los donostiaras.

Clara victoria del Santander

Arbitraje.— Dirigió el encuentro el balear Borrás del Barrio, mal. No sancionó una mano de Sañudo dentro del área santanderina, ni un derribo de Mantilla a Pepín en la segunda parte. Tampoco mostró tarjetas.

ALINEACIONES:

RACING DE SANTANDER: Pereira; Castaños, Sañudo, Mantilla; Villita, Bernal; Angulo (Quique, a los sesenta y un minutos), Piru, Pedraza (Alarcón, a los ochenta y un minutos), Verón y Cidón.

VALLADOLID: Fenoy; Ricard, Gilberto, Santos; Sánchez Vallés (Minguela, a los 58 minutos), Jorge; More, Gail (Rusky, a los setenta y siete minutos), Joaquín, Pepín y Alí.

Goles: 1-0 minuto 25. Envío de Verón al centro del área, donde Pedraza retrasa sobre Sañudo, para que éste inaugure el marcador.

2-0 minuto 48. Verón tira mal, ante la salida de Fenoy pero el balón llega a Cidón, que marca.

3-0 minuto 73. Pase largo de Bernal a la izquierda, que recoge Quique y bate a Fenoy en su salida.

Sin realizar un buen encuentro, el Racing consiguió dos valiosos puntos, de cara a la permanencia, ante un Valladolid muy conservador, con sólo el peligroso Alí en punta.

Venció el Sevilla al Gijón

El Sevilla venció a domicilio al Spórting de Gijón por dos goles a cero, en partido de fútbol correspondiente a la Liga de Primera División, disputado en el campo del Molinón. Al descanso se llegó con ventaja visitante de 1-0.

ARBITRO.— El colegiado madrileño Díaz Frías, bien en conjunto y sin influir en el resultado final. Mostró tarjeta amarilla a Nimo y López.

ALINEACIONES: SPORTING DE GIJON.— Claudio: Redondo, Maceda, Jiménez; Pereda, Joaquín, Mesa, Uría; Abel, Gomes y Ferrero. En el descanso. Pedro substituyó a Abel y a los sesenta y ocho minutos, Tocornal a Maceda.

SEVILLA.— Buyo; Nimo, Rivas, Alvarez, Curro; Blanco, Pintinho, Juan Carlos; López, Francisco y Santi. A un minuto del final, Choya substituyó a Francisco.

GOLES.— 0-1. Minuto 44. Gran avance de Pintinho, que hace la pared con un compañero, falla un

defensa gijonés en el despeje, para que el sevillista remate por bajo a la red.

0-2. Minuto 67. Pereda derriba a López dentro del área. Penalty claro que Pintinho transforma en el segundo gol andaluz.

Justa victoria del Sevilla, que se mostró más conjuntado, fuerte y constante que el Spórting, el cual tuvo una tarde aciaga.

Ya en los comienzos, los andaluces pudieron marcar dos o tres veces, salvando Claudio «in extremis» estas situaciones de peligro.

El Sevilla ordenó bien su juego, ejerció estrechos marcajes y prodigó acertadamente el contraataque, con peligro y rapidez.

Los visitantes cuajaron una excelente actuación que contrastaba con el fútbol totalmente negativo del Spórting.

Del equipo gijonés sólo se salvó del naufragio el meta Claudio; por el Sevilla destacaron Pintinho, Blanco, Santi y Juan Carlos.

El Español sorprendió al Madrid

Arbitró el colegiado murciano Jiménez Madrid, excelente. Realizó una labor irreprochable, aplicó a la perfección la ley de la ventaja y, además, no tuvo ninguna jugada de las llamadas «conflictivas». Amonestó al españolista Escalza, a los 67 minutos, por una fuerte entrada a Ito.

REAL MADRID: Agustín, San José, Camacho, Gallego, Cortés, Del Bosque, García Hernández, Stielike, Ito, Santillana y Juanito.

A los 54 minutos Isidro reemplazó a Santillana, que se había lesionado poco antes.

R. C. D. ESPAÑOL: Custers, Job, Canito, Miguel Angel, Escalza, Lauridsen, Molinos, Zúñiga, Murúa, Giménez y Marañón.

Tras el descanso compareció Urgano, en el puesto de Zúñiga, y en el minuto 65, Arabi tomó el lugar de Giménez.

1-0. Minuto cuatro.—Jugada de Gallego en el área madridista, cede largo a García Hernández, y éste a Santillana. El delantero centro hace amago de tirar y cede a Ito, quien, sólo ante Custers, le bate por bajo.

1-1. Minuto 41.—Lauridsen toma un balón a la altura de su propia línea de medios. Cede en

profundidad hacia Giménez, que realiza un par de recortes, para culminar con un disparo cruzado, a media altura, que se convierte en el gol.

Si el Español le ganó el año pasado los cuatro puntos al Real Madrid, convirtiéndose prácticamente en el juez del campeonato, este año le ha arrebatado tres, y a juzgar por los otros resultados, probablemente también la posibilidad —a falta de muchos partidos— de que los hombres de Boskov puedan ser campeones de Liga.

El Español hizo, incluso, más méritos para el empate que el propio Real Madrid. Tuvo un gol en contra cuando prácticamente no se habían fijado los marcajes en el terreno y, solamente su escasa entidad ofensiva le impidió alcanzar los dos positivos.

El Real Madrid, que perdió hoy su segundo punto del campeonato en el Bernabeu, realizó un desastroso encuentro. Ninguno de sus hombres, a excepción de Gallego, supo conducir al resto de sus compañeros y sus grandes pilares, caso de Stielike o Camacho, urdieron esta tarde una actuación sumamente gris.



Félix

Venció Las Palmas

ARBITRO: Alvarez Margüenda, andaluz. Bien. Tarjetas amarillas a Ernesto y Víctor. Anuló un gol a la U.D. Las Palmas.

ALINEACIONES.— LAS PALMAS: Pérez; Calvo, Páez, Felipe, Mayé; Félix, Benito, Saavedra (Estévez); Juani, Luisinho y Víctor.

HERCULES: Sala; Serrat, Ernesto, Santi, Albadalejo; Aracil, Cabral, Cobos (Herbera); Muller, Adorno (Churruca) y Segundo.

GOLES.— 1-0. Juani envía en corto sobre Benito, y el centro templado de éste lo remata Saavedra a las mallas.

2-0. Minuto 66. Disparo de Calvo, que rechaza la defensa, recoge Luisinho y tira con fuerza, despeja en corto Sala y el propio Luisinho acaba cruzando al fondo de la red.

El equipo canario luchó con ahínco desde el primer momento con más orden en su juego, y sin la anarquía posicional de anteriores partidos, mientras que el Hércules tuvo que limitarse a defender su propia área, sin prodigar el contraataque.

HAGASE PROFESOR DE AUTOESCUELAS

Si desea adquirir una profesión, nueva fuente de ingresos o realizar su vocación.

INFORMACION:

Federación Nacional de Autoescuelas
C/. Fuente del Berro, 20, MADRID-9
Teléfono: 4021004

CENTRO NACIONAL DE FORMACION DE DIRECTORES Y PROFESORES DE AUTOESCUELAS

EL CAU

Decoración cerámica

Revestimientos.
Griferías
Sanitarios y
Complementos

Distribuidores de LEON ESCRIBANO
LISTAS DE BODA

Gumbau, 11-13
(Trav. calle Mayor)

Castellón
Teléf. 23 01 64

Derrota del Vall de Uxó en Granada (3-2)

Alineaciones

GRANADA: Bermejo, Alete, Heredia, Antonio, Lina, Jorge, Jorgoso, Pacorro (Gallego), Juanito, Vitoria y Terry (Robert).

VALL DE UXO: Villalba, Tena, Torres, Castro, Crespo (Delás), Llopis, Gimeno, Serra, Aragón, Demetrio y Palau (Abad).

Arbitro

El norteafricano Moreno García, bien, aunque con matiz casero.

Tarjetas amarillas a Llopis, que fue expulsado en el minuto 33 de la segunda parte, al serle mostrada la segunda.

Goles

Minuto 18. 1-0. Jorgoso recibe un rechace de la defensa castellonense y marca.

Minuto 31. 2-0. Gran jugada de Juanito, que se adentra en el área y el portero lo derriba. Vitoria tira el «penalty» y marca.

Minuto 36. 2-1. Fallo en el borde del área de Vitoria, el balón va a Gimeno, que, de tiro cruzado, marca.

Minuto 49. 3-1. Tiro de Vitoria, rechace del portero y gol de Antonio.

Minuto 51. Desde treinta metros Llopis lanzó un fuerte tiro que entró en la portería de Bermejo. Es el 3-2.

Comentario

Una vez más, los aficionados

granadinos han salido defraudados de los Cármes, porque el Granda no ha jugado bien, aunque en esta ocasión ha sido capaz de marcar tres goles al Vall de Uxó, que no ha justificado en ningún momento su baja clasificación. Quizá por no tener nada que perder, los castellonenses salieron abiertos y en la segunda mitad cercaron al Granda, que se conformó con la mínima ventaja que tenía en el marcador.

En el minuto 33 de la segunda mitad pudo aumentar su diferencia cuando el árbitro señaló un dudoso «penalty» a Heredia por entrada de Llopis. Lo lanzó Vitoria y fue gol, pero lo anuló el colegiado por considerar que varios jugadores habían entrado en el área castellonense. La repetición salió fuera, ante la decepción de los aficionados.

Lo único positivo de la tarde fueron los tres goles que hizo el Granada, además de los debuts de Pacorro y Robert, de la cantera granadina. Y fueron precisamente los más destacados, junto con Juanito. Terry, en el minuto 38 de la primera parte, se produjo rotura de ligamentos y menisco de la pierna izquierda. En el Vall de Uxó los mejores fueron Llopis y el guardameta Villalba.

Ganó el Onteniente en Villarreal

Arbitro

Alfaro López, del Colegio Valenciano. Quiso ser el protagonista del partido y lo consiguió, pues tuvo una actuación desastrosa, siempre sin influir en el resultado. Quiso imponer su mando a base de tarjetas. Demostró no tener ni idea de lo que es el reglamento. Baste decir que expulsó al portero local cuando este poseía la pelota y agredió a Pepico.

Entonces, cuando todos esperaban que, después de la expulsión, decretara «penalty» pitó falta contra el Onteniente, perdiendo así los papeles y siendo el hazmerreir de toda la afición. El «show» de las tarjetas lo montó de la siguiente manera: En el Villarreal, amarilla para Marco y al entrenador Cela y la roja para Pons Gimeno y Corrales. Por parte del Onteniente, amarilla para Diego, Magraner y

Aliño, y la roja, para el entrenador Miralles.

Alineaciones

Villarreal: Pons Gimeno, Guiral, Edu (Tena), Navarro Lomas, Corrales, González, Rafa, Marco, Clares (Bellés), Forment y Diego.

Onteniente: Juanín, Mullor, Maestre, Oliva, Cambra, Roberto, Pepico (Penadés), Diego (Julián), Beneyto, Magraner y Aliño.

Goles

0-1 minuto 9. Pase de Roberto sobre Pepico que, sólo ante puerta, fusila el gol.

0-2 minuto 82. Cornèr que saca el Onteniente, y Beneyto establece el resultado definitivo.

Comentario

Partido jugado por la mañana en el que el Villarreal no pudo nunca con un Onteniente rápido y

luchador, y que en ningún momento se encerró en su área. El Villarreal hizo uno de sus peores partidos de la temporada, y lo que es más grave, es que vimos a sus jugadores sin ilusión y con una media que ni marcaba ni creaba juego.

Así fuimos testigos de como transcurría el partido y se marchaban los dos puntos del Madrigal sin que desde el banquillo se intentara modificar esa línea media que no funcionaba. Si a eso añadimos que la defensa no andaba fina, se puede deducir la «débil» villarrealense.

En definitiva, justo triunfo del Onteniente, que vino a ganar el partido y lo consiguió. Sólo podemos destacar al bloque del Onteniente.

Mínima derrota del Vinaroz

ALINEACIONES

ALICANTE: Jornet, Gomis, Solano, Padilla, Ribera, Rojo, Madero, Rafa, Sosa, (Peñarrubia), Sanjuán y Alonso (Juande).

VINARAZ: Genicio, Asensio, Rueda, Marco, Gilabert, Sancho, Parada, Dobón, Jaime, Luis y Pastor (Gumbau).

Arbitro

Martínez López, del Colegio

Valenciano, que ha estado bien en un partido sin complicaciones.

Gol

1-0. Minuto 65.— Rojo saca un golpe franco en la parte izquierda del área grande, y Peñarrubia, de cabeza, envía a las mallas.

Comentario

Partido de completo dominio local, con varias ocasiones para marcar, pero unas veces las acertadas intervenciones del meta

visitante y otras la escasa puntería de los delanteros, han impedido que la victoria del Alicante fuese más amplia.

El Vinaroz ha jugado a la defensiva y llevó a cabo aislados contraataques sin aparente peligro.

Destacaron por los locales: Rojo, Ribera y Sanjuán. Por los visitantes, los mejores fueron Sancho, Dobón y Marco.

Tablas en el Benicarló-Mestalla

ALINEACIONES

MESTALLA.—Bermell, Cavero, Moreno II, Ernesto, Timor, Cuxart, Palonés, Ferrando, Arias (Badall), Revert y Moreno I. A destacar el excelente encuentro de Moreno II, Ferrando y Palonés, sin desmerecer el resto.

BENICARLO.—Juanin, Lambert, Ricardo, Sergio, Maqueda, Paquito, Guti, Frasquito, Herrera, Jerez y Diéquez (Juanlu). A destacar la labor de Ricardo, Maqueda, Herrera y Frasquito, con el resto del conjunto.

MARCADOR

1-0. Minuto 3: Golazo de Frasquito a centro pasado de Jerez, que mandó al fondo de las mallas de impecable cabezazo.

1-1. Minuto 30: Fulgurante internada de Palonés que se lo hace todo y desde posición de extremo lanza un centro-chut que coge a Juanín adelantado.

COMENTARIO

Entrando en la película del encuentro hay que reflejar el tempranero y fabuloso gol de Frasquito y el trillazo de Herrera a los siete minutos, saliendo fuera por poco. Le jugaba el Benicarló al Mestalla con sus mismas armas, la velocidad, y eso conllevaba que

los peligros estuviesen tan pronto en un área como en otra.

A los tres minutos de la continuación, un agarrón a Frasquito cuando casi alcanzaba el área tuvo posibilidades para Maqueda, al ejecutar la falta, que haría muy desviado. Era el minuto 55, cuando Maqueda salvaba un gol debajo mismo de los palos, aunque no se concedía el saque de esquina preceptivo. Comenzó desde allí la presión mestallista atornillando al Benicarló en su parcela, que contraatacaba con furia, desarrollándose instantes de juego de alta calidad.

A los 72 minutos llegaba la jugada polémica de las manos de Moreno II, que el colegiado consideró involuntarias, caldeándose el ambiente y haciendo reaccionar al Benicarló, que volvió a generar juego de ideas, aunque éstas no se correspondían en ocasiones con el apoyo que merecían.

La reacción local entusiasmó al público hasta hacerle olvidar aquella jugada dudosa.

Resultado justo, que vuelve a dejar al Benicarló sin positivos, pero esperanzado en conseguirlos si su línea de juego sigue siendo como la actual.

José Palanques

Con un presupuesto de seis millones

Mañana comienza la quinta Challenge Costa de Azahar

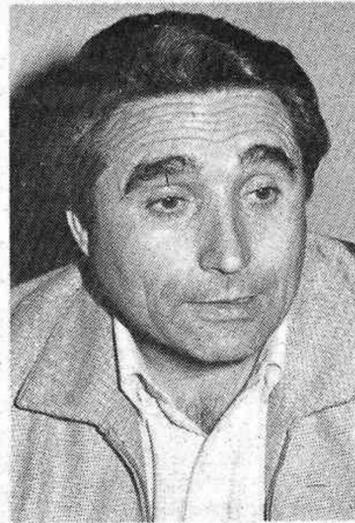
Se celebró ya una rueda de prensa para anunciar la V edición de la Challenge Costa de Azahar para profesionales. Y aunque se habló de casi todo, faltan algunos datos para completar la información de la carrera ciclista más importante de nuestra provincia. Fulgencio Sánchez Montesinos, alma de la prueba nos da las últimas impresiones, antes de comenzar mañana la carrera.

Se dijeron ya las etapas y días, de las carreras, ¿podrías darnos, ahora, también el horario?

—La primera etapa, prólogo, contra reloj, Burriana-Burriana, de 8 kilómetros, mañana, día 17, a las 4 de la tarde; la segunda, a las 12, el día 18, de 160 kms.; Estivella-Sagunto, homenaje a René Marigil; día 20, a las 14 horas, Vall de Uxó-Vall de Uxó, de 150 kms., con final frente al Ayuntamiento; la cuarta etapa, el día 20 a las 12, Burriana-Burriana, de 149 kms., y finalmente, el domingo, día 21 a las 13.30, Benicasim-Benicasim, de 135 kms. con diez vueltas al circuito de Las Villas y tres ascensiones al Desierto de las Palmas. Total sobre unos 600 kms. tendrá la quinta edición de esta Challenge Costa de Azahar.

También se comentó ya el presupuesto —seis millones de pesetas aproximadamente— y que el patrocinio de la Caja Rural del Gran Premio, —un millón de pesetas—, pero no se dio cantidad alguna de la subvención de la Diputación. ¿Qué pasa con ello?

—A la hora que te hablo (tres y media de la tarde del lunes) estoy a la espera de la decisión que haya tomado la Diputa-



Ignacio Fandos Aragüete, y por último el Hueso con José Nazábal, Eugenio Herranz y el castellonense Vicente Salvador Rubert.

—Háblanos ahora del homenaje a René Marigil, ¿cómo fue pensar en ello?

—Los méritos que concurren en René Marigil son de sobra conocidos tanto como corredor internacional como por su dirección del equipo en el Inuri-Margnat-Paloma. Pero la Challenge Costa de Azahar estaba en deuda con este hombre, por su colaboración en la misma desde el primer momento, y se pensó en que una manera de dedicarle un homenaje era el ofrecerle una etapa.

—¿Qué eco tiene la Challenge fuera de nuestras provincias?

—Importante. Para que te des cuenta de la importancia de la carrera, es que va a ser ofrecida diariamente por la primera cadena de televisión en su televisor y de las nueve y además tienen anunciada los especialistas de los mejores rotativos deportivos. Y por supuesto «Mediterráneo», que es el diario oficial.

Ya sólo nos resta decir que hoy, martes, a las seis de la tarde, tendrá lugar, con asistencia de nuestras primeras autoridades, la presentación de la Challenge Costa de Azahar, en los locales del centro de la Caja Rural, San Isidro, en la calle Enmedio, 43, de nuestra ciudad.

Veremos quien inscribirá el nombre en un palmarés que empezó Eulalio García y siguieron Noel Dejonkehere, Juan Fernández y José Luis Viejo.

Salvador March (Foto Heredio)

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Villarreal, 0 - Onteniente, 2.	Villarreal	27+ 1
Benicarló, 1 - Mestalla, 1.	Vinaroz	27+ 3
Alicante, 1 - Vinaroz, 0.	Onteniente	25+ 3
Alcira, 1 - Alcoyano, 1.	Benicarló	24
Español, 4 - Aspense, 2.	Paterna	24+ 2
Puzol, 4 - Cuart, 0.	Denia	22
Novelda, 2 - Olímpico, 0.	Novelda	21- 3
Carcagente, 0 - Denia, 3.	Aspense	20- 2
Catarroja, 2 - Paterna, 0.	Puzol	19- 5
Alginet, 0 - Gandía, 3.	Alcira	18- 8
Alicante	Alginet	18- 6
Catarroja	Español	17- 9
Mestalla	Carcagente	17- 7
Alcoyano	Olímpico	15- 7
Gandía	Cuart	10-12
		36+10
		35+11
		35+11
		33+11
		31+ 7

La mayoría son de vinos y de aceites

Sanciones de ciento treinta millones a sesenta y seis empresas alimentarias

Los Ministerios de Sanidad y Consumo y Agricultura, Pesca y Alimentación hizo pública ayer una lista de 66 productos alimenticios cuyos fabricantes han sido sancionados con multas globales de más de 130 millones de pesetas.

De acuerdo con la lista, los productos más frecuentemente adulterados son los aceites y los vinos.

Entre aquellos hay dos firmas cuyo definitivo cierre se propone. Una es «José Lafuente Gil», sancionada con sesenta millones de pesetas por adulteración del producto entre el 50 y el 60 por ciento, así como por falta de peso y exceso de acidez.

La segunda firma, «Producción y Consumo, S. A.», adulteraba al cien por cien, aditaba colorante artificial y servía el producto con fraude en el peso y defectos de etiquetado. Ha sido sancionada con cincuenta millones.

«Oleo Aragonesa, S. A.» ha sido, por su parte, sancionada con diez millones de pesetas por adulterar su aceite, empleo de colorante artificial y fraude en el peso.

La divulgación oficial de la lista de sancionados se hace en cumplimiento de lo previsto por el pleno del Congreso de los Diputados en su reunión del pasado día 17 de septiembre.

Aunque hay normalidad en La Junquera

La frontera de Irún cerrada de nuevo

Los pasos fronterizos de Santiago (Irún-Hendaya) han quedado cerrados al tráfico a media tarde de ayer como consecuencia del bloqueo realizado por camiones franceses en los accesos de dichos puentes.

El movimiento de vehículos ligeros y camiones ha sido desviado a los otros puentes internacionales de Behobia (Irún-Urrugne) y la autopista (Irún-Biriatu) que por el momento permanecen abiertos.

Durante la mañana el tráfico rodado de vehículos ligeros y pesados por los dos puentes internacionales, había sido normal, al llevar la Policía francesa el control aduanero.

Las mismas fuentes añadieron que en la estación de ruta de Hendaya, donde se verifican las formalidades habituales, ha predominado la paralización y en el paso de la autopista Irún-Biriatu, por donde transitan los camiones «TIR», el tráfico era fluido al sustituir asimismo la Policía francesa a la aduana de este país.

Respecto al ferrocarril hispano-

Desigual incidencia de la huelga de transportistas

El primer día de huelga nacional del transporte por carretera ha concluido sin que haya unanimidad a la hora de valorar su incidencia en toda España.

En opinión de Fenadismar, la organización convocante, la incidencia ha sido muy alta —superior al ochenta por ciento— en transporte de largo recorrido, y variable, según las provincias, en transporte de corto recorrido.

Por su parte, el Ministerio de Transportes y otras asociaciones de transportistas que no secundaron la huelga, consideran que la incidencia ha sido mínima. También se ha dicho, que, en algunas provincias se desconvocó el paro por la mañana. Este ha sido el caso de Asturias y Zaragoza.

francés, las mismas fuentes precisaron que en las cercanías de la estación de Hendaya han sido bloqueadas las vías temporalmente, restableciéndose más tarde la normalidad.

En relación a la huelga de carácter indefinido anunciada por los aduaneros franceses, está previsto que mañana, día 16, se efectúe en el Ayuntamiento de Hendaya una reunión entre el subprefecto de los Pirineos Atlánticos, representantes de los aduaneros franceses y españoles y de los camioneros de ambos países con el objeto de buscar una solución al conflicto.

Normalidad en La Junquera

La huelga general de los servicios franceses de aduanas no ha afectado por el momento al paso de camiones españoles por La Junquera, al ser despachados por la gendarmería.

Desde hace unas tres semanas, los aduaneros franceses negocian con el Gobierno una serie de peticiones salariales, sin que hasta ahora hayan llegado a ningún acuerdo.

Fraga en la presentación del Congreso de AP

«TODOS SOMOS POCOS PARA SALVAR A ESPAÑA DEL SOCIALISMO»

«Todos somos pocos para salvar a España del socialismo», ha dicho el presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga, en el curso de una rueda de prensa en la que se han expuesto las líneas políticas y organizativas del próximo Congreso de AP, que se celebrará los próximos días 20 y 21 en Madrid.

«Hay que hacer todo lo posible para frenar el bandazo de España hacia la izquierda, aunque siempre —matizó— mediante medidas democráticas». Manuel Fraga empleó este argumento y otros para defender la necesidad de la operación «Mayoría natural», rechazando la acusación de bipolarización que supondría dicha formación.

En este sentido, afirmó que un triunfo socialista condenaría a la ruina al país, «aun-

que nos ayudaría a ganar las próximas elecciones».

Refiriéndose a las declaraciones de Felipe González sobre su programa de nacionalizaciones, dijo que «no deben creer los socialistas mucho en su programa cuando lo posponen para otro momento».

Respecto a si su persona podría ser un obstáculo para la formación de la mayoría natural dijo «yo no pongo pegas a nadie y por lo tanto no admito que me las pongan a mí. Quien utilice tales argumentos tendrá que explicarlos primero».

No obstante, Fraga indicó que mantiene continuamente conversaciones con dirigentes de UCD y que los cauces para una alianza continúan abiertos.

Por otra parte y respecto a la posible no presentación de Félix Pastor para su reelección

al comité ejecutivo en el próximo Congreso, Fraga manifestó que había recibido una carta esta mañana en la que, efectivamente, Félix Pastor le anuncia su intención de no presentarse para la reelección.

Félix Pastor ha elaborado la ponencia política que será presentada al próximo Congreso de Alianza Popular. En este sentido, Fraga señaló que la ponencia de Pastor no contaba —como todas las demás ponencias— con el apoyo expreso del comité ejecutivo del partido.

Jorge Verstryngue anunció que el próximo Congreso, que se celebrará los próximos días 20 y 21, «será el de la consagración de la expansión del partido, que ha duplicado el número de sus militantes y el de la afirmación de Alianza Popular como alternativa del cambio en la seguridad».

Según Pedro López Jiménez

«La eficacia de UCD pasa por el entendimiento Suárez-Calvo Sotelo»

«La eficacia de UCD por mantener el entendimiento Calvo Sotelo-Suárez», ha declarado el secretario de organización de Unión de Centro Democrático, Pedro López Jiménez, en una entrevista concedida a Efe en la que aborda la actual situación del partido y sus expectativas electorales.

La eficacia de UCD pasa también, según López Jiménez, «por la consecución de una situación, de hecho flexible, que permita reflejar e integrar toda la variedad de UCD».

El secretario de organización insiste en que «UCD es un partido con muchos matices, un conglomerado de amplio espectro, una mezcla de partido de cuadros y de masas, que nos vendría bien reforzarlo en ambos sentidos».

Deja, así, López Jiménez, abierta la puerta a los independientes, si bien puntualiza: «no se trata de utilizar el partido ni de que UCD se convierta en un trampolín para los independientes, porque esto dañaría al propio sistema de partidos, se trata de incorporar gente valiosa».

Y añade: «creo que por muchas razones ha habido gente notable en la sociedad española, que tiene presencia en la vida pública pero que no ha participado en política; creo también que el desgaste en el poder ha producido, en buena parte de forma injusta, desgastes personales, y creo que ante las próximas elecciones generales es buena la incorporación de personas de gran valía a todos los niveles del partido y para todos los escalones del partido, incluido el plano municipal o regional».

«UCD cubre un espectro político muy amplio. Incluye desde lo que yo llamo una «derecha de futuro», hasta una izquierda no socialista, y así tiene que ser para conseguir el porcentaje de votos que permita una operación modernizadora, sin los riesgos de una victoria socialista», dice López Jiménez.

En cuanto a si existe, desde el aparato de UCD, una operación de «repeca» de los suaristas, reitera el secretario de organización que en UCD, todos son necesarios, democristianos, liberales, social-

demócratas y todos aquellos con una idea reformista para conseguir una mayor penetración social de la oferta electoral de UCD.

Admite López Jiménez que se «ha sido injusto con la figura de Adolfo Suárez, pero la atribución a sectores del partido de lo que se dice en determinados medios de comunicación, es intencionado por parte de nuestros adversarios políticos: UCD no ha sido injusta con Adolfo Suárez, quien ha sido injusta es una parte de la opinión pública y algunos medios de comunicación».

Preguntado sobre un posible pacto post-electoral UCD-PSOE o UCD-AP a tenor de los resultados de los comicios generales, afirma: «En toda democracia, los partidos deben acudir a las elecciones con proyectos políticos claros y entendibles: después, la gobernabilidad del país exige, en muchos casos, llegar a una coalición. Yo creo, que UCD va a ganar las elecciones, pero, después de ellas, si así no fuera, y en función de los resultados, el partido decidirá».

Rogad a Dios en caridad por el alma de

Doña ISABEL ARRUFAT RIPOLLES

(Ex funcionaria I. N. P.)

Que falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— R. I. P. —

Su apenado esposo, D. Francisco Puchol Edo; hijos, Francisco, Isabel y Josefa; hijos políticos, Ester García, Vicente Tomás y Manuel Valls, nietos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy, a las CINCO de la tarde, en la capilla de la Residencia de la S. S., por lo que les quedarán muy agradecidos.

Domicilio particular de la finada: Calle Pescadores, núm. 40.

(No se invita particularmente)

Castellón, 16 de febrero de 1982

Funeraria PELLICER Hnos. Alloza, 111 - Tel. 21 68 25

Un joven resultó muerto al ser confundido con «El Rubio»

SEIS POLICIAS CONDENADOS A DOS AÑOS DE PRISION

Seis policías han sido condenados a penas de dos años de prisión, por un delito de imprudencia temeraria con resultado de muerte, con circunstancias atenuantes, de un joven al que confundieron con «El Rubio».

Las sentencias, dictadas ayer por la sala de lo penal de la Audiencia Provincial de Santa Cruz de Tenerife, señala el pago de una indemnización de cuatro millones de pesetas a los familiares de la víctima y el

abono de los daños causados en un tiroteo.

La sentencia establece como responsable subsidiario de las cantidades a la dirección de Seguridad del Estado.

El juicio se celebró el día 11, tras sufrir varios aplazamientos y después de que el sumario pasara por la jurisdicción militar y por la audiencia nacional, que se inhibió a favor de la provincia de Santa Cruz de Tenerife.

Las acusaciones privadas —una de la familia y otra de la asociación de vecinos de la barriada— consideraron los hechos como un delito de homicidio y pidieron 12 años de prisión para cada uno de los procesados, y una sentencia alternativa, caso que no se considerara dicho delito, de 4 años, 2 meses y un día por imprudencia temeraria con resultado de muerte y sin atenuantes.

Raimundo Bassols

La negociación con la CEE puede terminar a fin de año

Técnicamente sería posible terminar las negociaciones para la adhesión de España a la comunidad económica europea a finales de este año, o principios del 83, ha manifestado a «Efe» el secretario de Estado para las comunidades, Raimundo Bassols.

«Si esto sucediese así —añadió—, en el año 83, o lo que quede de él, se llevaría a cabo la ratificación del tratado de adhesión, con objeto de que a primeros de enero de 1984 entrase en vigor.»

Raimundo Bassols afirmó, por otra parte, que está muy avanzado el documento español para las

negociaciones del capítulo sobre «unión aduanera», documento que será presentado el próximo día 26.

«El tema más importante que se va a tratar —añadió— es el del período transitorio. España insistirá en un período transitorio único, largo, tanto para el desarme intracomunitario en lo industrial, como para el acercamiento de nuestro arancel al exterior.»

Flota pesquera

La flota pesquera española que faena en aguas comunitarias podrá iniciar sus faenas el próximo lunes día 22, indicaron fuentes de la Administración.

Tras la firma del acuerdo pesquero hispano-comunitario el inicio de la actividad de esta flota en aquellas aguas estaba prevista para hoy, día 15, sin embargo problemas de presentación de los planes de pesca por parte del sector pesquero español han impedido que la documentación necesaria llegara a Bruselas en la fecha prevista.

Las mismas fuentes añadieron a «Efe» que si el calendario no ha sufrido variación, esta mañana el consejo de ministros de la CEE habrá aprobado el reglamento que regirá la actividad de la flota.

Juicio del 23-F

García Carrés se casó por poderes

Juan García Carrés, procesado por los sucesos del 23-f, contrajo anteayer matrimonio, por poderes, con Dolores Sánchez Berber, viuda de Togores, en la capilla de la Clínica Covesa de Madrid, a las doce del mediodía.

Juan García Carrés, internado en la Clínica Covesa a causa de las graves dolencias cardiovasculares y renales que padece, no obtuvo el permiso necesario para abandonar la habitación en la que se encuentra recluido, y trasladarse a la capilla de la clínica para casarse.

El abogado Arturo de Gregorio actuó en representación de García Carrés y los padrinos fueron Luis Eugenio Togores Sánchez, hijo de la novia, y María Luisa Gutiérrez de Miera. Actuaron como testigos Angel García Carrés, José Pérez Sainz de Miera, Adolfo de Miguel y Angel López Montero. Ofició la ceremonia el sacerdote Victoriano Rubio. Sólo asistieron a la ceremonia familiares y amigos íntimos. Los poderes del señor García Carrés fueron otorgados a través del notario de Madrid José Antonio García Noblejas.

Tras la ceremonia, los asistentes entraron, de tres en tres, a la habitación de García Carrés para felicitarle.

La ceremonia no pudo celebrarse en la habitación del acusado debido a que no se le permitieron más de tres visitas al mismo tiempo.

Representantes de C.D.

Los diputados Antonio Carro Martínez y Juan Luis de la Vallina Velarde representaron a Coalición Democrática en el juicio del 23-f.

Como se sabe, el Consejo Supremo de Justicia Militar cursó una invitación a los grupos parlamentarios para que diversos representantes de dichos grupos parlamentarios asistan como observadores al juicio del 23-f.

Por otro lado el grupo parlamentario socialista decidirá hoy si envía representantes al juicio por el 23-f.

Transferencias de asistencia y servicios sociales

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer transferencias en materia de asistencia y servicios sociales a nueve órganos de gobierno regionales preautonómicos, y a Asturias.

Los órganos son los siguientes: la Junta de Andalucía, Diputación General de Aragón, el Consejo Regional de Asturias, (hoy Consejo Regional del Principado de Asturias), Consejo General Interinsular de Baleares, Junta de Canarias, Junta de Comunidades de la Región Castellano-Manchega, Consejo General de Castilla y León, Junta Regional de Extremadura, Consejo Regional de Murcia y Consejo del País Valenciano.

ABIERTAS LAS CUEVAS DE ALTAMIRA



Las cuevas de Altamira han sido visitadas ayer por cinco personas, tras permanecer cerradas al público durante más de cuatro años.

Abrió la verja de la entrada el jefe de las cuevas, Felipe Méndez de la Torre, y a continuación, los cinco visitantes se calzaron unas babuchas de plástico de color negro.

La visita, que se inició a las once y duró cerca de veinte minutos, el guía, Manuel Gutiérrez Gómez, conocido como «Manolo el de las cuevas», mostró el interior de Altamira, oficio que conoce por tradición, ya que su padre también era guía en estas cuevas.

Entraron en Altamira María Luisa Martínez Macía y su marido, el coronel jefe del regimiento de Valencia, Rafael Martínez, y tres periodistas: José María Izquierdo, cámara de TV española, Jesús Delgado y Ricardo Cajigal.

BANCO DE PRIMERA LINEA

PRECISA PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL EN SUCURSAL DE CASTELLON GESTORES/VISITADORES BANCARIOS

CARACTERISTICAS DEL PUESTO DE TRABAJO:

Captación de clientes en todos los sectores
Promoción de los servicios del Banco en la zona
Desarrollo de su labor en estrecha colaboración con el equipo directivo del Banco

PERFIL DE LOS CANDIDATOS

Experiencia en relaciones comerciales, preferentemente en el sector de Servicios
Conocimiento amplio de Castellón y su zona
Facilidad de relaciones a todos los niveles
Ser oriundo o residente varios años en Castellón

OFRECEMOS

Puesto de trabajo de relieve social, con integración en la plantilla del Banco
Sueldo a convenir en función de conocimientos y experiencia
Formación a cargo del Banco
Reserva absoluta a colocados

Los empleados del Banco conocen este anuncio

Los interesados podrán concertar entrevista personal llamando previamente a los teléfonos: 23 26 00 ó 23 21 52, de Castellón.

Ref. INEM CS 32821-1201

TOY EMPRESA DE SEGURIDAD

Continuando su programa de expansión

SOLICITA

REPRESENTANTES PARA CASTELLON

OFRECEMOS: Comisiones Elevadas. Apoyo directo constante. Productos de primera calidad. Reconocida aceptación en el Mercado. Contrato Mercantil.

EXIGIMOS: Dedicación exclusiva. Experiencia en ventas.

ABSTENERSE los candidatos que no reunan las condiciones mínimas requeridas.

INTERESADOS, concertar entrevista llamando al HOTEL MINDORO, C/. Moyano, 4 - Tel. 22 23 00, los días 17 y 18 de febrero de 10 a 13 y de 16 a 19. Atenderá Sr. Comes.

Luis Gamir presentó sus proyectos para el 82

«En la realización de los planes económicos no hay electoralismo»

El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones Luis Gamir presentó ayer los planes de realización de su departamento para 1982 en una reunión mantenida con la agrupación de periodistas de información económica.

Gamir se mostró rotundo al comenzar su intervención asegurando que «los planes de realización de su departamento para este año no van a discurrir por la senda del electoralismo, sino que se van a cumplir los plazos inicialmente previstos. De ahí que sea lógico —dijo— que entre aquellos previstos a corto plazo vean su culminación en este mismo año que se presume preelectoral».

Gamir señaló además que dentro de estos mismos planes va a observarse un criterio de prioridades para dotar de mayor celeridad a aquellas obras ya iniciadas que puedan concluirse este año o en aquellas otras cuyo plazo de duración no exceda de los diez o doce meses.

En cuanto a competencia exclusiva de su departamento, Luis Gamir expuso el decálogo que va a imperar en su actuación y la del equipo que él dirige. Este decálogo se sintetiza de la forma siguiente:

—Máximos niveles de seguridad para cualquier relación que signifique riesgo bien de transporte terrestre, aéreo o marítimo.

—Defensa de la calidad de vida a través de medidas de incentiva- ción al apoyo del consumidor frente a aspectos diversos derivados de los servicios, como por ejemplo,

seguimiento relación telefónica a través de la instalación de contadores telefónicos en el propio domicilio, o bien insistiendo en la puntualidad de aviones y trenes.

—Tendencia hacia niveles de eficacia por la vía de la auditoría. Esta operación piloto ya se ha anunciado para la red de paradores nacionales de turismo.

—Paulatina integración en niveles de mejora tecnológica sobre todo en el mundo de las comunicaciones.

—Perspectivas de integración en el mercado Común con la evidente revisión de normas y reglamentaciones de sectores de mayor incidencia de esta como puede ocurrir con el sector del transporte donde muchas de las normas ahora establecidas habrán de experimentar numerosos cambios.

Por el convenio del metal

Sesenta mil obreros pararon ayer en Guipúzcoa

El paro de 24 horas convocado ayer en el gremio del metal de Guipúzcoa, que agrupa a más de 60.000 trabajadores, ha sido secundado de forma generalizada, según han informado los sindicatos convocantes ELA-STV, CC.OO. y UGT.

Estos sindicatos, que integran

El Rey, «Aro de oro» de la Feria del Juguete

Su Majestad el Rey Don Juan Carlos ha sido distinguido con el «Aro de Oro» de la Feria Internacional del Juguete, que se iniciará el próximo día 18, y permanecerá abierta hasta el 24.

El certamen ocupará 120.000 metros cuadrados del recinto ferial, con la participación de 800 firmas, de Alemania, Austria, Bélgica, Corea, China, Dinamarca, Francia, Gran Bretaña, Hong Kong, Hungría, Italia, Japón, Pakistán, Suiza, y Estados Unidos, además de España, lo que pone a esta feria en la segunda del mundo.

Dentro de esta feria, se otorgan los premios «Aros de Oro» a los mejores juguetes para niño y niña, así como los del salón nacional de inventiva y diseño.

Las exportaciones superaron a las importaciones

Relativa mejora de la balanza comercial en el 81

La balanza comercial española registró en 1981 una mejora relativa al crecer las exportaciones cinco puntos más que las importaciones (26,5 frente a 21,2 por ciento), si bien, el déficit creció el 13 por ciento y se situó por encima del billón de pesetas, según los datos de la Dirección General de Aduanas, facilitados a «Efe».

Las importaciones en 1981 totalizaron 2.970.435 millones de pesetas, las exportaciones, 1.888.423 millones y el déficit se situó en 1.082.012 millones de

pesetas. El porcentaje de cobertura a puntos, al colocarse en 63,6.

Durante el pasado mes de diciembre se registraron unas importaciones por valor de 287.270 millones de pesetas, unas exportaciones, de 231.237 millones y un déficit de 56.033 millones de pesetas, que es el segundo más bajo de todo el año 1981. La cobertura alcanzó un porcentaje en dicho mes del 80,5.

La evolución del comercio exterior durante 1981 ha sido la siguiente (en millones de pesetas):

Mes	Importac.	Exportac.	Déficit	Cobertura %
enero	174.331	97.553	76.758	56,0
febrero	225.444	129.616	95.828	57,5
marzo	247.724	141.593	106.131	57,2
abril	244.997	132.478	112.519	54,1
mayo	272.892	161.804	111.088	59,3
junio	269.039	176.383	92.656	65,6
julio	258.690	212.728	45.962	82,2
agosto	227.697	150.908	76.789	66,3
septiembre	206.855	126.843	80.012	61,4
octubre	323.611	151.760	171.851	46,9
noviembre	231.880	175.499	56.388	75,7
diciembre	287.270	231.237	56.033	80,5
total	2.970.435	1.888.423	1.082.012	63,6

En cuanto a la balanza acumulada enero-diciembre de 1981, hay que tener en cuenta que los crudos de petróleo adquiridos han

aumentado el 30,5 por ciento en valor y han disminuido el 7,7 por ciento en peso.

Citroën presenta la nueva currante Dyane 6-400 Standard. Con un nivel de prestaciones por encima de su precio. Con más capacidad de carga

y más espacio interior que ninguna de su clase (475 Kgs. y 2.270 dm³). Y sin embargo consume 1 litro menos. Conserva las ventajas de la furgoneta Citroën de siempre y

añade detalles de acabado que la convierten en un auténtico turismo. Es la currante, dura y elegante. La única que puede llevarle el peso del negocio toda la vida.

La currante busca socio para llevarle el peso del negocio.

TODA LA VIDA.



475 Kgs. y 2.270 dm³
La más barata del mercado.
332.000 ptas. F.F.

CITROËN ^ DYANE 6-400 STANDARD

Currante, Dura y Elegante.

Crónica política

El Gobierno aprieta el acelerador

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para Mediterráneo).— En el último consejo de Ministros se ha pisado el acelerador en algunos proyectos que llevan mucho tiempo esperando.

En primer lugar se ha decidido tramitar el proyecto de ley de financiación de la enseñanza obligatoria por el procedimiento de urgencia, sin que ello suponga una demora en el curso de la LOAPA.

Asimismo, se convocarán con carácter de urgencia 21.184 plazas docentes en los distintos cuerpos.

En el aspecto económico se han destinado 3.400 millones de pesetas para la reparación, mejora y acondicionamiento de centros docentes en Andalucía (3.036 millones) y Extremadura el resto de la cifra citada.

Con la aprobación de las medidas de referencia se da un paso decisivo para lograr la efectividad de un nivel mínimo de enseñanza para la total población española, que en el ambiente rural ofrece en muchos casos perfiles de extrema dificultad, por la dispersión geográfica de sus habitantes. Son muchos miles los núcleos rurales habitados por un número muy escaso de vecinos por lo que se hace necesario concentrar en una sola escuela los escolares procedentes de varios pueblos, lo que obliga a organizar y mantener un servicio de transporte escolar gratuito y a realizar la comida en el recinto de las propias escuelas. La necesidad de dotar de suficientes recursos financieros a este capítulo

de la enseñanza obligatoria resulta por lo tanto indispensable y urgente.

En otro capítulo adoptó también el Consejo del último viernes un paquete de medidas de importancia considerable. Van encaminadas a facilitar la adquisición de viviendas de protección oficial, con las cuales el plan trienal de construcción recibe un importante impulso.

Fundamentalmente las nuevas medidas aprobadas mejoran la financiación a los particulares para la adquisición de sus viviendas y se establece también la posibilidad de acceder a préstamos hasta un tope de 800.000 pesetas por vivienda, para la rehabilitación o mejora de las mismas. Podrán invertirse estos préstamos en mejoras de ascensores, nuevas instalaciones de gas y calefacción o nuevas fuentes energéticas. Los decretos aprobados suponen un nuevo estímulo para la construcción, uno de los sectores que genera mayor cantidad de mano de obra no excesivamente cualificada.

Inversiones pues en dos capítulos fundamentales para la sociedad como lo son la vivienda y la enseñanza.

El tercer canal de TV

El Consejo del viernes completó las medidas ya reseñadas con el acuerdo de remitir a las Cortes un proyecto de ley por el que se autoriza al Gobierno para ceder a las comunidades autónomas la gestión del tercer canal de televisión.

En el proyecto se establece la obligación de que las emisiones difundidas a través del tercer canal se sometan a los principios contenidos en el artículo cuarto del estatuto de RTVE, que se refiere a la objetividad, veracidad e imparcialidad de las emisiones. La separación entre información y opiniones, el respeto al pluralismo, el honor, la fama y la vida privada de las personas, la protección a la juventud y el respeto a los valores de igualdad recogidos en el artículo catorce de la Constitución.

Con este acuerdo se da satisfacción a una de las reivindicaciones más tenazmente perseguidas por las comunidades autónomas, singularmente la catalana y la vasca.

Precisamente en la última visita de Garaicoechea al presidente Calvo Sotelo, éste era uno de los temas a tratar. Es muy probable que el acuerdo del Consejo del viernes sea la consecuencia inmediata de aquellas conversaciones. Porque la cesión a las comunidades autónomas de uno de los canales de televisión era cosa decidida, pero no todavía, sino cuando las gestiones que el Gobierno realiza en Ginebra en solicitud de la concesión de otro canal de TV hubieran dado su fruto.

Por lo tanto este cambio de criterio indica que se ha buscado un mejor entendimiento con las minorías y los entes autónomos regionales.

Resulta imperativo este mejoramiento y no tan sólo por consideraciones de matemática parlamentaria. Es que se dan indicios de un intento por parte de las dos ramas terroristas de recrudecer su actividad. Siempre han buscado resonancia máxima para sus atentados y ya están muy cerca de oportunidades doradas, el juicio del 23-F y el mundial de fútbol.

Entre otras noventa y tres obras

Bellas Artes adquiere obras de Picasso y Sorolla

La Dirección General de Bellas Artes adquirió, en el segundo semestre de 1981, 93 obras de arte, entre las que destacan «La minotauromaquia» de Picasso, por la que se pagaron casi 22 millones de pesetas, y el óleo de Sorolla «Pareja con traje regional montada a caballo», que costó 16.600.000 pesetas.

Las 93 obras —de las que 62 fueron piezas arqueológicas, 12 obras de artes suntuarias, decorativas o industriales y 19 pinturas.

Se destacan «La Minotauromaquia», de Pablo Ruiz Picasso, que constituye el antecedente más directo del «Guernica», y del óleo de Sorolla, en el que están representadas las hijas del pintor, es significativa también la compra de dos dibujos de Julio González, titulados «Retrato de María Teresa» y de ocho piezas arqueológicas sudarábicas, adquiridas en 4.500.000 de pesetas con destino al museo arqueológico nacional de Madrid.

Observatorio

Ofensa gratuita

Nos vemos obligados a escribir con más frecuencia de la deseada sobre Francia. El Gobierno de este país vecino está ofreciendo abundantes pruebas de incomprensión e incluso malevolencia. En una hora en que nuestras relaciones bilaterales son más que regulares, por no decir incómodas, los franceses acumulan, día tras día, motivos para nuestro enojo. No ha concluido el triste episodio de la obstrucción decretada por los agricultores del mediodía galo sobre el tránsito de frutas y verduras españolas camino del corazón de la Europa comunitaria, cuando surge un nuevo motivo de disgusto a costa de los refugiados vascos que tienen en Francia el cuartel general de sus actividades terroristas.

París ha concedido, cual se sabe, el estatuto de refugiado a ocho refugiados vascos. Después de negarse a conceder las extradiciones solicitadas por Madrid y concedidas por la Justicia francesa, el Gobierno francés da ahora este paso que supone volver a los tiempos en que se invocaba la falta de garantías democráticas en España para que funcionara a plenitud el derecho de asilo político y los terroristas encontrarán en aquel lado del Pirineo toda suerte de facilidades y ánimos para ejercer sus actividades de extorsión, secuestro y asesinato, pues la democracia francesa entendía que se trataba de un «modus operandi» para derrocar la dictadura y restablecer las libertades democráticas en España. Es decir, con el paso dado por París se vuelve al principio, se da un paso atrás, como si nada hubiera cambiado en la situación política española. La fanática, patológica actitud francesa de declararse «tierra de asilo» constituye una generalización ofensiva, gratuitamente ofensiva, para España, desde el momento en que el régimen político imperante aquí se rige por una Constitución libre de toda sospecha, no puede hablarse de delitos políticos, ya que las libertades todas están amparadas por la Constitución y, naturalmente, por los Tribunales de Justicia, como en cualquier otro país democrático.

Los franceses y su Gobierno

Los franceses, naturalmente, miden los acontecimientos con dos varas distintas, según se trate de qué les toque a ellos tangencialmente, como es el caso nuestro, o les dé en el centro de la diana, cual es, verbigracia, lo que se refiere al problema vasco-francés y al de los corsos que postulan la independencia de su territorio. En ambos últimos casos, la conducta del Gobierno de París no deja lugar a dudas: respuesta de dureza, posición inflexible ante el desgraciado nacionalista que postule el separatismo. El asunto del País Vasco-Francés ofrece aspectos que no dejan lugar a dudas sobre cuál es, en todo tiempo, la decisión oficial francesa. Y, por eso, naturalmente, la minoría vasca no goza de ningún «status especial», particularmente envidiable, sino que, por el contrario, ha tenido y tiene que soportar las enérgicas presiones del centralismo galo, muy celoso de que ninguna etnia levante la voz. Nosotros, naturalmente, alabamos el punto de vista de nuestros vecinos, favorable al mantenimiento de la unidad nacional por encima de todo, porque compartimos esta filosofía tan elemental para la pervivencia de las naciones y su alejamiento de toda tentación de autodestruirse por un dictado aldeano, mínimo, encanijado y, en fin de cuentas, folklórico y de campanario. Pero, bajo el manto de la democracia, los franceses no han tolerado en la región vasca ni la más leve expresión de sus peculiaridades. Con el arma de la instrucción igual para todos, profundamente centralista, en la escuela primaria se ha arrasado cualquier manifestación del sentimiento vasco. Una economía deprimida se ha encargado de hacer el resto. Tampoco se oye la voz de los vasco-franceses en las entidades representativas de tono medio y menor y tampoco en las grandes agoras. La represión disimulada y la mordaza invisible funcionan allí con extraordinaria eficacia.

La posición francesa es, por otro lado, muy fácil de entender. Todo lo que vaya en perjuicio nuestro será bien celebrado, al otro lado de la frontera Norte de España. Y esto se ha visto y, por desgracia, continuará apreciándose en el futuro, en todos aquellos asuntos en que existe un interés español, Francia acude prestamente, cual la sangre a la herida, para enriquecer el ambiente. Se ha dicho que las relaciones hispano-francesas no están dictadas por la razón, sino por la pasión. Puede que sea así. Más también hay que reconocer que a nosotros, por nuestra posición menos boyante en el tablero internacional y a causa de nuestro pasado político que tan magníficamente han aprovechado nuestros vecinos como excusa para mostrarnos su incómodo y bligerancia, asumimos el papel del más débil y, por tanto, poco podemos hacer contra Francia, aunque estuviéramos animados de perversa voluntad hacia ella. Es, pues, Francia la que lleva la iniciativa en todo este juego de tensiones que son el rayo que no cesa. Antes se tomaba como pretexto para el desamor —valga la expresión— la tan manoseada dictadura franquista. Y ahora, ¿qué se invoca ahora para montar una sucesión de ofensas gratuitas, cual esta última de conceder el estatuto de refugiados a ocho miembros de una organización terrorista?

Cristóbal Páez

Se ofrece UNA EXCLUSIVA PARA CASTELLON

EXIGIMOS:

- Empresa de servicios con red de ventas propia.
- Gestión comercial a todos los niveles comprobada.
- Se exigirán garantías económicas.

OFRECEMOS:

- Artículo relacionado con el fútbol, la numismática y el coleccionismo, de alto interés cara a los Campeonatos Mundiales.

Interesados escribir indicando dirección y teléfono a: HERREVELA, S. L., C/. Tenerías, 17 y 19, VITORIA.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

DE TODO EL MUNDO

● **París.**— Dos camiones-cisterna cargados con vino procedente de Italia han sido objeto de sendas agresiones por grupos de viticultores franceses, en las cercanías de Sete (sur de Francia).

En ambos casos, los viticultores obligaron al conductor a parar el camión y desparramaron el contenido de la cisterna por el suelo.

La primera agresión se produjo entre Sete y Frontignan, y la mercancía eran 260 hectólitros de vino tinto, y la segunda tuvo lugar a la altura del pueblo de Balaruc, donde vertieron 240 hectólitros de vino blanco.

El presidente del comité de acción vitícola del departamento de Hérault ha dicho que este tipo de actividades violentas van a intensificarse en el futuro inmediato.

Hasta ahora, la reacción de las autoridades francesas ha consistido, por parte de la prefectura marítima de Sete, en prohibir la entrada en el puerto de dos buques-cisterna italianos, que transportaban vino.

● **Bruselas.**— Los países de la CEE no tienen la mayor intención de autolimitar sus exportaciones de acero a los Estados Unidos, según ha informado un portavoz de la comisión europea.

El portavoz ha añadido que si, como es previsible, dichas exportaciones disminuyen durante el segundo semestre del año en curso, ello se deberá única y exclusivamente a una disminución también previsible de la demanda norteamericana.

Durante el pasado fin de semana, algunas informaciones de prensa afirmaban que las empresas siderúrgicas comunitarias habían decidido limitar sus exportaciones a Estados Unidos, para evitar nuevas denuncias de los productores norteamericanos, que se sumarían a las ya realizadas por «Dumping» y por disfrutar de subvenciones a la exportación.

● **Pekín.**— El jefe del Gobierno chino, Zhao Ziyang, ha reaparecido después de veinte días de haber estado incomunicados con la vida pública los principales dirigentes chinos.

Zhao Ziyang ha recibido en su despacho oficial a los miembros de la comisión económica y social de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico (E.S.C.A.P.), a quienes ha asegurado el apoyo de su gobierno, dentro de lo posible, para el desarrollo de la región.

La prensa china publicó por vez primera que en lo que va de mes los nombres de sus dirigentes políticos —el presidente del partido, Hu Yaobang, y los seis vicepresidentes: Ye Jianying, Deng Xiaoping, Zhao Ziyang, Li Xiannian, Chen Yun y Hua Guofeng, con motivo de los funerales de un diputado.

Fuentes diplomáticas interpretan que próximamente reaparecerán todos en público y podrá conocerse el motivo de su imprevista ausencia de la vida pública.

● **Río de Janeiro.**— Los cadáveres de doce hombres han sido encontrados en las últimas 24 horas en Río de Janeiro, según han informado fuentes de la Policía local.

Las fuentes han indicado que seis de las víctimas no han podido ser identificadas y agregado que la gran cantidad de balas encontradas en cada uno de los cadáveres hace suponer que los homicidios fueron cometidos por una organización criminal.

ROMA

Carrillo advierte contra una maniobra de Moscú

El dirigente comunista español Santiago Carrillo declaró a la televisión italiana que Moscú está intentando crear sendos partidos comunistas filosoviéticos en Italia y en España.

Santiago Carrillo señaló que el reciente artículo de «Pravda» no es sólo una «excomunió» de los comunistas italianos, sino que invita a una escisión filosoviética en el seno del «PCI».

«En España —añadió— los soviéticos están aprovechando los problemas internos del partido Comunista Catalán para intentar extender su acción a todo el país y constituir un partido comunista prosoviético».

Se trata de la segunda advertencia del secretario del Partido Comunista Español en Italia, después de la publicada en el Semanario «Panorama» sobre la «actividad fraccional» de Moscú.

El alcalde de Córdoba, en Marruecos

El alcalde de Córdoba, Julio Anguita, ha llegado a Tánger invitado por la Asociación Cultural Marroquí-española y por la Asociación Musulmana de Córdoba.

En unas declaraciones a la agencia «MAP», Julio Anguita se ha mostrado satisfecho de la oportunidad de entrevistarse con intelectuales marroquíes, y ha señalado la importancia del patrimonio de ambos países en el campo de la cultura, de las ciencias y del saber.

El alcalde de Córdoba pronunciará mañana una conferencia en Casablanca, bajo el tema de «Córdoba, su pasado, su presente y su futuro».

BELGRADO

Convenio Hispano-Yugoslavo sobre transportes

Esta semana se inician las primeras conversaciones hispano-yugoslavas para el establecimiento de un convenio que renueve el transporte terrestre de mercancías en ambos estados.

A este fin se espera la llegada a Belgrado de una delegación española que preside el director general de Transportes Terrestres, don Diego Calleja González del Camino, así como del director-jefe para transportes internacionales de mercancías, don José María Pardo Robles y de Domingo de Silos Manso, por la dirección general de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El convenio para regular el transporte terrestre de mercancías yugoslavas y españolas por sus respectivos países adquiere especial importancia ante el ingreso de España en la CEE, y, con ello, al intercambio de mercancías entre España y Grecia, entre cuyos países Yugoslavia es paso obligado por vía terrestre.

Igualmente para Yugoslavia es necesario este convenio, que regu-

le el paso de mercancías yugoslavas con destino a Portugal y naciones del Norte de África. Con Portugal, Yugoslavia tiene ya suscrito un convenio de este tipo.

También contribuye a la necesidad de este convenio el incremento del intercambio comercial entre España y Yugoslavia, cuyo volumen se elevó el pasado año a 147,9 millones de dólares, con un saldo de 142 millones netamente favorable a España.

Obras de arte

La policía holandesa ha descubierto en los sótanos de una sociedad internacional de transportes cuarenta pinturas españolas importadas ilegalmente y de un valor aproximado de medio millón de dólares (unos 50 millones de pesetas.).

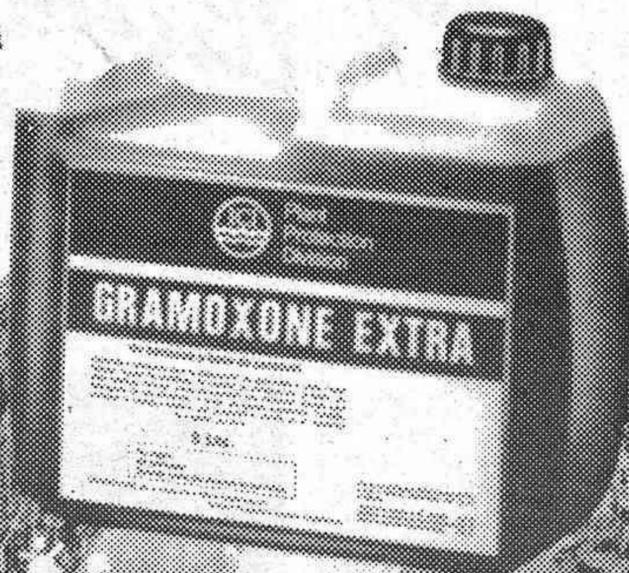
Según las investigaciones de las autoridades holandesas que buscan activamente a los responsables de ese tráfico clandestino, la sociedad de Transporte es la «rama holandesa» de una red europea de importación ilegal de obras de arte españolas.

NO DAÑA LOS CULTIVOS, ES MAS ECONOMICO.

GRAMOXONE

el herbicida **EXTRA**

**mate la hierba
i y a cobrar!**
premios en metálico
de 500 a 10.000 ptas.
hasta el 31 de marzo



zeltia agraria, s. a.
PORRIÑO (Pontevedra)

en cualquier hierba, en cualquier momento, en cualquier lugar.

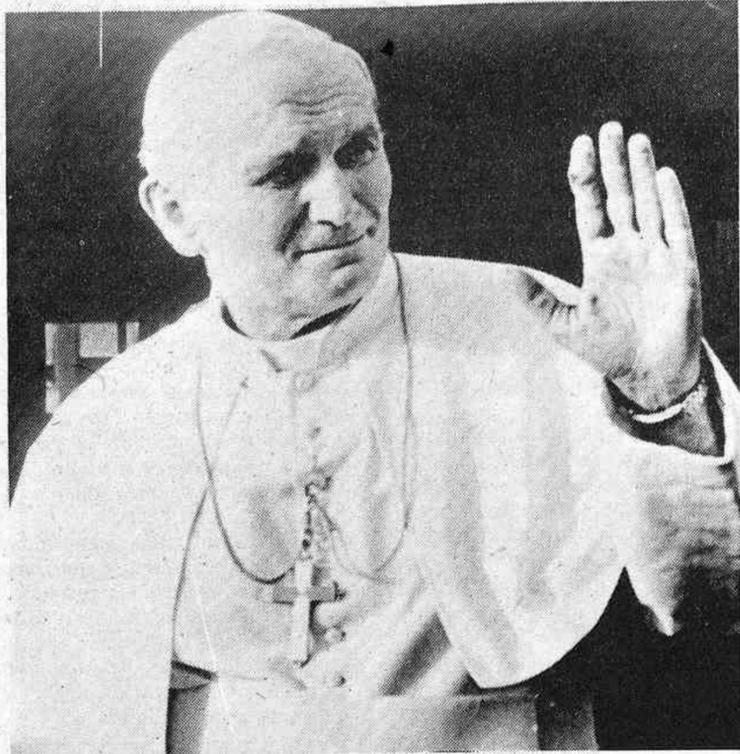
Zeltia Agraria, S. A.
Mar, 43
Tel. 332 27 01. VALENCIA

Zeltia Agraria, S. A.
San Isidro Labrador, 13
Tel. 225 34 8. CASTELLÓN

Jornada del Papa en Nigeria

La educación sin religión es incompleta y corre peligro de distorsión

(Juan Pablo II)



En Ibadan ciudad del suroeste de Nigeria, a 125 kilómetros al norte de Lagos, el Papa Juan Pablo II invitó ayer, lunes a los intelectuales del país a tomar entre sus manos la configuración del «estilo futuro» de su sociedad.

El encuentro del Pontífice, en el cuarto día de su estancia en Nige-

ria, con los universitarios e intelectuales del país tuvo lugar en el «Campus» de la Universidad de Ibadan, la primera, y actualmente la más importante de las 21 universidades e institutos de estudios superiores del país.

El Papa, procedente de Lagos, llegó aquí en helicóptero con dos

horas de retraso, ya que un temporal de nieve impidió el despegue del helicóptero a la hora prevista.

En el «Campus» además de 10.000 estudiantes y de sus profesores todos con los típicos trajes universitarios de tipo británico con los colores característicos de cada facultad o escuela superior, estaban ex-alumnos de una u otra universidad de Nigeria, actuales dirigentes del país, intelectuales y científicos, con sus familiares.

Saludo

También estaban los alumnos del seminario y representaciones de la Diócesis de Ibadan y personalidades del estado de Oyo: en total unas 200.000 personas.

Una vez llegado el Pontífice al altar instalado en el «Campus», precedido por los 29 cardenales, arzobispos y obispos que iban a concelebrar la misa con él, entre dos filas de nigerianos caballeros pontificios que rendían honores con sus espadas, Juan Pablo II recibió el saludo, en nombre de los universitarios e intelectuales del país, expresado por el profesor Christopher Gokogie, pro-chanciller de la Universidad de Ibadan.

Homilía

La homilía papal fue un canto a la grandeza, pero también a la

pesada responsabilidad de los intelectuales, especialmente en un país africano como Nigeria el más poblado del continente y por tanto con un peso específico en la historia de toda África.

El Pontífice insistió en la necesidad de la educación y la enseñanza, paralelamente al progreso económico, para asegurar las condiciones plenamente de la sociedad nigeriana y africana, es decir de una sociedad caracterizada por la dignidad de todos los seres humanos.

Respeto

«A vosotros —dijo el Papa—, hombres y mujeres de ciencia os pido que busquéis los modos de aplicar vuestra investigación al servicio del respeto de la dignidad personal, libertades legítimas y convicciones morales y religiosas de los hombres y mujeres».

En esa perspectiva, el Papa insistió en la colaboración entre ciencia y religión y en la necesidad de la presencia de la religión en la educación porque «la educación sin religión es incompleta y corre un peligro de distorsión.»

Reunión

Antes de volver a Lagos por la tarde, el Papa se reunió en el semi-

nario de Ibadan con representantes de los más de 800 religiosos y cerca de 1.200 religiosas de Nigeria, a quienes agradeció su cooperación en las múltiples tareas de la iglesia católica.

En el discurso que les dirigió, el Pontífice subrayó el sentido espiritual del voto de Celibato, teniendo en cuenta que «en Nigeria y toda África el sacrificio de la paternidad o maternidad tiene gran importancia».

Penitencia

Tras regresar de Ibadan, donde concelebró una solemne misa para los universitarios e intelectuales de este país africano, el Pontífice se reunió, en la nunciatura apostólica de Lagos, con los 34 arzobispos y obispos de Nigeria.

El Papa felicitó a los obispos de este país (de los cuales 26 son nigerianos) por haber llevado adelante el apostolado iniciado hace un siglo por los misioneros.

En este sentido, Juan Pablo II consideró como ejemplar la práctica del sacramento de la penitencia entre los católicos de Nigeria, en contraste con lo que ocurre en otros países.

ISRAEL

No a la venta de armas USA a Jordania

Por aplastante mayoría, el Parlamento israelí ha acordado expresar su «profunda preocupación» por una posible venta estadounidense de misiles antiaéreos y aviones de guerra F-16 a Jordania.

El acuerdo comprende también formular un llamamiento al presidente Reagan y al Congreso, para que se abstengan de un peligro tan grave para la seguridad de Israel.

Después de conocer por fuentes oficiales de EE.UU. que Washington podría vender armas a Jordania, Begin ha dirigido un debate parlamentario especial, con objeto de asegurar la unidad a la hora de oponerse a la posible decisión americana.

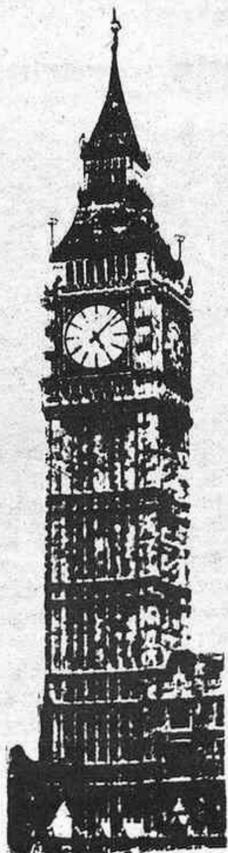
Menahem Begin ha recordado que el presidente Reagan se comprometió a mantener la superioridad militar de Israel, y ha pedido al dirigente de la oposición, Simón Peres, que se adhiera a una condena de la posible venta de armas. La condena ha sido aprobada por 88 votos a favor.

Begin ha puntualizado que, cuando visitó Washington el pasado septiembre, el presidente Reagan le aseguró que EE.UU. estaban de acuerdo para comprometerse a mantener la supremacía israelí en la zona.

Menahem Begin y el jefe de la oposición laboralista, Shimon Peres, se han unido en un comunicado conjunto dirigido al presidente Ronald Reagan para que se abstenga de vender aviones F-16 y misiles anti-aéreos «Hawk» a Jordania.

FAYOS
PERFUMERIA

*Elizabeth Arden
regala
Elizabeth Arden*



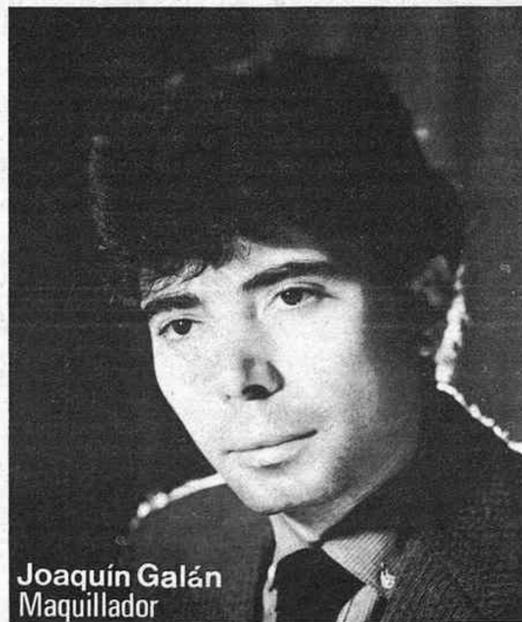
Un viaje de fin de semana a LONDRES para dos personas.

Participe en nuestro concurso de esta semana con la compra de cualquier producto de Elizabeth Arden.

Sorteo próximo día 20 de Febrero de 1982

Escuela Maquillaje del 9 al 19 de Febrero de 1982.

Mayor, 70 · Telf. 23 25 13
Enmedio, 74 · Telf. 22 31 49 (Reserve hora)
Ruiz Zorrilla, 14 · Telf. 21 34 86



Joaquín Galán
Maquillador

Por los precios agrícolas

Discordia en la reunión de ministros de la C.E.E.

Una disputa interior entre los países agrícolas e industrializados ha estallado en la CEE en la reunión del consejo de ministros encargado de fijar los precios agrícolas para la temporada 1982-83. Al término de la primera jornada del consejo de ministros de Agricultura —la sesión continuará hoy— los diez países miembros no han sido capaces de llegar a un acuerdo para establecer los precios.

Al desacuerdo en el interior del edificio comunitario se suman las presiones de las organizaciones profesionales agrícolas europeas (COPA), que exigen un aumento del 16 por ciento respecto a la campaña precedente.

«Es la única forma —señala el COPA en un comunicado— de mantener el nivel de ingresos de los agricultores, que ya ha sufrido duros castigos en años pasados».

Los ministros han partido de las propuestas de la comisión europea (órgano ejecutivo de la CEE), que ha propuesto un aumento medio del 9 por ciento de los precios agrícolas.

«Inaceptable». Esa ha sido la palabra más escuchada en el pala-

cio de Reuniones del Consejo de Ministros. Gran Bretaña —que bloquea las conversaciones exigiendo la devolución de su aportación excesiva al presupuesto europeo— y Alemania Federal juzgan excesiva esa subida de precios.

Francia, Italia, Grecia, Irlanda y Dinamarca, juzgan, por el contrario insuficiente el aumento propuesto por la comisión europea.

Los ministros comunitarios, presidido por el titular belga de Agricultura, Paul de Keersmaecker, han empezado por el capítulo de los productos del norte de Europa, carne, leche y cereales principalmente.

En ninguno de esos casos fue posible llegar a un acuerdo. El proyecto de la comisión europea de fijar un impuesto de responsabilidad para los pequeños productores de leche —que tendrían que pagar una carga fiscal por cada litro de más producido sobre un total autorizado— ha despertado las iras de los agricultores y el veto de varios países.

Esta medida, concebida para evitar los tradicionales excedentes de leche y mantequilla de la CEE,

no parece ser la solución que contentará a todos.

Los productos mediterráneos, aceite de oliva, vino, cítricos y frutas y legumbres, estarán mañana encima de la mesa de los ministros de Agricultura, aunque esta vez en compañía de la leche, cereales y carne que aportan las tierras de centro y norte de Europa.

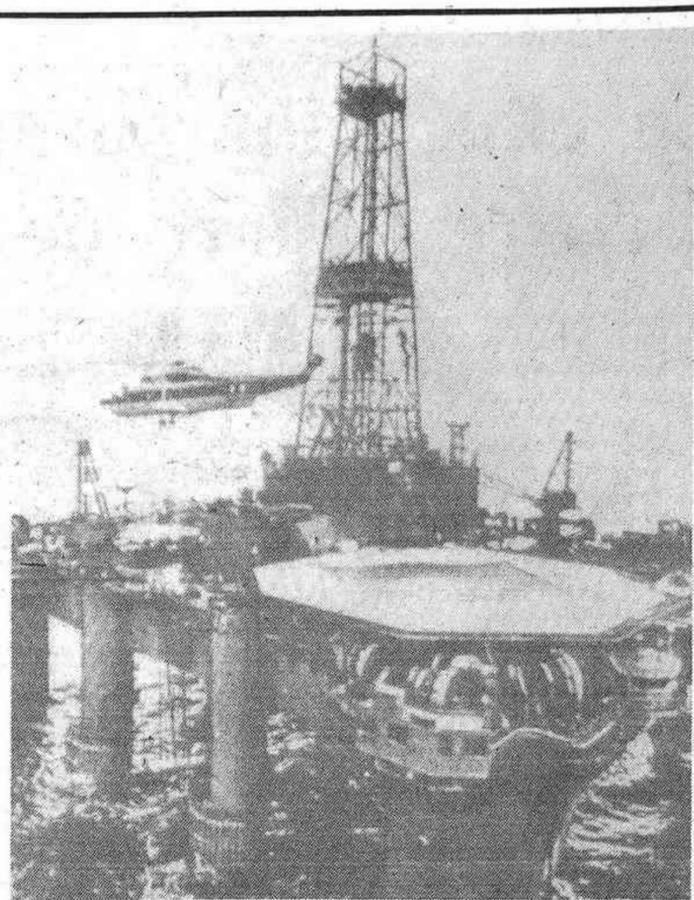
La fijación de precios agrícolas para 1982-83 se presenta como un menú de «difícil digestión» para los ministros europeos.

Trigo, repuestos y juguetes

El Gobierno español ha anunciado una donación a Nicaragua de dos mil toneladas de trigo, que llegarán a este país centroamericano el mes próximo.

El embajador de España en Managua, Mariano Baselga, ha informado a Efe, que con la donación de trigo, Nicaragua contará con mil quinientas toneladas de harina.

La información la dió a conocer el embajador español durante la entrega de juguetes enviados a los niños nicaragüenses por industrias jugueteras españolas.



Momento dramático en que los tripulantes abandonan la plataforma.—(Telefoto EFE).

80 tripulantes, en peligro

Se hundió una plataforma frente a Terranova

A causa de una fuerte tormenta se han hundido una plataforma de petróleo situada a unas 200 millas de la costa de Terranova. Al comenzar la inclinación de la plataforma todos los ocupantes de la misma, alrededor de 80 personas se lanzaron al mar en botes salvavidas.

Según la policía algunos cuerpos han sido avistados en las agotadas aguas desde los helicópteros que iniciaron el salvamento. Al parecer uno de los botes naufragó.

La plataforma denominada «Ocean Ranger» era una de las mayores del Canadá y su propietaria es la compañía MobilOil.

La «Ocean Ranger» se encontraba en el campo Hibernia a 200 millas de las costas de Terranova y en el momento del accidente habían en la zona olas de 15 metros, y vientos de 130 kms. por hora.

Accidentes

Los accidentes más importantes sufridos en plataformas petrolíferas en los últimos seis años por causas que van desde la fuga de gas hasta la colisión o el naufragio han sido:

27 de marzo 1980: la «Alexander Kiellan» zozobró en el mar del Norte originando la muerte a 123 personas.

16 de abril 1976: la «Ocean Express» naufragó en el Golfo de México causando 13 muertos.

22 de abril 1976: La «Bravo» tuvo una explosión que obligó a evacuar a todos los trabajadores.

25 de noviembre 1979: el hundimiento de una plataforma al noreste de China causó 72 muertos.

POLONIA

Aumenta la actividad contra la ley marcial

Después de los incidentes de Poznan, que culminaron con la detención de 194 jóvenes, y Lublin, las autoridades polacas parecen decididas a reforzar las medidas contra la creciente resistencia clandestina a la ley marcial.

El órgano oficial del partido comunista polaco «Trybuna Ludu» ha pedido que se proceda energicamente contra las actividades de oposición.

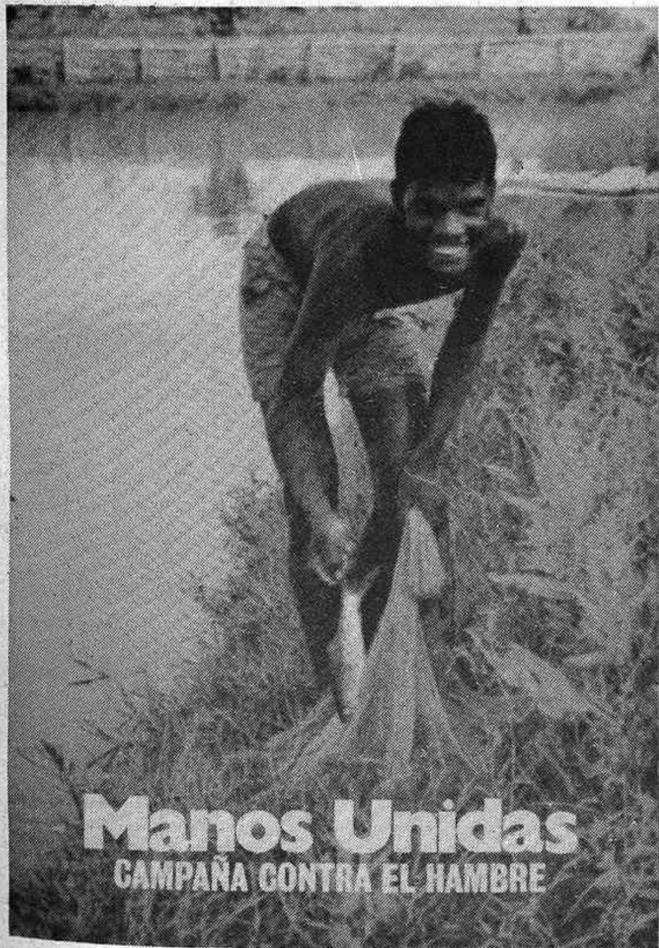
En un artículo editorial, «Trybuna Ludu» señala que la tolerancia y la falta de reacción animan a la «minoría aventurera», y que por ello no deben tomarse a la ligera las acciones «extremistas».

En Poznan el tráfico de automóviles privados y la venta de gasolina a particulares han quedado prohibidos. Y los cines, teatros y lugares de diversión han vuelto a cerrar sus puertas.

Asimismo, por primera vez, «Trybuna Ludu» ha criticado a representantes de la iglesia católica en relación con la ley marcial. El órgano del «Poup» escribe hoy que causan sorpresa las «manifestaciones provocadoras» y los «gestos políticos agitadores» de algunos representantes del clero.

«Trybuna Ludu» ha atribuido los últimos enfrentamientos y el creciente número de octavillas que proliferan en el país a la «campaña anti-polaca de Reagan» y a los llamamientos de «emisoras suversivas» occidentales.

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE EN EL MUNDO



El próximo año morirán de hambre 50 millones de personas

El mundo entero está enfermo de esperanza

La F.A.O. apoya la acción de la Campaña contra el Hambre en el mundo, que es secundada por 92 Países

El lema de este año es AYUDANOS A TENER ESPERANZA

INGRESOS: Banco Español de Crédito, Vizcaya, Hispano Americano, Bilbao, Popular Español, Central, Santander, Cajas de Ahorros Confederadas y en todas sus Sucursales.



EN BUSCA DE UNA FORMULA DE EXITO

(CAPITULO II)

Hasta hace unos meses, la serie televisiva más popular de los Estados Unidos era «El show de los Teleñecos», que nunca logró cuajar en España, más que nada porque sus artistas invitados eran a menudo desconocidos para nosotros. Pues bien, «Dallas» ha sido la única que ha hechos tambalearse a Miss Piggy y a sus amigos en su primer puesto de la lista de audiencia.

Lo mismo ha ocurrido en casi todos los países donde se ha emitido o se emite la historia de la familia Ewing. Por ejemplo, en Johannesburgo, Sudáfrica, los políticos se negaban a acudir a los mítines los martes por la noche, por que sabían que su público sería escaso: todos los sudafricanos estaban viendo «Dallas».

En Gran Bretaña, donde generalmente se desprecia olímpicamente a las series americanas, que los ingleses consideran muy inferiores a «Arriba y Abajo», «La saga de los Forsythe» o «Poldark», las carreteras empezaron a registrar un claro descenso del tráfico según se iban aproximando los episodios cumbre de «Dallas» y la gran escena final, que les relatamos más adelante, salió como primera noticia en los informativos del día siguiente.

Un pacto con el telespectador

«Dallas» consigue mejor que ninguna otra lo que suelen pretender casi todas las series americanas: No ya relatar una historia, sino presentar al telespectador una serie de personajes a los que querrá volver a ver la semana siguiente, y la otra, y la otra...

Los Ewing pueden ser perversos, malintencionados y viciosos, pero son una buena compañía. A la gente le divierte ver como una familia rica y bien educada se comporta, en realidad, como si fueran delincuentes de baja estofa.

En muchas series televisivas, los personajes se comportan de igual forma episodio tras episodio.

En «Dallas», no. Es como si hubiera un pacto con el telespectador: véanos cada semana y encontrará siempre algo nuevo; seremos cada vez más malos y más complicados.

Pero a la vez, y ese también es una clave de su éxito, cada episodio es una historia distinta, y no pasa nada porque uno se pierda uno de ellos. Además, siempre habrá alguien en la oficina o en el vecindario que le cuente lo que ha pasado.

Una veta millonaria

En escenas cortas y fuertes, «Dallas» cuenta a los telespectadores que la gente rica es diferente: pecan espectacularmente y sufren más que nadie. Al mismo tiempo, el escenario brinda un mundo sofisticado y exquisito que a la gente le gusta ver: el rancho de Southfork es un almacén de almohadones de seda, coches buenos, jarras de plata, vestidos de firma, y grifos dorados. Se comprende que el presupuesto para cada episodio sea de más de 50 millones de pesetas.

Partiendo de esa base y a través de situaciones que rozan la astracanada, fluyen una serie de temas principales y actúan unos personajes.

David Jacobs, de 40 años, creador de la serie y autor de los guiones de los primeros episodios (y creador, a su vez, de la serie «Familia») ha encontrado una veta millonaria en una dicotomía básica: el viejo oeste contra el nuevo.

Una lucha entre dos mundos

«Dallas» expresa la diferencia

entre la agricultura y el petróleo, entre el campo y la ciudad, entre la tierra y la máquina, entre la tradición y la innovación, entre la familia y los negocios, entre el rancho Southfork y el edificio de la Ewing Oil.

algunos de cuyos miembros son patéticamente débiles.

Nadie se lo toma en serio

Sin embargo, Jacobs se niega a hacer de «Dallas» una serie con

otras motivaciones se podía haber creado una familia Ewing en un medio menos privilegiado. Pero ocurriría precisamente lo que sus creadores quieren evitar: que el espectador se siente de alguna manera identificado con ellos, con



Pero tampoco se trata de una lucha entre el bien y el mal, porque el uno depende aquí del otro. La Ewing financia al rancho, los negocios mantienen a la familia unida, y J. R., mezcla de maquiavelo y marqués de Sade, es el núcleo fuerte del grupo familiar,

significado sociológico. «No hay ningún sustrato ideológico. Lo de menos es el capitalismo, la riqueza, el petróleo, el abuso del poder o el juego sucio. Lo esencial es que estos personajes son presa de pasiones humanas, de grandes emociones».

Es cierto. A nadie se le ha ocurrido hacer de «Dallas» un testimonio. Nadie establece relación alguna entre una reunión en la Ewing Oil y el precio del litro de gasolina. Southfork es un rancho de otros tiempos, y las oficinas de la Ewing son un castillo en el aire. Lo que de realista hay en la serie llega a tales niveles que se convierte en una fantasía. A nadie se le ocurre tomárselo realmente en serio.

Los Ewing no existen

El rancho, el petróleo que hay bajo su tierra y que papá Ewing no quiere sacar, los desayunos en la terraza, el servicio doméstico —por cierto, presente pero anónimo, mientras que en cualquier serie americana se convierte en protagonista— las pieles, las joyas, los coches y los helicópteros son parte del atractivo de «Dallas», pero no sirven más que como escenario.

En realidad, y aunque fuera con

lo cual se introduciría un factor de remordimiento, de desagrado o de angustia.

Los Ewing no existen, y ahí está la gracia. Puede uno sorprenderse, interesarse o indignarse. Pero no se le altera a nadie una fibra del corazón.

¿Es necesario?

Entonces, se preguntan algunos, si no existe intención de hacer de «Dallas» un revulsivo, una denuncia, una acusación, ¿a qué tanto odio, tanto adulterio, tanta violencia, tanta envidia, tanta traición? ¿Es necesario que tengamos que ver algo tan desagradable?

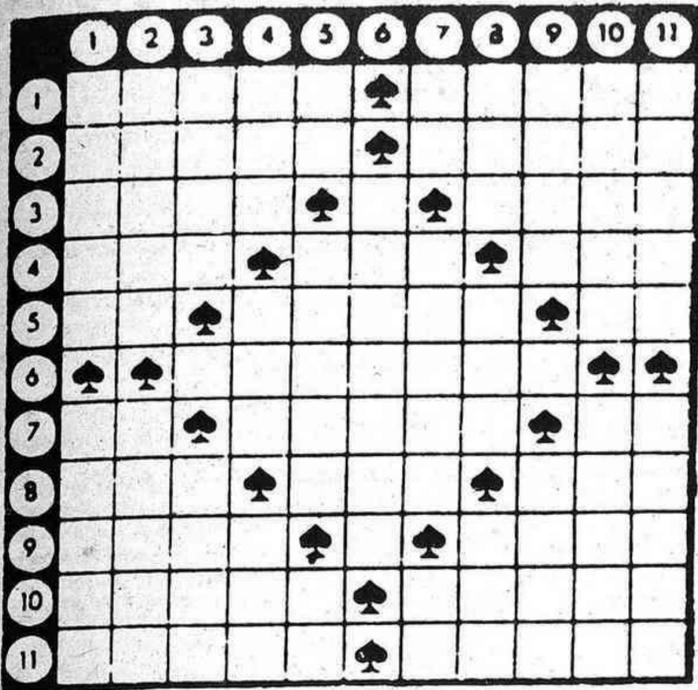
Para muchos, «Dallas» es casi inofensivo, un espectáculo entretenido, algo tan irreal, aunque opuesto, como la suprema bondad, generosidad y limpieza de corazón de «La Casa de la Pradera» o el Dr. Marcus Welby».

Para otros, es un atentado contra la moral, la vida familiar, la inocencia infantil y contra lo que espera el telespectador medio cuando enciende la televisión para pasar una velada agradable».

(PROXIMO CAPITULO: ASI NACIO LA COMPLICADA FAMILIA EWING).



CRUCIGRAMA

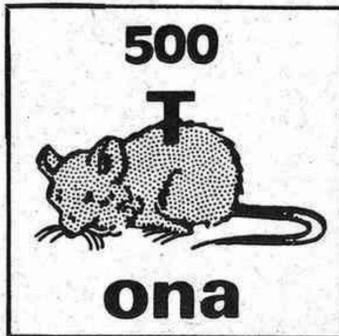


HORIZONTALES.—1: Extremo de las vergas. Antigua moneda aragonesa.—2: Pusiera la carne al fuego. Pobre, indigente.—3: Agraviado. Consonante. Nombre céltico de Irlanda.—4: Pecado capital. Hijo de Noé. Rece, suplique.—5: Vocal repetida. El primer asteroide conocido. Símbolo químico del osmio.—6: Advértales, siéntalas.—7: Voz de mando. Relativo a la nariz. Nombre de letra.—8: Establecimiento público de bebidas. Ente, naturaleza. Hogar.—9: Superior de una comunidad religiosa. Consonante. Signo gramatical.—10: Municipio de la provincia de Gerona. Brazuelo del cerdo.—11: Guarida de ciertos animales. Estado alotrópico del oxígeno.

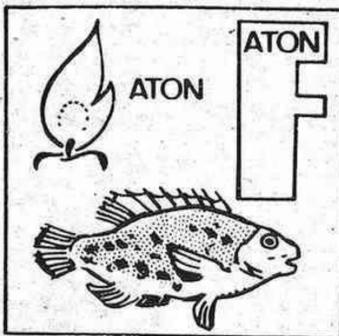
VERTICALES.—1: Encubre, disimula. Derribo, echo por tierra.—2: Río de la provincia de Huesca. Colas de los cuadrúpedos.—3: Cesta de los pescadores. Consonante. Pase rozando.—4: Metal precioso. Preposición. Regalar.—5: Nota musical. Hongos de sombrerillo. Símbolo químico del samario.—6: Mezclas un licor con otro para mejorar su calidad.—7: Nota musical. Qué sabe a miel. Matrícula española.—8: Nombre de letra. Cloruro sódico. Canal, acequia.—9: Conjunto de esporangios de los helechos. Consonante. Demente.—10: Comarca de la antigua Grecia célebre por su oráculo. Trono real portátil.—11: Niños pequeños. Séptimo de los planetas.



JEROGLIFICOS



¿Quién le ha dado trabajo?



¿Y si se pone peor?



¿Y ese jabalí que tienes ahí?

LABERINTO DE LETRAS



En el recuadro se encuentran once nombres de varón que empiezan con la letra C. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES.—1: Fenol, Sesén.—2: Asara, Inope.—3: Leso, M. Ertu.—4: Ira, Sem, Ore.—5: Aa, Ceres, Os.—6: Nótalas.—7: Ar, Nasal, Cu.—8: Bar, Ser, Lar.—9: Abad, S. Coma.—10: Tosas, Lacón.—11: Osera, Ozono.
VERTICALES.—1: Palla, Abato.—2: Esera, Rabos.—3: Nasa, Rase.—4: Oro, Con, Dar.—5: La, Setas, Sa.—6: Merases.—7: Si, Melar, Lo.—8: Kne, Sal, Caz.—9: Soro, S. Loco.—10: Epiro, Camón.—11: Nenes, Urao.
A LOS SIETE ERRORES
 1: Los pájaros de la derecha. 2: La barba del nano. 3: El bigote del otro. 4: El palo florecido. 5: La calabaza rota. 6: Las montañas. 7: El remiendo del gorro.
AL JEROGLIFICO
 Lo contrato Nona (l, o; con t, ratón; ona).
 Llama al enfermero (llama; al; en f, er; mero).
 Lo cazó Rosendo (l, o; c; azor; o; s en d, o).
AL LABERINTO DE LETRAS
 Ciro, Claudio, Clemente, Clementino, Cleofas, Cleto, Clodobaldo, Conceso, Concordio, Conrado y Constancho.

EL JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas.
Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado en Avda. del Mar. Ronda Mijares, 84.

BAJOS comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

ALQUILO ático amueblado Avda. del Mar, dos habitaciones. Tel.: 21 21 77.

SE PRECISA alquilar maset o villa para todo el año en Castellón o alrededores. Teléfono 21 58 55.

SE ALQUILA piso amueblado, soleado, bien situado. Llamar Tel. 21 92 50.

SE ALQUILAN pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina railite, precio del alquiler 15.000 pts.

ALQUILAMOS pisos con/sin muebles, locales comerciales, Centro Inmobiliario, 21 87 67 - 21 87 00.

ALQUILO piso con muebles, muy céntrico. Tel. 21 86 17, mañanas.

ALQUILO local comercial céntrico, espacioso. Teléf: 22 44 67.

ALQUILO almacén de 300 m.², en Castellón. Telef: 21 27 73.

DISPONGO para alquilar en Almazora, local 150 m.², Telef: 56 10 83.



AUTOMOVILES

PARTICULAR vende Crysler 150 GT-año 78. Aire acondicionado. Perfecto estado. Tel. 22 20 11. Horas comidas.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

DE PARTICULAR a particular, compraría R-5, 127 ó Fiesta en buen estado. Interesados llamar al 23 17 26.

VENDO Ford Fiesta-L y Renault-7. Buen estado. Tel. 56 06 31.



BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25



CALEFACCION

FONT todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

COINSE, S.L. instalaciones. Calefacción. Aire acondicionado. Energía solar. Herrero, 75, tels 20.91.99-20.97.71. Castellón.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE OFRECE fontanero. Tel. 20 14 73.

PRIVADISIMO sólo para señoritas y señoras de 18 a 26 años, libres de prejuicios, que deseen ingresos rápidos y sustanciosos, (podemos dar alojamiento). Tel. (96) 371 92 61.

RECEPCIONISTA se necesita conociendo alemán hablado y escrito, hábil trabajo en turnos, alta remuneración, presentarse en Apartamentos Marina, Las Fuentes. Alcalá de Chivert. Sr. Llinares. Telef. 41 01 50.

SECRETARIA se necesita para recepcionista y oficina conociendo alemán hablado y escrito y mecanografía, alta remuneración con referencias, presentarse Apartamentos Marina, Las Fuentes. Alcalá de Chivert. Sr. Llinares. Tel. 41 01 50.

EXCLUSIVA comercial precisa Distribuidor para su provincia. Producto internacional. Gran margen de beneficios. Imprescindible disponer mínimo 650.000 ptas. Llámennos 91/ 4017628, 4354586.

SE OFRECE señora para cuidar niños, llamar de 9 a 3 y a partir de las 9 noche. Teléfono: 56 15 04.

SE NECESITA programador con experiencia en Basic y RPG/II. Interesados, llamen al teléfono 23 69 11. Castellón. Ref. Inem. CS-1201/32800.



COMPRAS

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

SERVICIO permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.



ENSEÑANZA

CLASES EGB, BUP, COU, CUC, C/. San Vicente, nº 15-2º. Tel. 21 53 29.

CENTRO de idiomas One-Twelve C/. Gobernador nº 2 entresuelo B.

ACADEMIA Marti oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza. 29. Tel. 21 12 95.

OPOSICIONES Magisterio, grupos máximo 8 alumnos. C/. San Vicente, nº 15-2º. Tel. 21 53 29.

ACADEMIA Almi taquigrafía moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Trinidad, 5.

C.P.E. informa nueva apertura cursos Programador de Ordenadores IBM. Con prácticas en la escuela. 40 sábados de 10 a 13 horas. Compatibles con estudios o trabajo. Infórmese en C.P.E., San Roque, 88. Castellón. Tel. 23 69 11.



HUESPEDES

PARTICULAR desea huéspedes. Teléfono 20 24 18. Avda. Casalduch, 42, 1º, 2º



MOTOCICLETAS

CON 2 LITROS 100 Km. Motocicletas HONDA. 49 y 125 c.c. Venta y Servicio Motos Quintana. Ribellés Comín, 3

LAVERDA, Benelli, Morini, S.W.M., Fantic, Triumph. Servicio Oficial y venta: Motos Quintana, Ribellés y Comín, 3. Tel. 21 69 23.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

TRASPASO pajarería por no poder atender. San Vicente, 40.



VARIOS

AFINACIONES reparaciones alquiler acordeones, venta de pianos Yamaha. Tel. 21 29 86.

ELECTROFRIO, por difícil que sea su avería le reparará con rapidez y garantía toda clase y marcas de electrodomésticos y refrigeración. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78.

ASUNTO nuevo (España) ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

SU PERRO como en casa en residencia canina Beni-Can (Frente Hípica Castellón). Existencias cachorros Fox-Terrier, Rottweiler, Pastor Alemán, Dogo Alemán, Pointer, etc. Tel. 21 55 14 Beni-casim.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

CLINICA veterinaria. Horario 11,30 a 13,30 y de 7 a 9 y sábados mañana. Avda. Rey D. Jaime, 94. Teléf. 20 74 10.

REPARACION electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21.76.78.

TRABAJO montando cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

DETECTIVES C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

SE OFRECE albañil, toda clase de reparaciones. Llamar, telef: 20 96 01.



VENTAS

COMERCIANTES Gran Centro comercial Rafalafena, VENDE los metros que Ud. precisa para,

GRANDES ALMACENES COMERCIO EN GENERAL Buena situación, bien comunicado, precio interesante, totalmente instalado.

FACILIDADES PAGO 18 AÑOS
GRUPO
INFORMA: «LUBASA»
C/. Herrero, 3
Teléf. 22 48 12
CASTELLON

VENTA de parcelas desde 100.000 pesetas. Con facilidades. Tel. 20 77 86.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

OCASION vendo ático a estrenar en Burriana, sin entrada, préstamo 18 años. Tel. 22 48 12.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

VENDO piso a estrenar con garaje. Llaves en mano, en Amadeo I. Facilidades. Razón: Tel. 30 27 31.

VIVIENDAS protección oficial, sin entrada facilidades, 15 años. Razón: Grupo Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

APARTAMENTOS en Oropesa, playa de la Concha y en Benicasim, distintos emplazamientos, facilidades de pago. Razón: Lubasa, Herrero, 3. Castellón. Tels.: 22 48 12 - 31 03 38.

VIVIENDAS céntricas, acabados primera calidad, llaves en mano. Razón: Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

VENDO piso en Maestro Ripollés, 4 habitaciones. Todo exterior. Sin gastos comunidad. Precio a convenir. Razón: Telef. 21.72.19 de Castellón ó (96) 3627095 de Valencia.

OCASION vendo villas terminadas en Oropesa de 2 y 3 habitaciones. Garaje y jardín. Valor: 2.000.000 y 2.500.000. Informa: GARGORI, Teléfono 21 20 24. Castellón.

VENDO duplex en Parquelidón, con plaza garage, precio interesante, tel. 22 48 12.

PARTICULAR piso céntrico, 4.000.000. Entrada 1.000.000. Resto, 5 años (96) 332.21.27.

ATENCION por 25.000 Ptas. al mes su piso con garage, 4 habitaciones, suelo parket. Video-teléfono. Reservas Ramos. Tel. 23.00.52.

VENDEMOS: Parcelas de 831 m² con agua a 100.000 ptas.. Facilidades. Tel. 21 55 81.

SE VENDE discoteca con 3.000 m. terreno y piso lujo 200 m. en Benicasim. 8 a 10 tarde Tel. 30 07 05.

APARTAMENTO zona y construcción inmejorables, 2 habitaciones, baño y aseo, gran terraza y jardín. Tel. 23 62 07.

BENICASIM, bungalows, entrega inmediata, facilidades 18 años. Tel. 30 10 66 - 21 87 00.

OROPESA, apartamentos, bungalows, villas, estudios, facilidades, Centro Inmobiliario, 31 00 98 - 31 01 87.

BENICASIM, apartamentos, bungalows, facilidades, Centro Inmobiliario - Benisol, 30 10 66 - 21 87 00.

CENTRO inmobiliario, pisos entrega inmediata, pisos en construcción, facilidades, 21 87 00.

PARTICULAR vende máquina en registradora marca Gol-D 802. Tel. 23 01 80.

BUNGALOWS oferta del año precio 1979, facilidades. Teléfono 22 10 63-30 26 30.

PISOS ocupación inmediata, entrada 700.000. Pintor López, 35. Castellón. 21 04 60.

ALMAZORA vendo piso céntrico calle León XIII 130 m². Facilidades 18 años. Razón: Tel. 56 03 85.

VENDO mostrador, mueble estantería para tienda, marcos puertas y armarios empujados para villas. Precio interesante. Tel. 21 15 70.

SE VENDE parcela en Masón del Cordero, magnífica colocación, 800 Ptas. metro cuadrado. Luz, agua, alcantarillado. Tel. 23 15 83.

VENDO piso Avenida Lidón, cuatro habitaciones, jardín, garaje, precio interesante. Teléfono 220769 tardes.

APARTAMENTO primera fila, playa de Benicasim. «Pal-Beach», Villarroya, S. A. Tel. 21 71 77.

SE VENDE casa en el Grao. Ramos. Tel. 23 07 88.

Teléfonos de «Mediterráneo»	
Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60

LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 1

La subnormalidad mental es un conjunto de trastornos, enfermedades, desórdenes, accidentes o circunstancias que originan que UN SER HUMANO resulte disminuido en su capacidad psíquica con respecto a lo que se ha establecido como norma o promedio.

Según la Organización Mundial de la Salud, aproximadamente un 50% de causas que producen deficiencia mental son CONOCIDAS Y EVITABLES.

INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A
CLUB «AYUDA A CAMINAR»
APARTADO 17179 MADRID

Pueden llevar una vida digna...

Pueden.

Pero la vida del subnormal en nuestra sociedad está muy lejos de alcanzar ese derecho que admitimos sin reservas para todos los que tienen integridad de facultades.

Se les niega, por el hecho de constituir una minoría marginada e indefensa, todo aquello que consideramos imprescindible para nosotros. Callan, pero su silencio es la mayor acusación. Es el silencio de 350.000 seres humanos que carecen de medios de presión, de influencia e incluso de la capacidad de expresar su abandono y apartamiento de todos los beneficios sociales.

Gracias a los progresos de la medicina moderna, la expectativa de vida del subnormal ha crecido. La muerte de sus padres significa su total indefensión. Largos años de falta de protección y soledad.

Esta situación requiere medidas inmediatas. Seguridad social, semejante a la del resto de los ciudadanos. Puestos de trabajo acordes con sus facultades.



Garantía de un nivel de vida decente. Apoyo y comprensión que les devuelva a su condición de seres humanos. Como nosotros

... si no se les niega ese derecho



Televisión

PRIMERA CADENA

13,45 Carta de ajuste
13,58 Apertura y presentación
14,00 Programa regional simultáneo
15,00 Tele 1. Programa informativo
15,35 En tiempo de sobremesa. «Hoy por hoy».
16,05 Nosotros los acusados. Episodio número 3
17,00 Despedida y cierre
18,15 Carta de ajuste
18,30 Apertura, presentación y avance informativo
18,35 La cometa blanca.
19,00 El libro Ones
22,40 Dallas: ¿Qué ha pasado con John Ewing III? (2)

23,35 Ultimas noticias
23,50 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

19,30 Carta de ajuste
19,43 Apertura y presentación
19,45 Redacción abierta
20,00 El carro de la farsa.
20,30 Animales en acción
21,00 Esto se hunde.
21,30 Redacción abierta
21,35 Santiago Ramón y Cajal. (3)
22,30 Redacción abierta
22,35 «La víspera de nuestro tiempo»
23,45 Despedida y cierre.

Cartelera

CINE AZUL (Tel. 21.34.99).— Hoy 7'30 y 10'30. LA TIA DE CARLOS con Paco Martínez Soria. A. todos los públicos.

ASTORIA.— 7'30 y 10'30. LA SAGA DE BRUCE LEE. Mayores 16 años.

AVENIDA.— 7'30 y 10'30. Segunda semana: DISTRITO APACHE. Mayores 18 años.

GOYA.— Hoy no hay función. Mañana: 7'30 y 10'30. EL ULTIMO TREN DE GUN HILL. Tolerado menores.

RIALTO.— 7'30 y 10'30. LA POSESION. Mayores 18 años.

SABOYA.— 7'30 y 10'30. JAIMITO CONTRA TODOS. Mayores 14 años.

REX.— 7'30 y 10'30. LA VIDA DE BRIAN. M. 18 años.
CONDAL 2.— 7'30 y 10'30.
ARTHUR, EL SOLTERO DE ORO. Mayores 14 años.

CONDAL (Villarreal).— 10'30. EL PELOTON CHIFLADO. Mayores 14 años.

VICIANA (Burrriana).— 7 y 10'15. COLEGIAS PERVERSAS. «S». Mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL (Burrriana).— Hoy funciones 7 y 10'15 noche. EL TAHUR. A. mayores 16 años.

DISCOTECA DESIREE.— Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.

PUB CALIPSO.— Actuaciones en directo. Abierto todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.

PUB L'IRLANDES.— Actuaciones en directo. Paseo Marítimo. Grao Castellón.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

tende ayudar a aquellas personas que desconocen la reciente ley de divorcio.— TARDE: 17 Estudio abierto. Cada día un tema distinto. Y dentro de cuya audición y a las 17.30 horas, podrán escuchar: El Consultorio, de Elena Francis.— 18.30 Epicentro: Tercera edición.— 18.45 Penalty: Segunda edición.— 19 Primer plano. Cada programa estará dedicado a una personalidad relevante en cualquier tipo de actividad.— 19.30 Via libre. Programa en el que su principal protagonista es el ferrocarril.— NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.30 Radio Cadena Musical. Tratamiento de la música rock, pop, novedades, concursos y entrevistas.— 21.30 Epicentro: Cuarta edición.— 21.45 Coplas.— 22 Penalty: Tercera edición.— 22.15 El último musical.— 23 El Deporte está aquí. Con la actualidad deportiva nacional.— 24 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR (C.O.P.E.)

ONDA MEDIA

7.30 Apertura; 7.32 Musical; 8.50 Andar y cantar; 9 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30; comunicaciones telefónicas a las 9. La música está servida a las 9.30, Cartelera de espectáculos, a las 10. Telerevista a las 10.40. Donde está el error?, a las 11. Usted pregunta, usted contesta, a las 11.45. Cristal musical a las 12 y El menú a las 12.45; 13 Escat; 13.30 Calle mayor; 14 Popular deportivo, primera edición; 14.30 Día, informativo en cadena; 15 El ritmo del trabajo; 16.30, 17.30 y 18.30 Servicios informativos; 18.33 Belleza y moda, espacio femenino; 19.30 Surcos, programa agrícola; 20 Dimars d'amical conversa; 21 Rezo Santo Rosario; 21.30 Popular deportivo; 22 Popular musical; 23.30 Gol, espacio nacional deportivo.

FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO

10 Apertura; 10.02 Popular-2, con servicios informativos de carácter deportivo a las 11, 12 y 13 horas; 12.03 Popular ciclos; 13.03 Popular populares, clasificación discográfica edición LPs; 14 Música para grabar, peticiones de los oyentes; 15 Popular moments, el tiempo para el relax musical; 17 Popular Marton; 17.30 Voces españolas; 17.50 Bailando; 18 Popular populares, versión singles; 19 Popular sin fronteras, programa de música folk; 20 A tres bandas, el informativo del País Valencià; 22 Popular musical; 23.35 Popular selección; 24 Cierre.

Su entrada en escena fue en 1970

ABBA, la historia de cuatro suecos que un día decidieron cantar



En un principio estaban Bjorn y Benny, una pareja de músicos que solían cantar y escribir canciones juntos. Entonces entraron en escena las chicas. Bjorn encontró a Agnetha y Benny a Anni Frid. Hoy son Abba y les conoce todo el mundo.

La primera actuación de Abba en escena fue el 1 de noviembre de 1970 en Tragarn (Gotemburgo) y eran anunciados como «The Festkolk Quarter».

En 1972 vino el disco que marcó el comienzo de los auténticos Abba: «She's My Kind of Girl». Las voces del coro las hicieron las chicas, pero en el rótulo del disco sólo ponía «Bjorn Benny». En Japón vendieron medio millón de copias.

Intentaron ir a Eurovisión con «Ring, ring», pero el panel de expertos decidió que no era el mejor tema, y no pudieron representar a Suecia en el festival. No importa, «Ring, ring» fue n.º 1 en siete países.

Por esta época es cuando empezó a verse el nombre de Abba en la prensa sueca. Todo comenzó por una broma de Stig (al que habían conocido en 1969). No podía molestarse en seguir repitiendo los cuatro nombres a la vez a los periodistas, y empezó a decir las iniciales, Abba. Pronto, en todas partes se usaron estas letras, aunque Bjorn y Benny al principio no estaban de acuerdo, «porque Abba es algo como el nombre de una conocida marca de escabeche en Suecia.

Realizaron su primera gran gira en verano de 1973. A pesar de actuar sólo los fines de semana, hicieron hasta ochenta contratos y se vieron obligados a rechazar otros tantos más.

En el año 74 vino el festival de Eurovisión y el triunfo con «Waterloo». Esta vez el panel de los expertos no se equivocó, aunque ya eran el grupo más popular de Suecia, ¡así cualquiera!

El resto de la historia es superconocida porque ha estado en las primeras páginas de todos los periódicos, y sus discos han sido los más vendidos del mundo:

¿Quién no ha escuchado «Chiquitita», «Gimme!, Gimme!, Gimme!», «A Man After Midnight», «The Winner Takes It All», «Thank You For The Music», «Mamma Mía» o «Super Trouper»?

¿Quién no ha dicho «se veía venir» cuando se produjo el divorcio de los dos matrimonios?

¿Quién no se ha hecho eco de los falsos rumores aparecidos sobre la inminente disolución del grupo?

¿Quién no sabe que con su fortuna son tan ricos como el Rey, Carlos Gustavo de Suecia?

¿Quién no conoce a una persona que pertenezca a alguno de los miles de clubs de fans de Abba repartidos por todo el mundo?

¿Quién no tiene un disco de los más de cien millones de copias vendidas por estos suecos?

Ahora va a salir en España el último L. P. del cuarto titulado «The Visitors», con dos temas en castellano.

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

6.30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Actualidad Matinal Castellón.— 8.45 Música en Long-Play.— 9 Boletín informativo.— 9.15 Cante flamenco.— 9.30 Hiper-Ama.— 9.45 La saga de Los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.15 Matinal musical.— 10.25 El intérprete del día.— 10.30 Disco club.— 11 Boletín informativo.— 11.15 Hits internacionales.— 11.30 Música de Hispano-América.— 12 Boletín informativo.— 12.15 Servicio meteorológico de Levante.— 12.16 Estrellas musicales.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12.55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13.15 A todo ritmo.— 13.30 Campo deportivo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.30 La SER informa.— 14.45 La voz de...— 15 Ayer y hoy.— 15.30 Información Regional.— 15.45 Los estrenos de la SER.— 16 Boletín informativo.— 16.03 La Gran Mentira. Novela de Rafael Barón. (Cap. 12).— 17 Boletín informativo.— 16.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20.30 En punta.— 20.45 Voces célebres.— 21 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 La noche es joven.— 22.45 Queremos saber.— 23.30 Hora XXV.— 1 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura.— 8 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.— 8.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 9 Caminando. Tres horas de música, amenidades y noticias.— MEDIODÍA: 12 El Angelus.— 12.02 Disco star.— 12.30 Fiesta. Audición dedicada a las fiestas de la Magdalena.— 12.40 Mediodía musical.— 13.30 Epicentro: Segunda edición.— SOBREMESA: 14 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.— 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15 Collir i cantar.— 16 Ritmos, canciones y melodías.— 16.30 Divorcio 81: El pueblo pregunta. Es un programa que pre-

Plaza de Toros
Castellón

Feria de la
Magdalena
1982

ABONOS

Hasta el día, 6 de Marzo inclusive, estarán a la venta los ABONOS EXTRAORDINARIOS en las taquillas de la Plaza de Toros de 4 a 8 tarde los días laborables y de 11 a 1 los días festivos.

PERSONAS Y COSAS

Carlos de Inglaterra



Príncipe Carlos de Inglaterra, que, en la conmemoración del centenario del Club de Prensa de Londres, ha dicho: «Los tiranos siempre empiezan por suprimir la libertad. Los periodistas conocen mejor que otros profesionales las libertades que han de mantener a toda costa». Estas palabras han sido acogidas con gran satisfacción por los periodistas británicos. A algunos ha sorprendido escucharlas de labios de un hombre incorriado, agobiado y perseguido por la prensa durante los treinta años de su vida. Esposo de Lady Diana, blanco del furor «paparazzi» durante los meses de noviazgo. No sabemos si el príncipe Carlos es un hábil diplomático, un excelente político o han sido sus palabras un rasgo de «humour» británico.

María del Pino Martín

María del Pino Martín ha sido elegida este año reina del carnaval tinerfeño. La que presidirá las fiestas de Santa Cruz de Tenerife, tiene 17 años, preparará oposiciones a auxiliar administrativo y llevaba en el desfile de la elección un traje titulado «eterna primavera». Por primera vez, y cara al día central de las fiestas, se ha elegido otra bella, la «Princesa de la fantasía», que ha resultado ser Nieves Rosa de la Rosa, que vestía un disfraz titulado «fantasía de la revista musical New York-New York». Con esos trajes se lucirán ambas en el coso, el monumental desfile en que toda la población de la ciudad canaria se lanza a la calle.

Ruth Shiv

Ruth Shiv, teniente del Ejército Israelí ha tenido cuatrillizos que se encuentran perfectamente. Nacieron con un peso que oscilaba entre el kilo y kilo doscientos gra-

mos. El sexo de los hermanitos es: dos niños, Lirón y Dorón y dos niñas, Orly y Lihi. Tras hacerle la cesárea a la madre, los niños han sobrevivido. Ruth y Simin Shiv tienen ya otra hija, Shiri, de cuatro años. Llevan quince años en el Ejército y el Ministerio de Seguridad israelí, les ha concedido un año de excedencia, así como la ayuda de tres nurses, pues realmente el trabajo de atender a cuatro bebés es impropio.

Jean-Claude Cazade y Pascal Franconie

Jean-Claude Cazade y Pascal Franconie dos jinetes franceses de treinta y ocho y veintidós años, respectivamente, comenzaron dentro de unos días un viaje a caballo de 16.000 kilómetros, a través de Europa, Oriente Medio y África, que les valdrá la marca mundial de este apartado. Los jinetes galos saldrán del sudoeste de Francia y cabalgarán por Italia, Yugoslavia, Grecia, Turquía, Siria, Jordania, Arabia Saudita, Etiopía, Sudán, Egipto, Libia, Túnez, Argelia, Marruecos y España. Un largo y pintoresco viaje, dotado de un gran espíritu deportivo, que merece los deseos de éxitos de una cabalgada que marcará un hito en la historia de lo ecuestre.

Athelen Turner

Athelen Turner, una joven actriz norteamericana que, tras una serie de interpretaciones televisivas y obras de teatro, ha debutado brillantemente en el cine con la película «Fuego en el cuerpo». Su inusual belleza, junto a una mirada turbadora y una sonrisa que cautiva, engatusaron al director Lawrence Asdan, que precisó cuatro meses antes para elegir a la protagonista de su filme. Hasta que Ate pasó la prueba que la ha convertido en uno de los rostros más cotizados. La nueva estrella dice: «en televisión aprendí a trabajar ante una cámara, pero no me gusta el medio. He crecido en el teatro como actriz pero desde que rodé «Fuego en el cuerpo» mis amores están repartidos entre el cine y las tablas». Habla español que aprendió en Cuba y Venezuela, lugares donde estuvo destinado su padre que pertenecía al cuerpo diplomático.

Carlos Martín

«Vamos a un corazón mecánico, en el momento que contremos la respuesta inmunológica», ha

declarado a Efe el director del Hospital Clínico de San Carlos, Carlos Martín Cinto.

Martín Cinto ha firmado esta mañana, en nombre de la institución que dirige, un convenio de colaboración para la creación de un banco de datos de marcapasos, siguiendo una ficha standard utilizada en toda Europa.

El convenio se firmó en la sede central de la Telefónica, bajo la presidencia de Salvador Sánchez-Terán, a quien acompañaban altos cargos de la compañía y fue firmado por el director general de la Telefónica, José Luis de Urquijo, el gerente de Fundesco, Francisco Guijarro, y el director del hospital clínico de San Carlos.

«En el momento que contremos la respuesta inmunológica —añade el doctor Martín Cinto—, podremos no sólo implantar corazones mecánicos sino cualquier otro órgano, sin miedo a que el organismo los rechace y, teóricamente, cambiarlos tantas veces como se quiera».

El convenio firmado permitirá crear un banco de datos, con los 60.000 marcapasos ya implantados en España, (con un crecimiento anual de 6.000). La información de este banco de datos, al estar realizada con arreglo a una ficha europea, tiene una utilidad clínica manifiesta en cualquier país de Europa.

El convenio contempla la utilización del servicio experimental de videotex de la Telefónica para la creación de bases de datos de marcapasos implantados por el Hospital Clínico de Madrid.

Los Reyes de España

Los Reyes de España son vascos originarios, según se señala en un libro que acaba de aparecer en Bilbao y que lleva por título «Cien vascos de proyección universal originarios» y es autora del mismo la escritora Celia López Sainz.

Según los datos recogidos, don Juan Carlos es descendiente de doña Juana Manuel, señora de Vizcaya; y doña Sofía, por su parte, tiene un antepasado guipuzcoano llamado Tomás de Egurza.

«Cien vascos de proyección universal originarios» ha sido publicado con otro libro titulado «Cien vascos de proyección universal actuales». Ambas obras componen una trilogía, con un primer tomo, aparecido en 1978, y dedicado a los «Cien vascos de proyección universal históricos». «La gran enciclopedia vasca».

Fernando Sánchez-Dragó habló en el Ateneo

Anoche se celebró, en el Salón de Actos de la Delegación de Cultura, la anunciada conferencia de Fernando Sánchez-Dragó, en el ciclo «Temas de nuestro tiempo» que organiza el Ateneo de Castellón.

El numeroso público que acudió al acto para conocer al polémico escritor, famoso por su libro «Una historia mágica de España» y por los diversos incidentes que se producen en los sitios donde acude a dar sus conferencias, no quedó defraudado. Durante más de una hora, Sánchez-Dragó improvisó una charla en la que los temas personales, nacionales y literarios se entremezclaron con citas literarias y anécdotas.

En los últimos momentos se abrió un coloquio en el que participó parte del público.

Pleno de Benicasim

Sesenta millones para adquirir la villa de Bau

El Pleno del Ayuntamiento de Benicasim aprobó ayer el plan de inversiones de bienes inmuebles, dentro del cual destaca la propuesta de adquisición de la villa de Bau por una oferta de sesenta millones de pesetas. La propuesta salió con los votos afirmativos de dos concejales del PSOE y cuatro independientes, una abstención de UCD, mas tres votos negativos: dos de UCD y uno del PCE.

Luis Romero ganador del premio «Espejo de España»

La obra «Hacia el Despeñadero», del escritor Luis Romero Pérez, ha sido galardonada con el premio «Espejo de España», en su octava edición, dotado con dos millones de pesetas e instituido por «Planeta» para destacar aquella obra que contribuya al mejor conocimiento de las realidades históricas, políticas o socio-económicas de nuestro país.

También se ha entregado un accesit a la obra «Los sucesos», de la escritora María Merida Fernández-Llamazares, dotado con 500.000 pesetas.

Según la CEOE

Los gastos de la Seguridad Social crecieron un 230 por ciento en los últimos cinco años

El ritmo de crecimiento de los gastos de la Seguridad Social ha sido de un 230 por ciento en el período comprendido entre 1977 y 1982, según un estudio realizado por los servicios técnicos de CEOE.

En dicho trabajo se asegura que «resulta totalmente inasequible mantener en el futuro el ritmo de crecimiento de los gastos de la Seguridad Social sin incurrir inexorablemente en la quiebra actuarial bajo el esquema actual económico financiero de nuestro sistema».

Añade CEOE que lo adecuado sería compatibilizar el gasto de la Seguridad Social con las posibilidades de la economía, de forma que no se incurra «en posiciones demagógicas que llevarían al hundimiento de la Seguridad Social. No es posible seguir actuando por encima de las posibilidades reales del sistema económico».

En el desglose del crecimiento de los gastos de la S.S., el informe de la patronal afirma que las principales partidas (pensiones, asistencia sanitaria y desempleo), han alcanzado un ritmo de crecimiento próximo al 1 por ciento del producto interior bruto, «incompatibles con un desarrollo económico como el español en plena crisis y con una tasa de paro del 14 por ciento».

Al comparar la Seguridad Social española con la de otros países europeos, CEOE explica que resultan ejemplificadoras por su coherencia las medidas adoptadas por otros países europeos en la reducción de prestaciones y gastos.

Patronato para el archivo de la Corona de Aragón

El ministro de Cultura será el presidente del Patronato del Archivo de la antigua Corona de Aragón, según una propuesta inicial de representantes de Cataluña, País Valenciano, Aragón e Islas Baleares que deberá ser aprobada por sus comunidades y por el Estado.

Según la propuesta, en este Patronato figurarán también como miembros natos los consejeros de Cultura de las cuatro comunidades, más un vocal por cada una de ellas, así como los asesores que se crea oportunos.

Estos acuerdos se tomaron en una reunión celebrada ayer en Valencia, a la que asistieron los consejeros de Cultura de Cataluña y País Valenciano, y representantes de la Diputación General de Aragón y del Consejo General Interinsular de las Islas Baleares.

El tiempo

Nubosidad abundante

En las últimas veinticuatro horas ha llovido en toda España y con especial intensidad en las regiones mediterráneas y en la meseta sur, destacando los 34 litros por metro cuadrado en Valencia y los 29 de Castellón.

Las temperaturas han descendido apreciablemente en las horas centrales del día en comparación con las de días pasados. A este respecto, hay que destacar los 4 grados de máxima de Avila que ha sido la menos alta de las temperaturas diurnas en capitales de provincia.

Hoy, se espera nubosidad abundante en todo el país, con chubascos frecuentes y ocasionalmente tormentosos en las regiones mediterráneas y más dispersos cuanto más hacia el noroeste. Las temperaturas se mantendrán más bien bajas, con nevadas en las montañas.

Avance de predicción para el miércoles y jueves: Nubosidad variable en todo el país, con grandes claros pero nuevo empeoramiento por el oeste.

Predicción por regiones para hoy:

Galicia y Cantábrico: Nubes y claros con temperaturas suaves y riesgos de algún chubasco muy aislado.

Meseta Norte, Ebro y Meseta Sur: Nubosidad variable, en general abundante, con chubascos dispersos que serán de nieve en las montañas, temperaturas bajas.

Cataluña, Levante, Sureste y Baleares: Nubosidad abundante con chubascos y tormentas de reparto irregular y localmente intensos y temperaturas moderadas.

Andalucía: Nubosidad variable, con chubascos dispersos que serán más intensos en la Costa del Sol, temperaturas moderadas.

Canarias: Nubes y claros, con temperaturas suaves.

Temperaturas extremas de ayer en capitales de provincia: Mínima, 1 grado en Soria y Gerona, máxima, 21 en Santa Cruz de Tenerife. Máxima peninsular, 17 grados en Málaga.